



MODUS

Art. 808020

Sistema 2in1 - 2in1 system

MADE IN ITALY



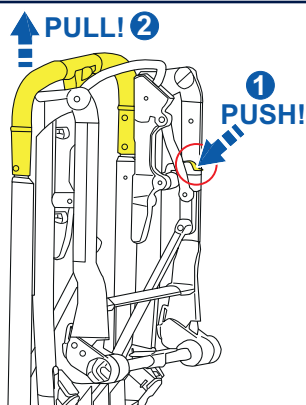
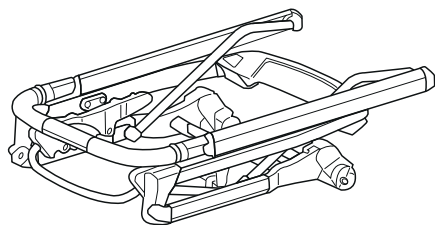
ISTRUZIONI D'USO

EN: INSTRUCTIONS FOR USE – FR: NOTICE D'EMPLOI – DE: GEBRAUCHSANWEISUNGEN – ES: INSTRUCCIONES DE USO – CZ: INSTRUKCE PRO POUŽITÍ – RU: ИНСТРУКЦИИ К ПРИМЕНЕНИЮ – HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ – HR: UPUTE ZA KORIŠTENJE – SK: INŠTRUKCIE PRE POUŽITIE – NL: GEBRUIKSAANWIJZING – SL: NAVODILA ZA UPORABO – BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА – RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE – TR: KULLANIM TALIMATLARI – ZH: 使用说明

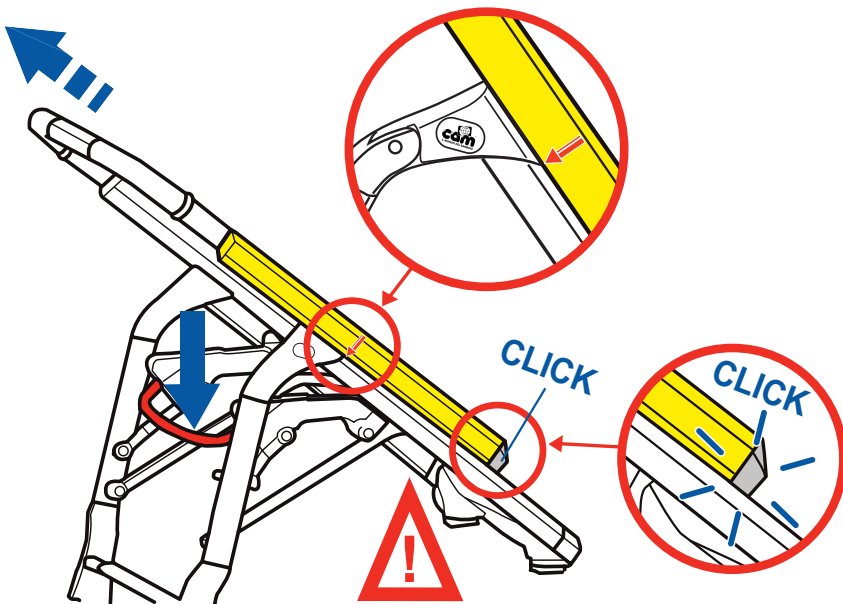
APERTURA PASSEGGINO

EN: HOW TO OPEN THE PUSHCHAIR – FR: OUVERTURE DE LA POUSETTE – DE: AUFMACHEN DES BUGGYS – ES: COMO ABRIR LA SILLA DE PASEO – CZ: ROZLOŽENÍ KOČÁRKU – RU: АК ОТКРЫТЬ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ – HU: A BABAKOCSI SZÉTNYITÁSA – PT: COMO ABRIR A CADEIRA DE PASSEIO – EL: ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ – HR: KAKO RASKLOPITI KOLICA – SK: RAZTEGNITEV VOZIČKA – NL: HET OPENEN VAN DE WANDELWAGEN – SL: ODPIRANJE VOZIČKA – BG: РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА – RO: DESCHIDEREA CĂRUCIORULUI – TR: PUSET NASIL AÇILIR – ZH: 打开婴儿车

01



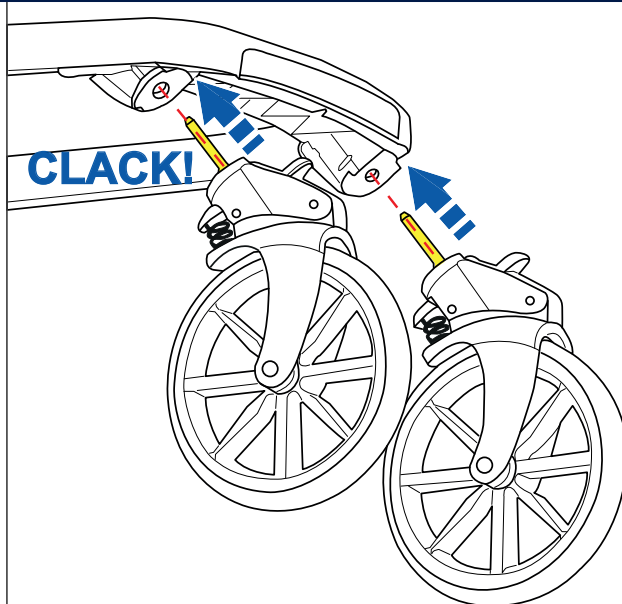
02



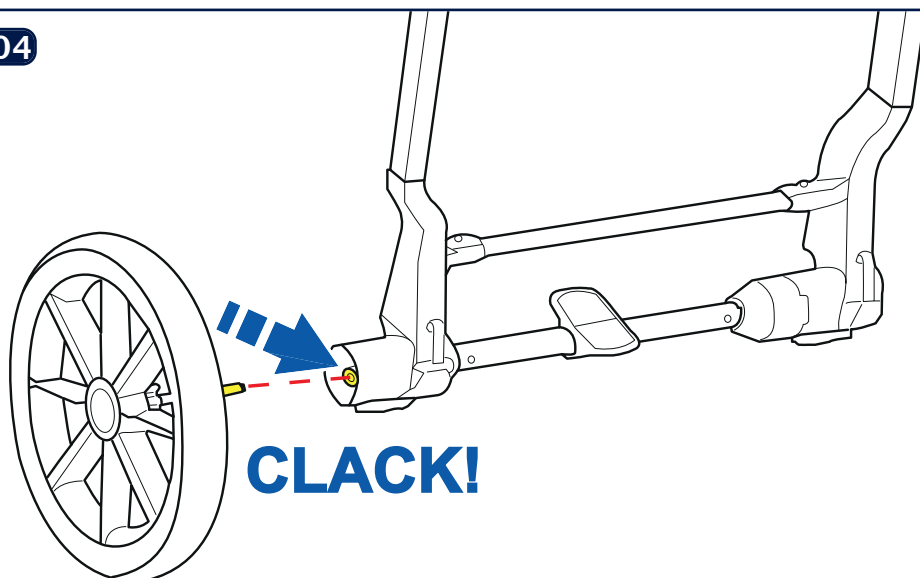
MONTAGGIO, USO E RIMOZIONE DELLE RUOTE

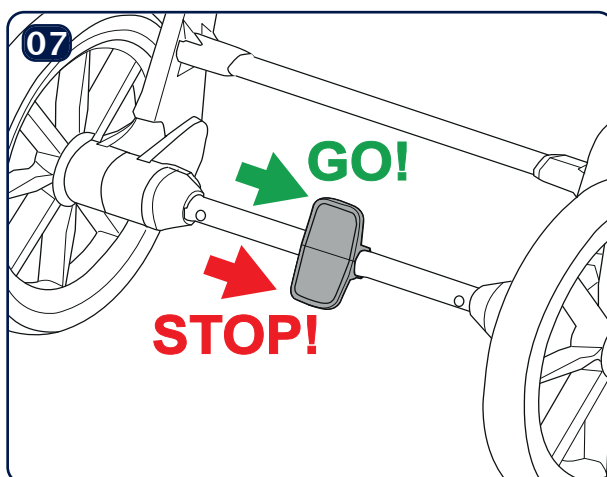
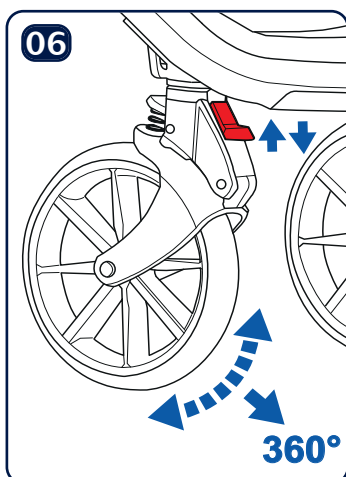
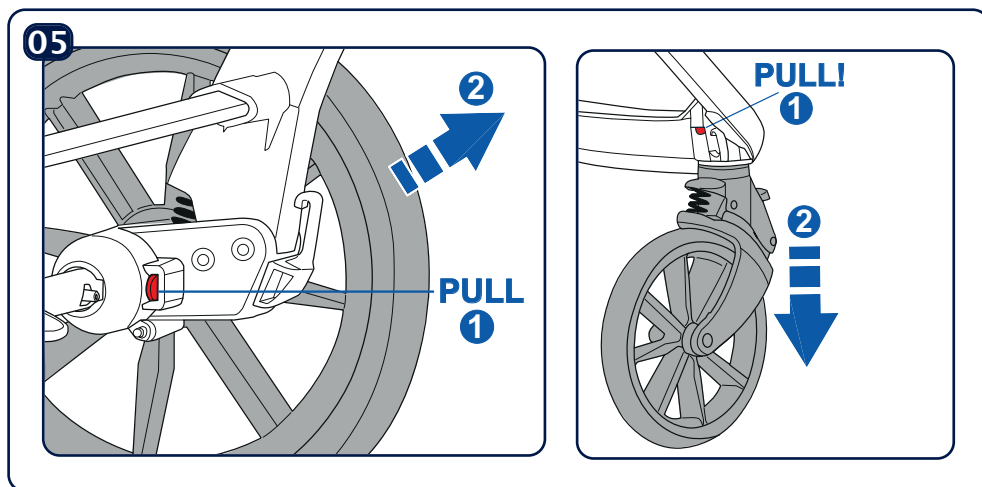
EN: FITTING, REMOVING AND USING THE WHEELS – FR: MONTAGE, DEMONTAGE, UTILISATION DES ROUES – DE: AUFBAU, WEGNAHME UND VERWENDUNG DER RAEDER – ES: MONTAJE Y USO DE LAS RUEDAS – CZ: MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL – RU: КАК ПРИКРЕПИТЬ, СНЯТЬ КОЛЕСА – HU: A KERÉKEK FEL- ÉS LESZERELÉSE – PT: COMO MONTAR E DESMONTAR AS RODAS – EL: ΤΡΟΧΟΪ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ – HR: MONTIRANJE, SKIDANJE I UPORABA KOTAČA – SK: MONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES – NL: PLAATSEN, WEGNEMEN EN GEBRUIK VAN DE WIELEN – SL: MONTAŽA, ODSTRANITEV KOLES – BG: МОНТАЖ, ДЕМОНТАЖ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОЛЕЛАТА – RO: FIXAREA, SCOATEREA ȘI UTILIZAREA ROȚILOR – TR: MONTAJ, SÖKME, TEKERLEKLERİN KULLANIMI – ZH: 组装, 使用和拆卸车轮

03



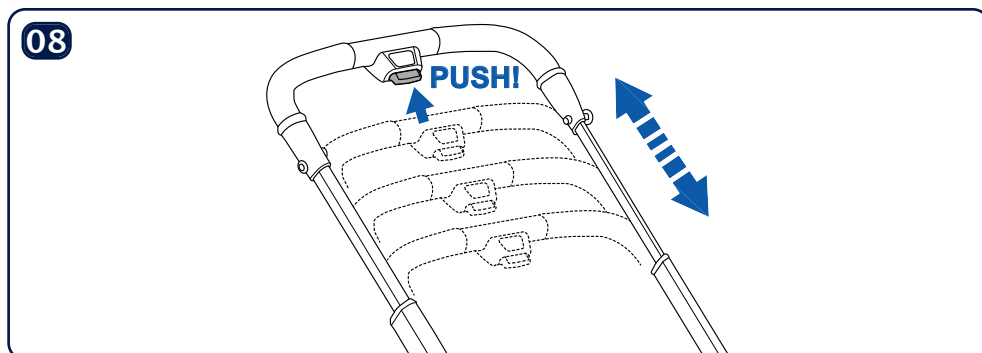
04





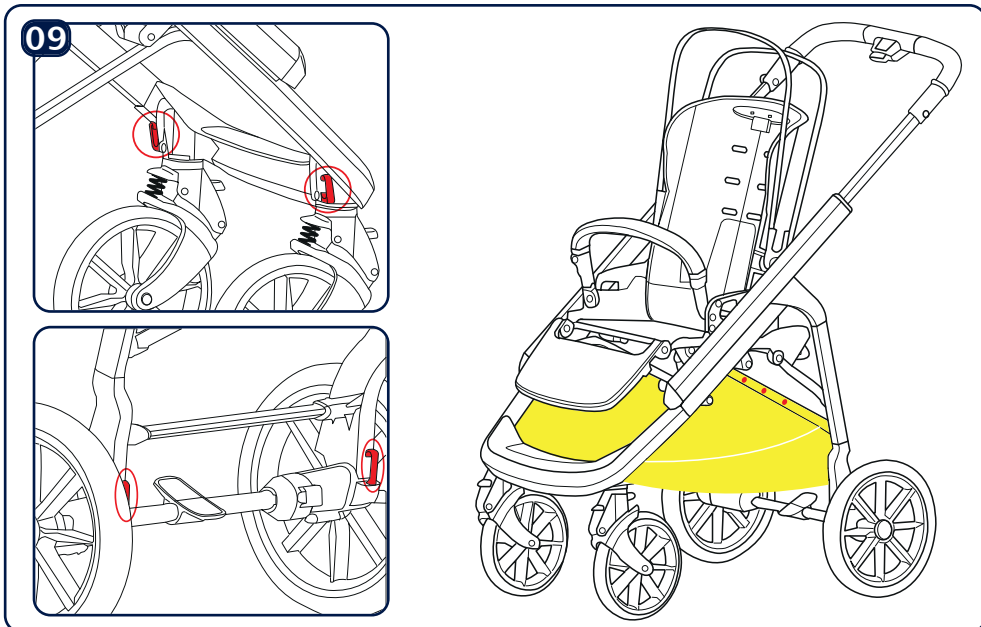
MANIGLIONE

EN: HANDLE - FR: POIGNÉE - DE: GRIFFE - ES: MANILLA - CZ: RUKOJEŤ - RU: РУЧКА - HU: FOGANTYÚ
 - PT: SEGURAR - EL: ΛΑΒΗ - HR: RUČKA - SK: RUKOVÄŤ - NL: HANDVAT - SL: RAVNAJ - BG:
 МАНИПУЛАЦИИ - RO: MÂNER - TR: KOLU - ZH: 拉手



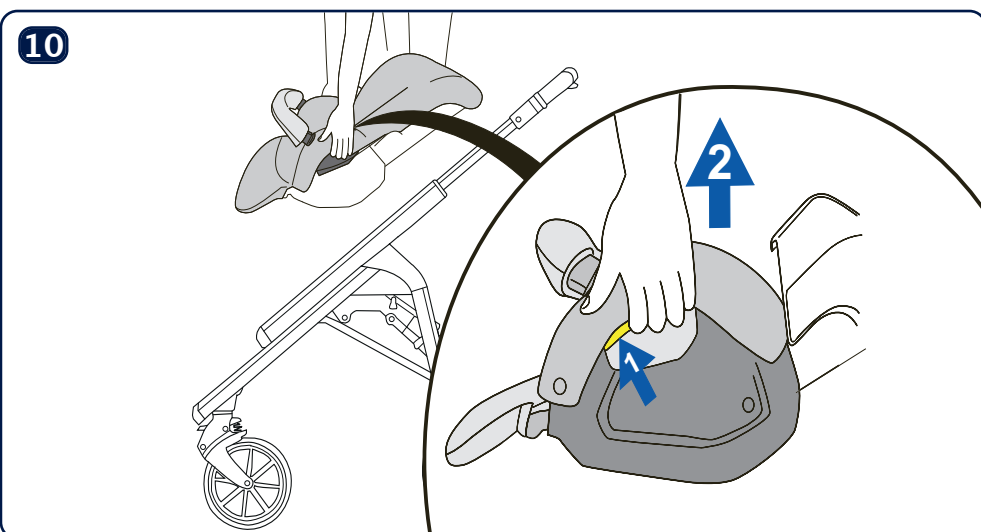
CESTINO

EN: BASKET - FR: PANIER - DE: KORB - ES: CESTA - CZ: KOŠÍK - RU: КОРЗИНА - HU: BEVÁSÁRLÓKOSÁR
- PT: CESTO - EL: ΚΑΛΑΘΙ - HR: KOŠARA ZA STVARI - SK: KOŠÍK - NL: BOODSCHAPPENMANDJE - SL:
- BG: КОШ ЗА БАГАЖ - RO: COȘ - TR: SEPET - ZH: 篮



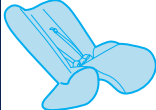
RIMOZIONE SEDUTA

EN: DETACH SEAT - FR: DETACHER SIÈGE - DE: DEN SITZ ENTFERNEN - ES: DESMONTAJE DEL ASIENTO
- CZ: VYJMĚTE SEDADLO - RU: СНЯТЬ СИДЕНЬЕ - HU: TÁVOLÍTSA EL AZ ÜLÉST - PT: REMOVA O
ASSENTO - EL: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ - HR: UKLONITE SJEDALO - SK: VYBERTE SEDADLO - NL:
VERWIJDER DE STOEL - SL: ODSTRANITE SEDEŽ - BG: СВАЛЕТЕ СЕДАЛКАТА - RO: SCOATEȚI SCAUNUL
- TR: KOLTUĞU ÇIKART - ZH: 取下座位



CONFIGURAZIONI POSSIBILI

EN: POSSIBLE CONFIGURATIONS – FR: CONFIGURATIONS POSSIBLES – DE: MÖGLICHE AUSFÜHRUNGEN – ES: CONFIGURACIONES POSIBLES – CZ: MOŽNÉ SESTAVY – RU: ВОЗМОЖНЫЕ КОНФИГУРАЦИИ – HU: LEHETSEGES VARIÁCIÓK – PT: CONFIGURAÇÕES POSSÍVEIS – EL: ΠΙΘΑΝΕΣ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙΣ – HR: MOGUĆE KONFIGURACIJE – SK: MOŽNÉ ZOSTAVY – NL: MOGELIJKE CONFIGURATIES – SL: MOŽNE KONFIGURACIJE – BG: ВЪЗМОЖНИ КОНФИГУРАЦИИ – RO: CONFIGURAȚIILE POSIBILE – TR: KULLANILABİLİR KOMBİNASYONLAR – ZH: 可能的配置

• IT: 0-12 MESI: CONFIGURAZIONE FRONTE MAMMA • EN: 0-12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING • FR: CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE AU MAMAN • DE: VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER MUTTER (0-12 MONATE) • ES: POSICIÓN DE 0 - 12 MESES: SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • CZ: 0 - 12 MĚSÍCŮ SESTAVENÍ PROTI SMĚRU JÍZDY

• RU: 0-12 МЕСЯЦЕВ: СПИНОЙ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • HU: 0-12 HÓNAPOS KORIG: SZÜLŐ FELE NÉZŐ POZÍCIÓ • PT: CONFIGURAÇÃO 0-12 MESES: VIRADO PARA TRÁS • EL: ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 0-12 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • HR: DOB 0-12 MJESECI: OKRENUĆ STRAGA • SK: ZA STAROST OD 0-12 MESECEV: NL: 0-12 MAANDEN: POSITIONERING IN RICHTING VAN DE OUDER • SL: 0-12 MESECEV: SEDEŽNA ENOTA OBRNjena V SMERU VOŽNJE • BG: МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА (0-12 месеца) • RO: 0-12 LUNI: CU SPATELE LA DIRECTIA DE MERS • TR: 0-12 AY: GERIYE YAPILANDIRMA • ZH: 0-12个月婴儿适用配置: 逆朝向

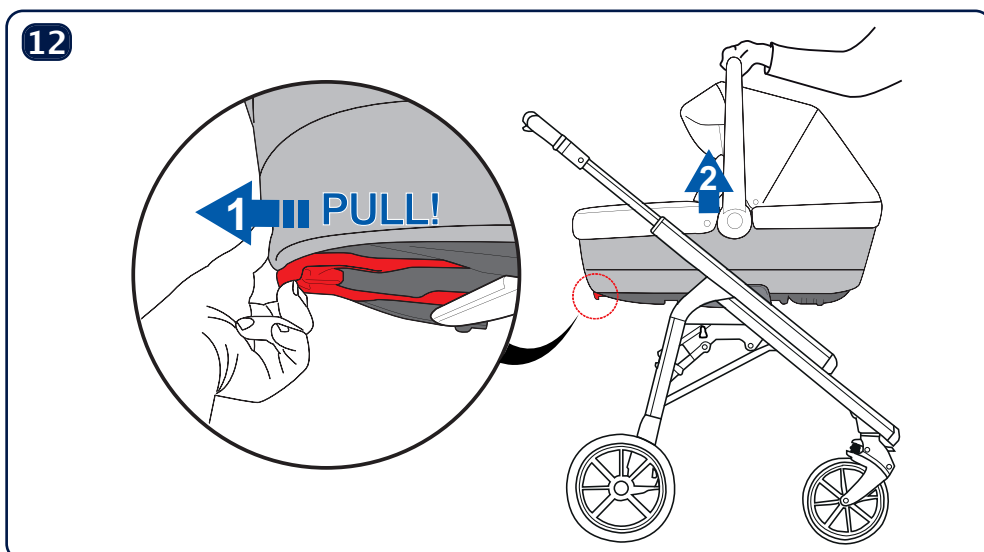
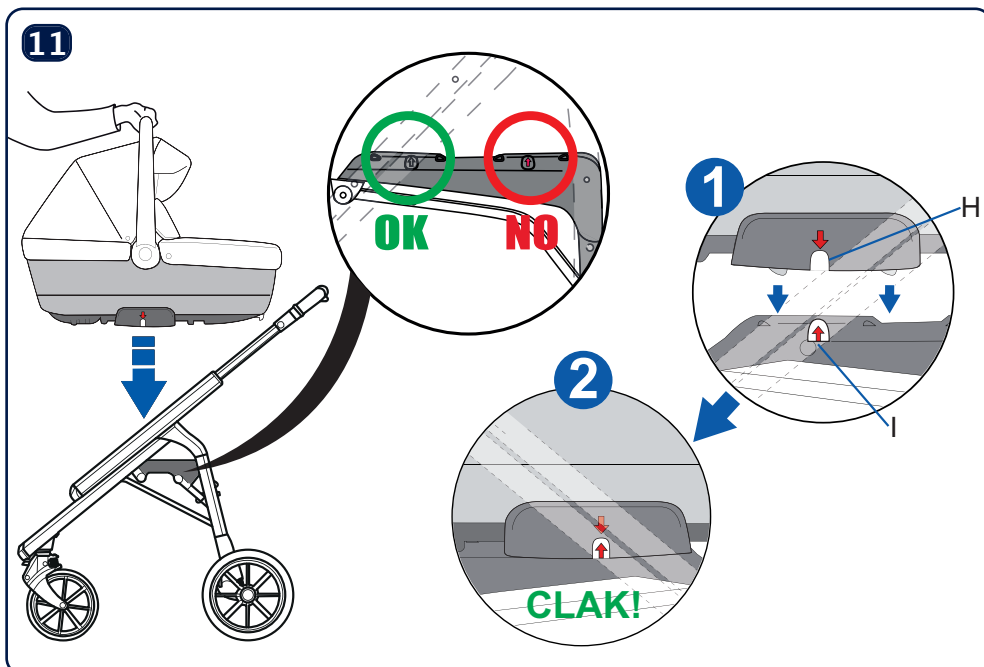


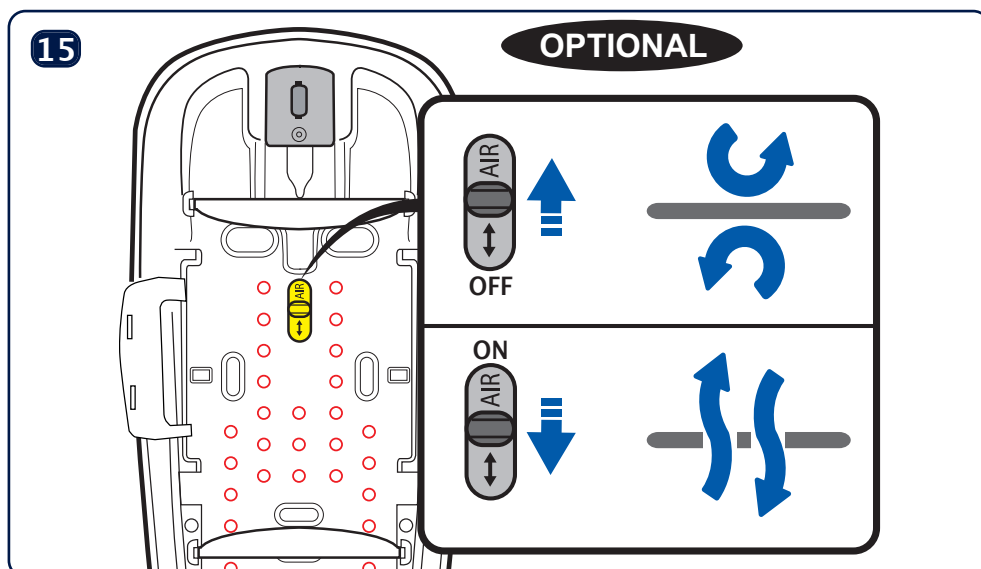
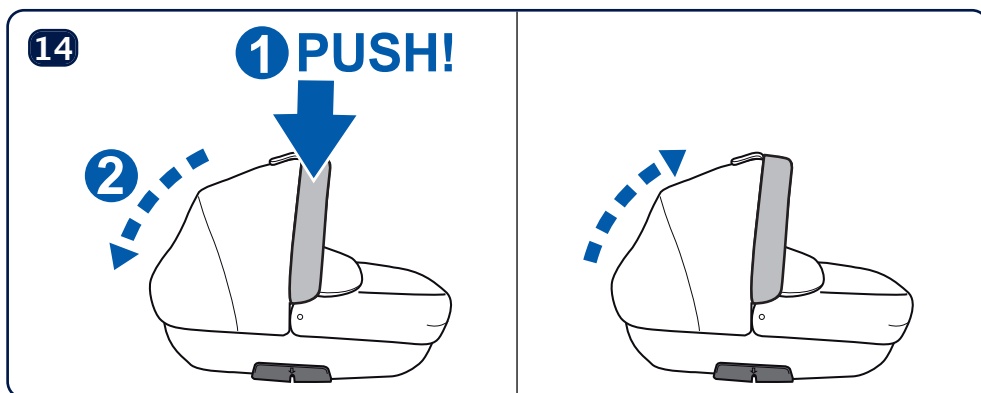
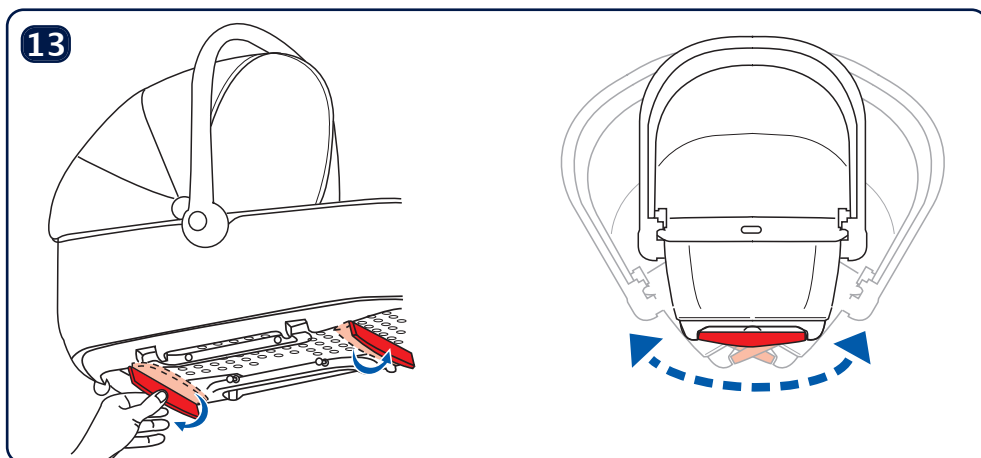
• IT: 12 MESI - 22 KG, 4 ANNI: CONFIGURAZIONE FRONTE STRADA • EN: 12 MONTHS - 22 KG, 4 YEARS, CONFIGURATION: FORWARD FACING • FR: CONFIGURATION 12 MOIS - 22 KG, 4 ANS: ASSISE FACE A' LA ROUTE • DE: VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE (12 MONATE - 22 KG, 4 JAHRE) • ES: POSICIÓN 12 MESES - 22 KG, 4 AÑOS: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA • CZ: 12 MĚSÍCŮ - 22 KG, 4 LET SESTAVENÍ PO SMĚRU JÍZDY • RU: 12 МЕСЯЦЕВ - 22 KG, 4 ГОДЫ: ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • HU: 12 HÓNAPOS - 22 KG, 4 ÉVEK, KOR KÖZÖTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT • PT: CONFIGURAÇÃO DOS 12 MESES - 22 KG, 4 ANOS: VIRADO PARA A FRENTE • EL: ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12 ΜΗΝΩΝ - 22 KG, 4 ΧΡΟΝΙΑ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • HR: DOB 12 MĚSÍCŮ - 22 KG, 4 GODINE: SJEDALO OKRENUĆO PREMA CESTI • SK: ZA STAROST OD 12 MESAČOV - 22 KG, 4 ROKOV: NAPREJ USMERJEN SEDEŽ • NL: 12 MAANDEN - 22 KG, 4 JAREN: POSITIONERING IN RICHTING VAN DE STRAAT • SL: 12 MIESIČY - 22 KG, 4 LET: SEDEŽNA ENOTA OBRNjena V NASPROTNI SMERU VOŽNJE • BG: 12 МЕСЕЦА - 22 KG, 4 ГОДИНИ, ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО • RO: 12 LUNI - 22 KG, 4 ANI: CU FAȚA LA DIRECTIA DE MERS • ZH: 12-36个月婴儿适用配置: 正朝向

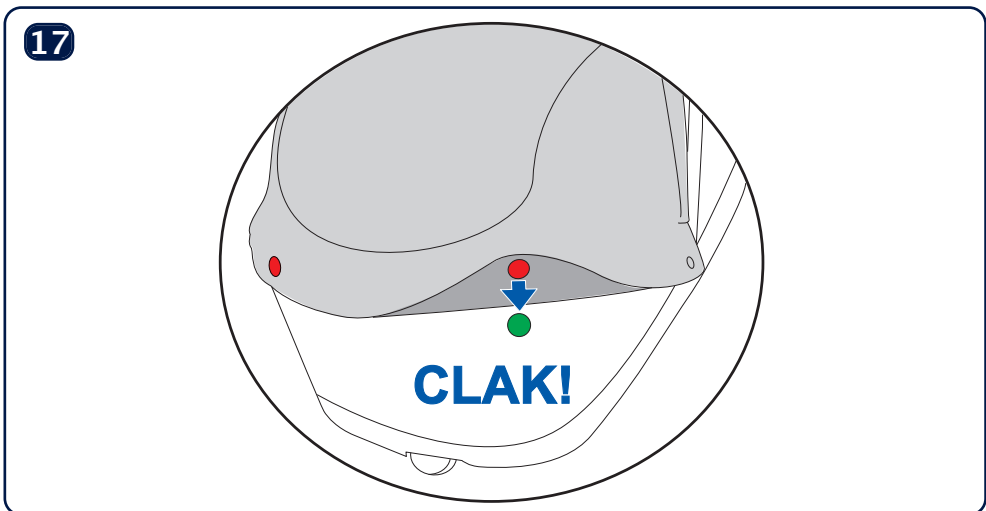
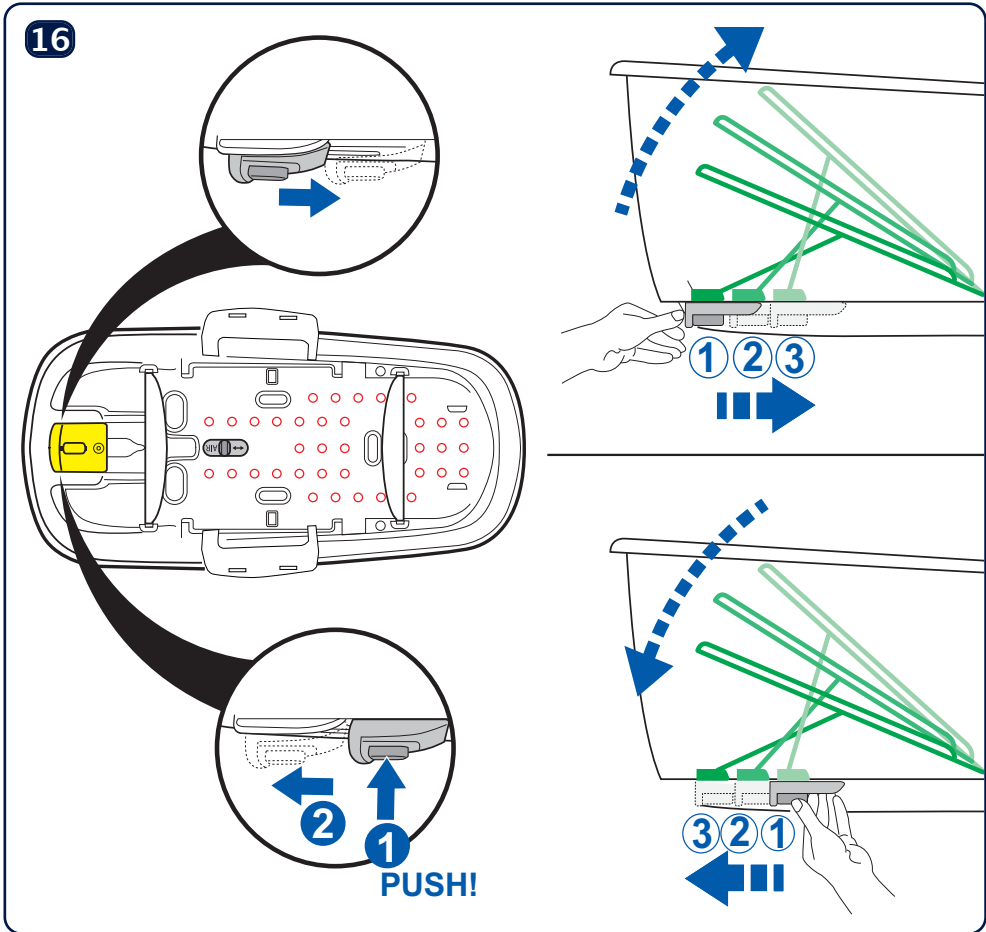


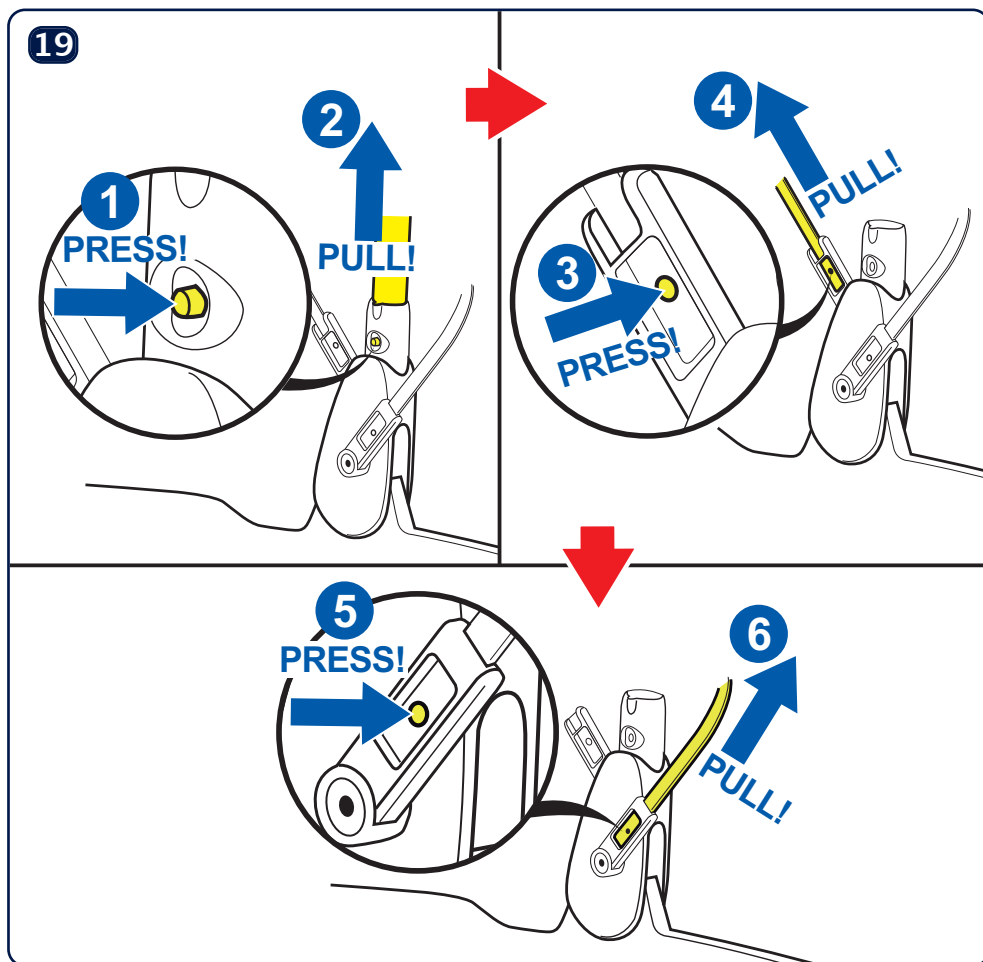
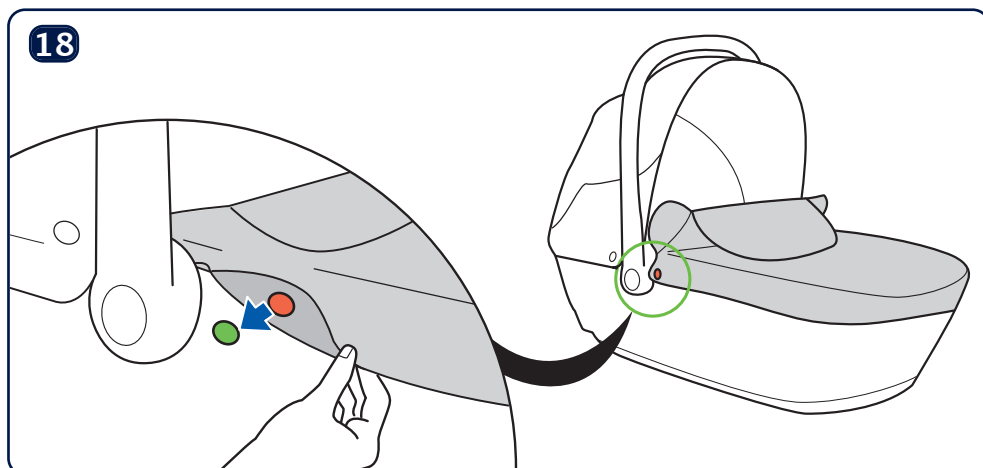
CESTA RIGIDA (OPTIONAL)

EN: RIGID CARRYCOT (OPTIONAL) – FR: NACELLE RIGIDE (EN OPTION) – DE: KINDERWAGEN (ALS OPTION) – ES: CAPAZO RÍGIDO (OPCIONAL) – CZ: PEVNÁ HLUBOKÁ KORBA (VOLITELNĚ) – RU: ЖЕСТКАЯ КОРЗИНА (ОПЦИОНАЛЬНО) – HU: MEREV MŐZESKOSÁR (VÁLASZTHATÓ) – PT: ALCOFA RÍGIDA (OPCIONAL) – EL: ΑΚΑΜΠΤΟ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ) – HR: KOŠARA S TVRDOM BAZOM (OPCIJA) – SK: PEVNÁ HLBOKÁ VANIČKA (VOLITELNĚ) – NL: WANDELWAGEN (ALS OPTIE) – SL: TRDA KOŠARA (OPCIJSKO) – BG: ТВЪРД КОШ ЗА НОВОРОДЕНО (ОПЦИЯ) – RO: LANDOU RIGID (OPTIONAL) – TR: SERT SEPET (OPSIYONEL) – ZH: 刚性篮子 (可选)





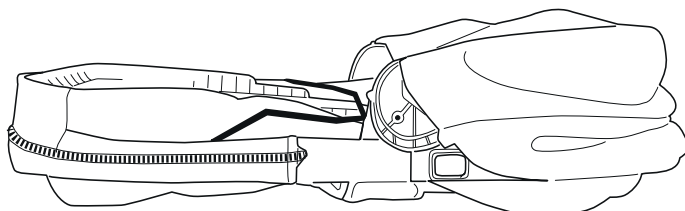




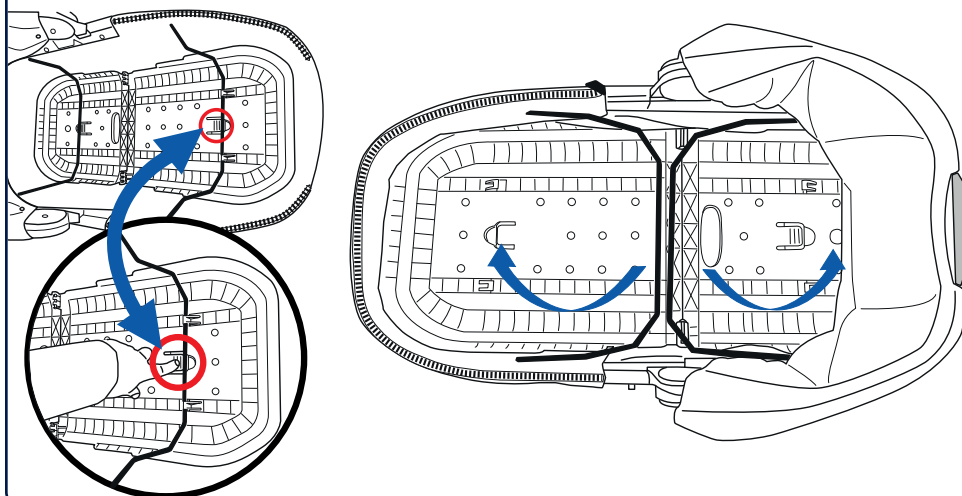
CESTA PIEGHEVOLE (OPTIONAL)

EN: FOLDABLE CARRYCOT (OPTIONAL) - FR: NACELLE PLIABLE (EN OPTION) - DE: TRAGEWANNE (ALS OPTION) - ES: CAPAZO PLEGABLE (OPCIONAL) - CZ: KONFIGURÁCIA 0-6 MESIACOV: POUŽITIE SKLÁDACEJ HLBOKEJ VANIČKY - RU: СКЛАДНАЯ КОРЗИНА (ОПЦИОНАЛЬНО) - HU: ÖSSZESUKHATÓ MŰESZKOSÁR (VÁLASZTHATÓ) PT: ALCOFA DOBRÁVEL (OPCIONAL) - EL: ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ) - HR: SKLOPIVA KOŠARA (OPCIJA) - SK: PEVNÁ HLBOKÁ VANIČKA (VOLITEĽNÉ) - NL: CWIEG (ALS OPTIE) - SL: ZLOŽLJIVA KOŠARA (OPCIJSKO) - BG: СГЪВАЕМ КОШ ЗА НОВОРОДЕНО (ОПЦИЯ) - RO: LANDOU PLIABIL (OPTIONAL) - TR: KATLANIR SEPET (OPSİYONEL) - ZH: 折叠篮 (可选)

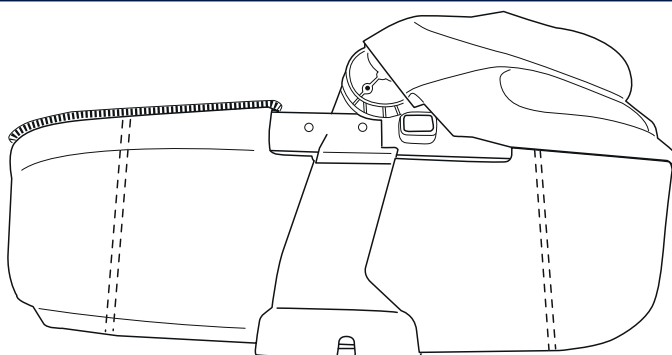
20



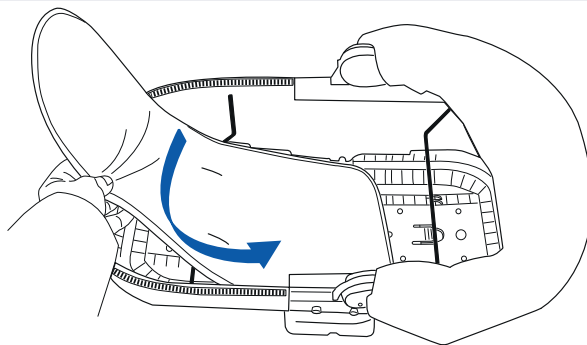
20A



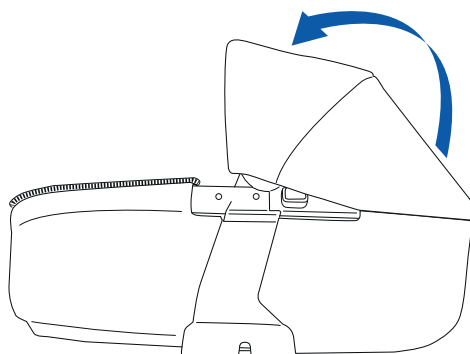
20B



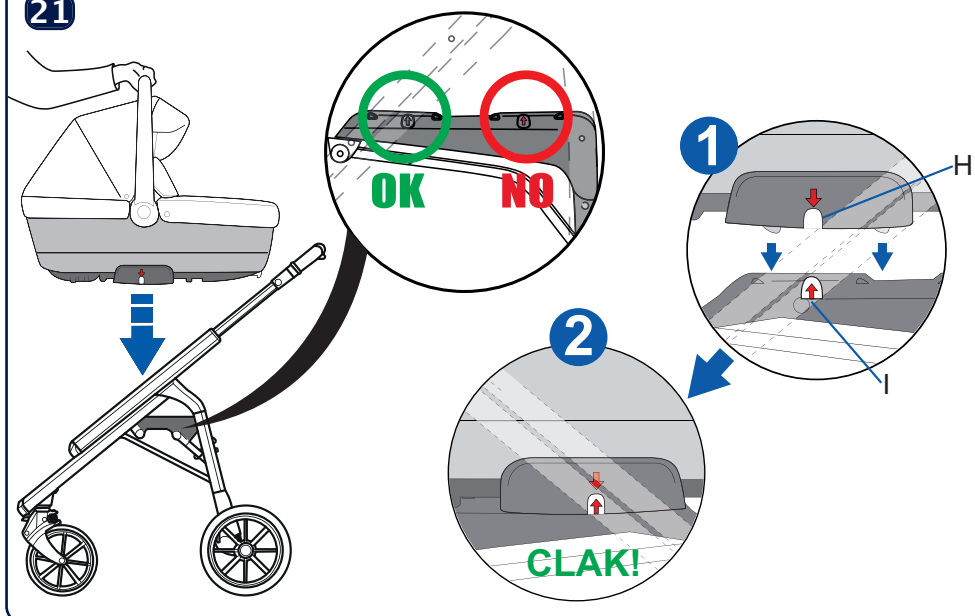
20C

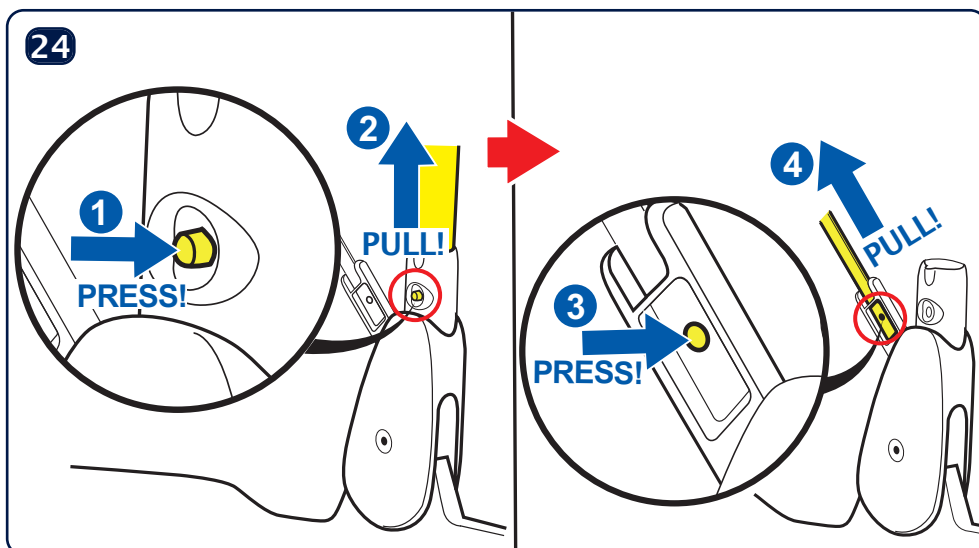
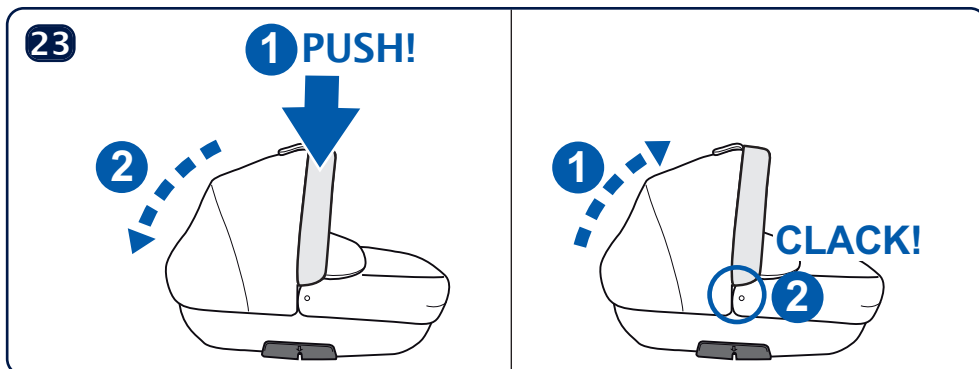
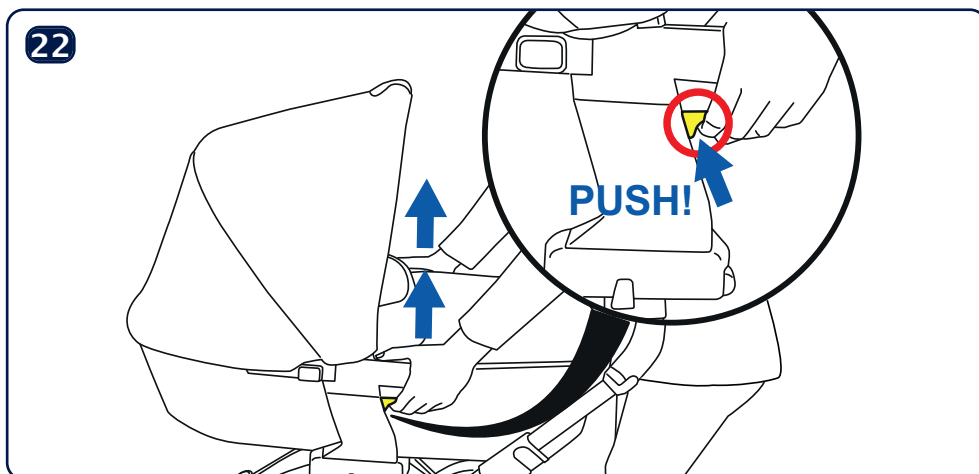


20D

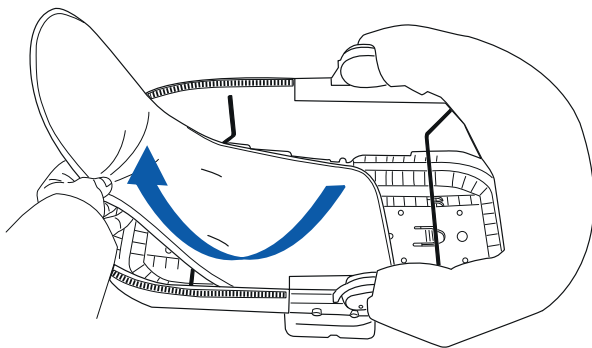


21

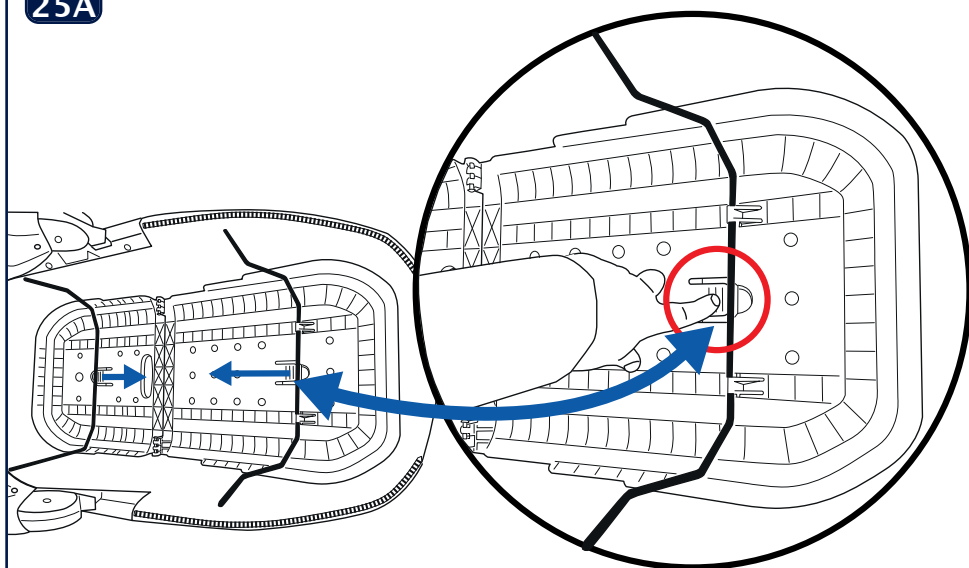




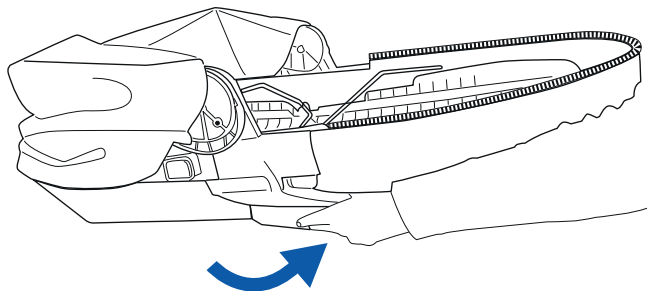
25



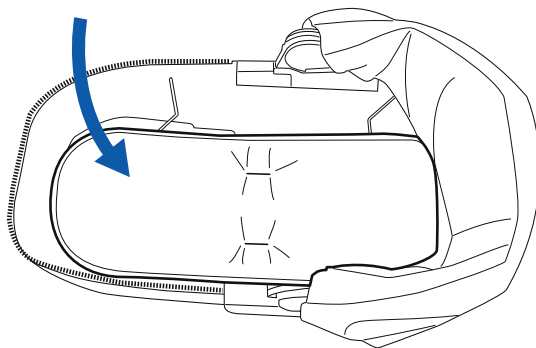
25A



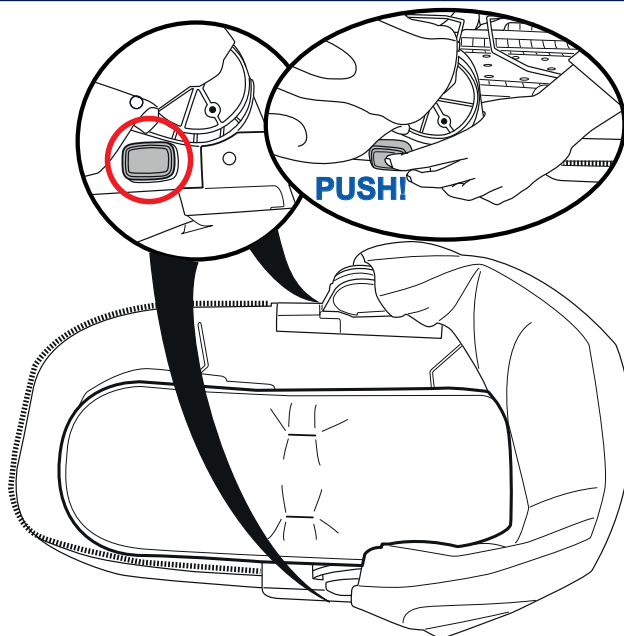
25B



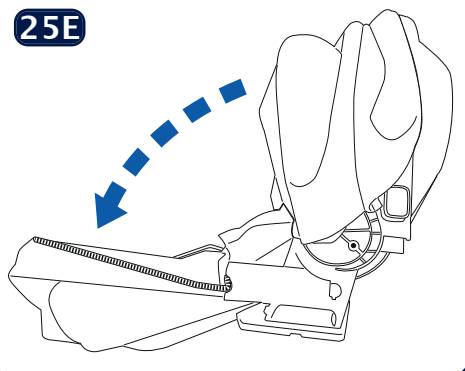
25C



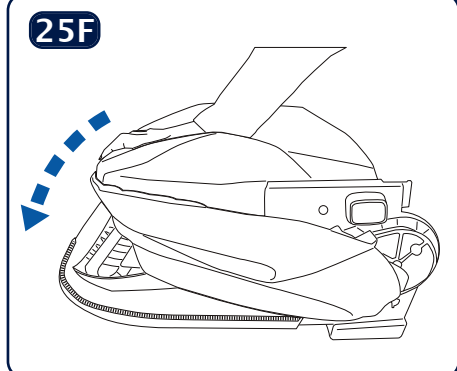
25D

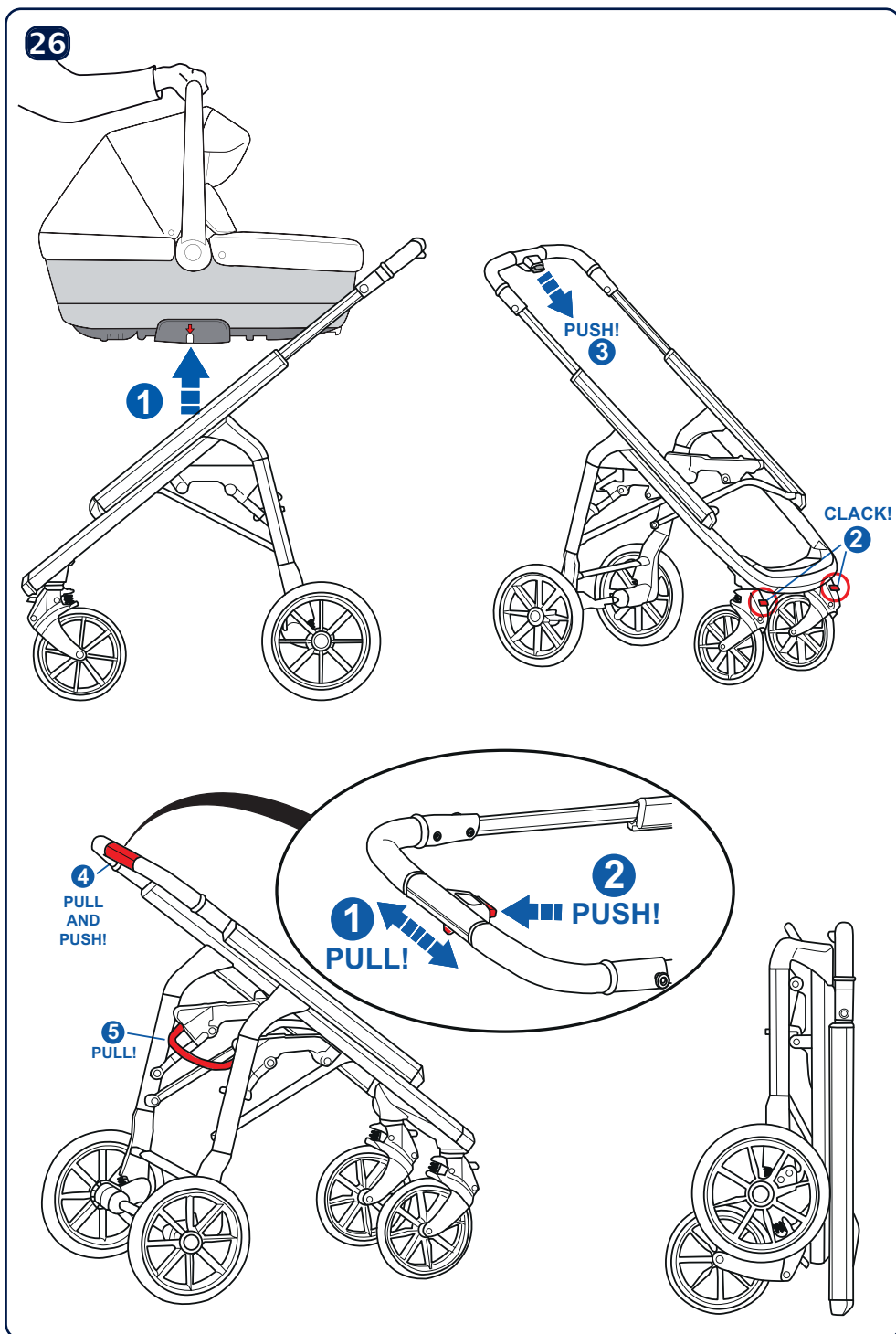


25E



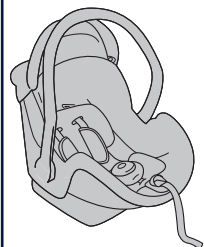
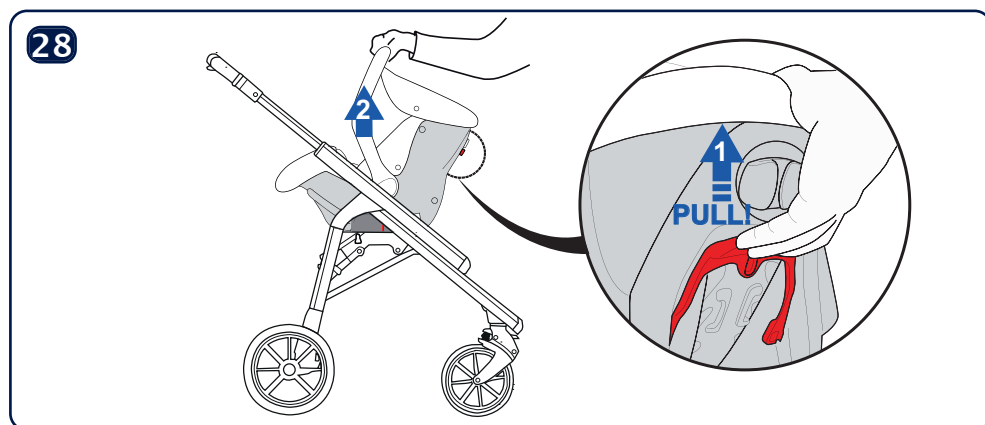
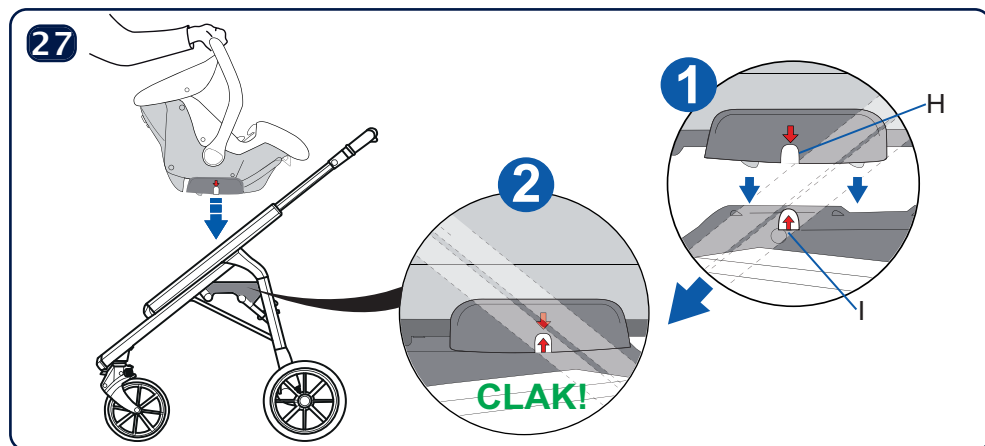
25F





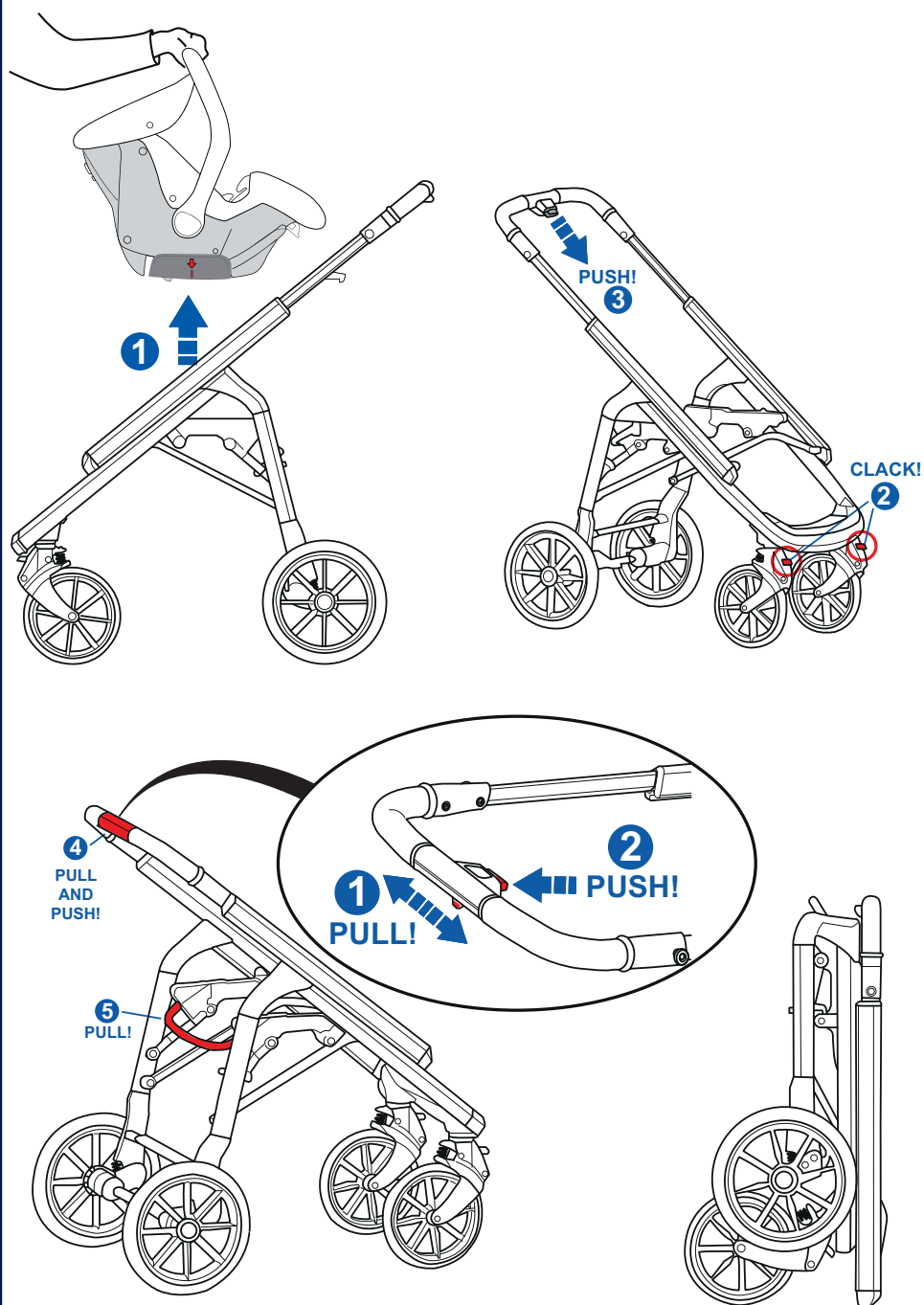
SEGGIOLINO AUTO (OPTIONAL)

EN: CAR SEAT – FR: SIEGE AUTO – DE: FUER DEN AUTOSITZ – ES: SILLA AUTO – CZ: AUTOSEDAČKA – RU: АВТОКРЕСЛО – HU: AUTÓSÜLÉS – PT: ASSENTO AUTO – EL: ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ – HR: AUTOSJEDALICA – SK: AUTOSEDAČKA – NL: AUTOSTOEL – SL: OTROŠKI AVTO SEDEŽ – BG: СТОЛЧЕ ЗА КОЛА – RO: SCAUNUL AUTO – TR: OTO KOLTUGU – ZH: 汽车座椅



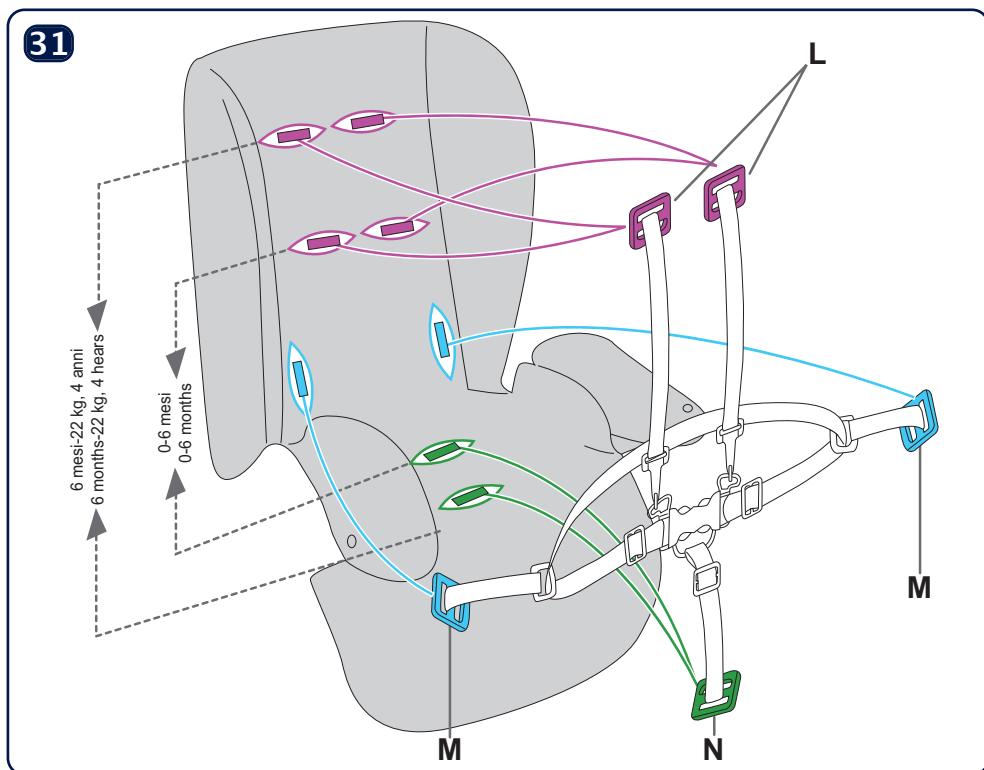
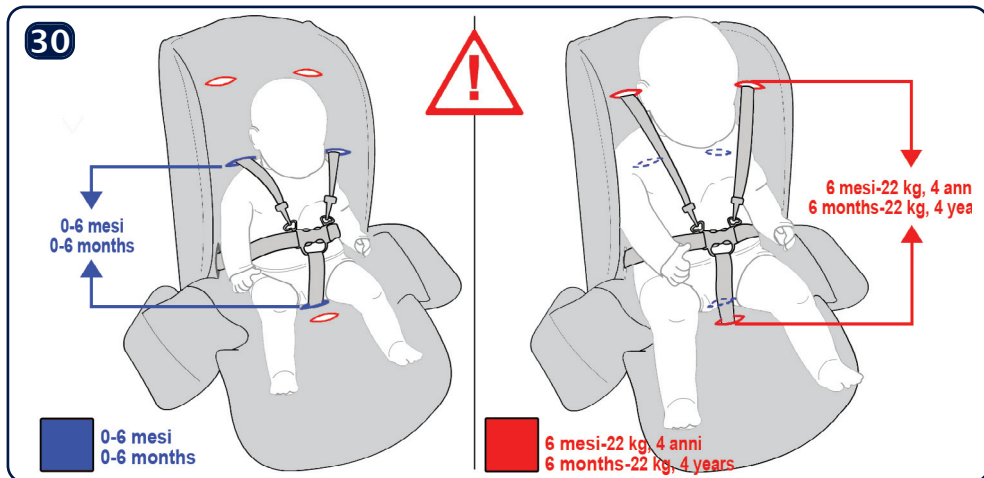
IT – SEGGIOLINO: Consultare il relativo libretto.
 EN – CAR SEAT: Consult the relevant instruction booklet.
 FR – SIEGE AUTO: Consulter la notice d'emploi spécifique à ce produit.
 DE – AUTOSITZ: schlagen Sie die entsprechende Gebrauchsanweisungen nach.
 ES – SILLA DE AUTO: Consultar el libro de instrucciones.
 CZ – AUTOSEDAČKA: Berte v potaz příslušnýmanuál.
 RU – АВТОКРЕСЛО: Смотрите инструкцию к креслу.
 HU – AUTÓSÜLÉS: Kövesse a használati útmutatót.
 PT – ASSENTO AUTO: Veja o manual de instruções respectivo.
 EL – ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ: Συμβουλευθείτε το σχετικό φυλλάδιο οδηγιών.
 HR – AUTOSJEDALICA: Koristite upute za korištenje.
 SK – AUTOSEDAČKA: Berte do uváhy príslušný manuál.
 NL – KINDERZITJE: Raadpleeg het meegeleverde instructieboekje.
 SL – OTROŠKI VARNOSTNI AVTO SEDEŽ: Preberite ustrezna navodila za uporabo.
 BG – СТОЛЧЕ ЗА КОЛА: Прочетете съответната инструкция за столче за кола.
 RO – SCAUNUL AUTO: Consultați broșura de instrucțiuni pentru informațiile relevante.
 TR – OTO KOLTUGU: İlgili talimat kitapçığına başvurun.
 ZH – 汽车座椅: 请参考相关说明手册。

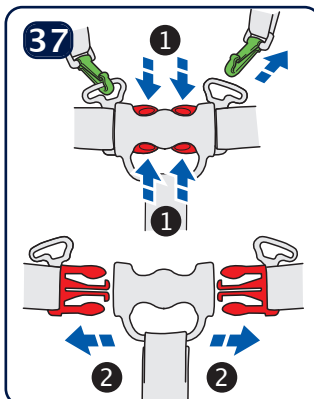
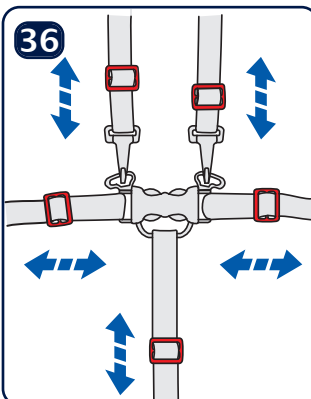
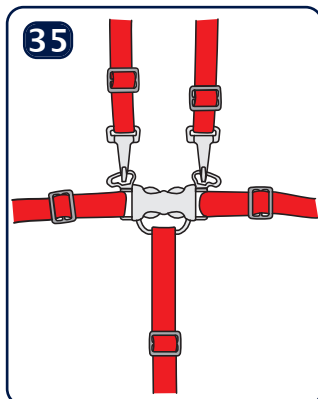
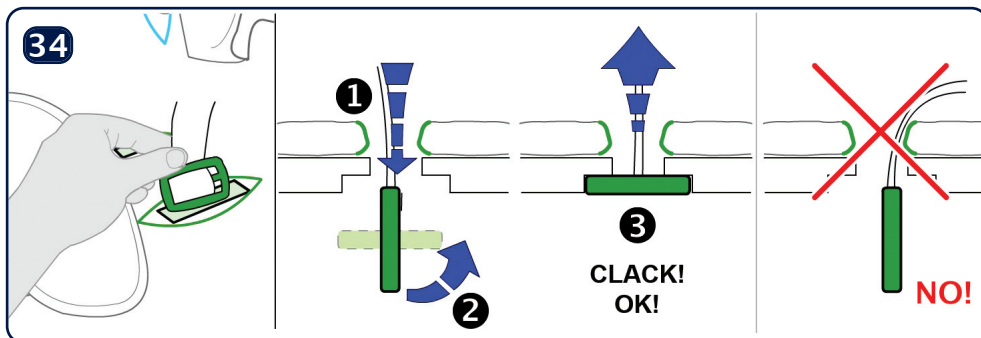
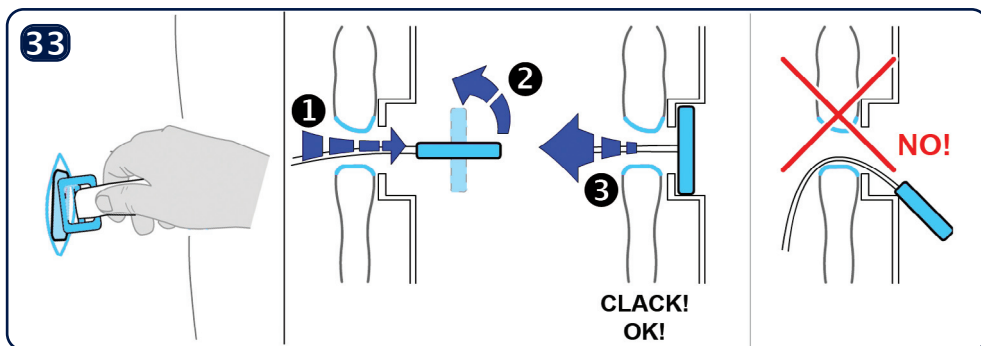
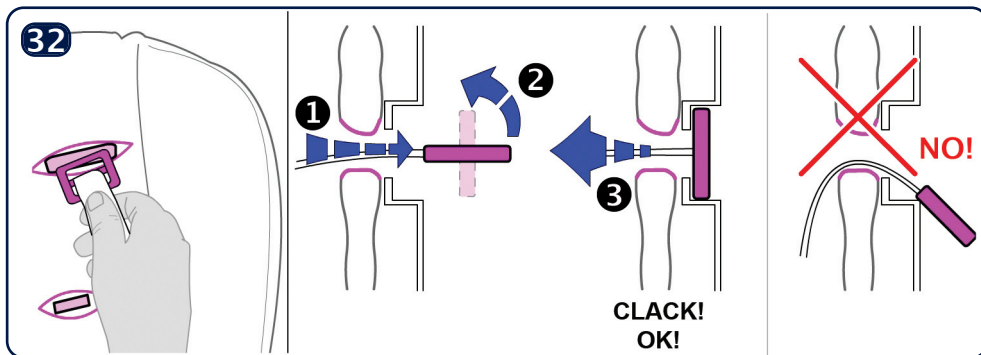
29

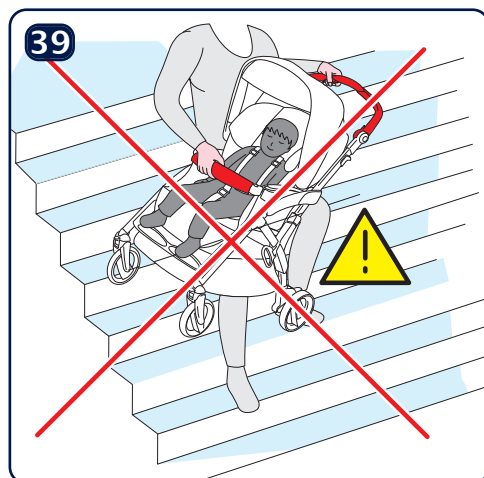
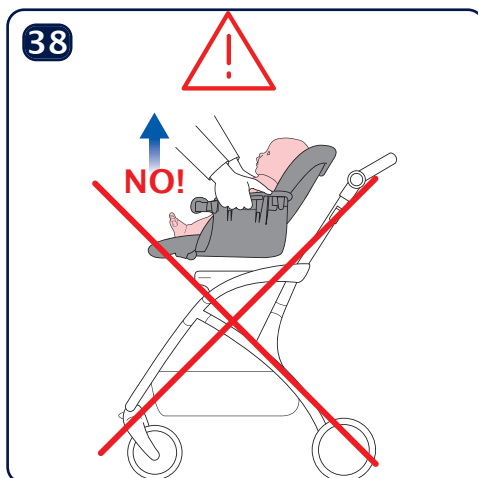


USO DEL PASSEGGINO

EN: USING THE PUSHCHAIR - FR: UTILISATION DE LA POUSETTE - DE: VERWENDUNG DER KINDERWAGEN - ES: UTILIZACIÓN DE LA SILLA DE PASEO - CZ: POUŽITÍ ŽIDLÍČKY - RU: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЯСКИ - HU: A BABAKOCSI HASZNÁLATA - PT: UTILIZAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO - EL: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ - HR: UPORABA KIŠOBRAN KOLICA - SK: POUŽITIE STOLIČKY - NL: GEBRUIK VAN DE KINDERWAGEN - SL: UPORABA VOZIČKA - BG: УПОТРЕБА НА КОЛИЧКАТА - RO: UTILIZAREA CĂRUCIORULUI - TR: PUSET KULLANMA - ZH: 如何使用婴儿车

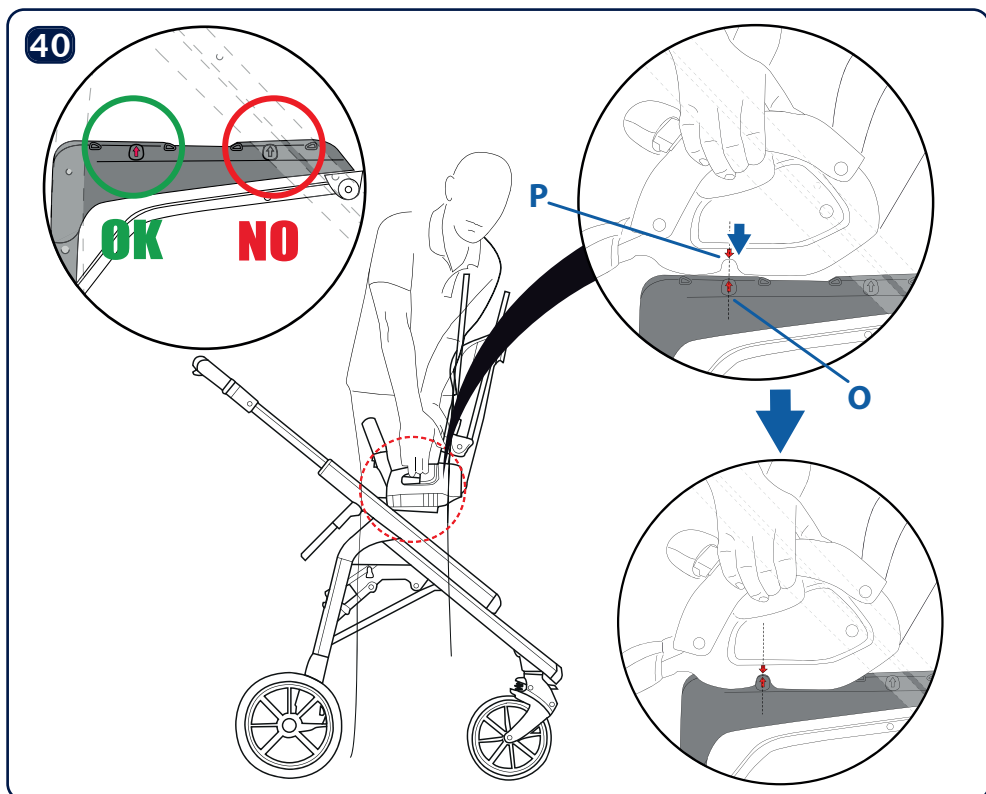


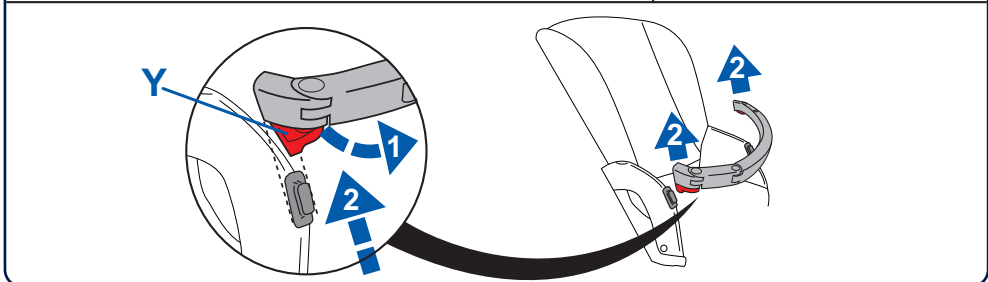
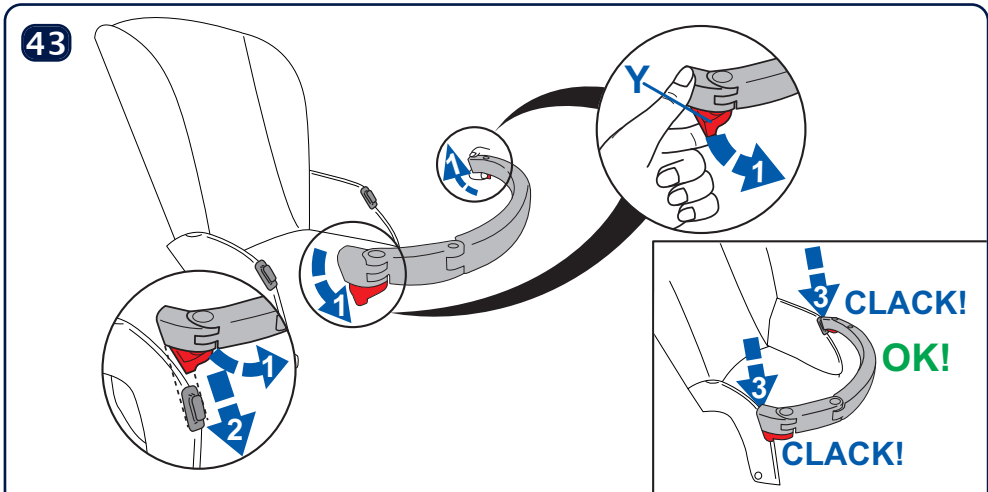
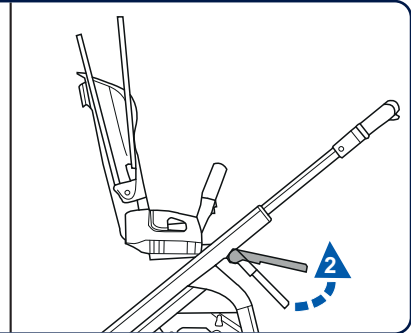
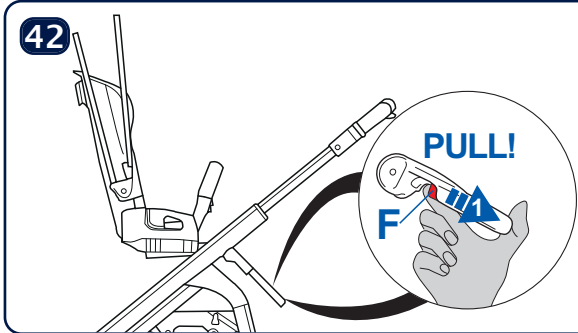
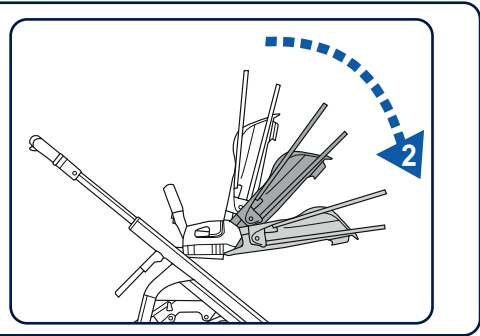
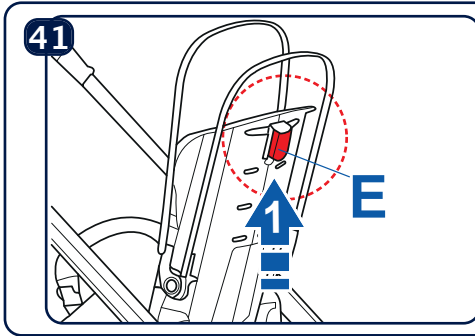




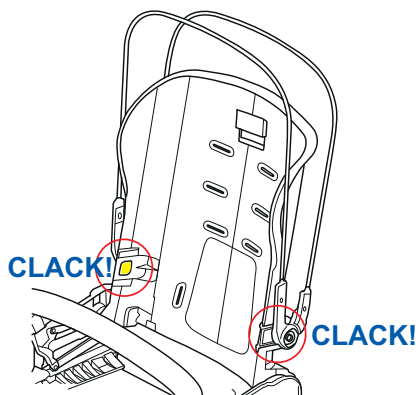
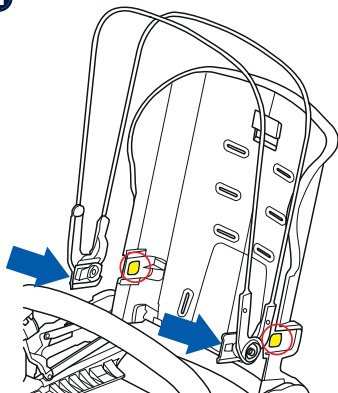
POSIZIONE FRONTE MAMMA

EN: REAR FACING POSITION – FR: ASSISE FACE AU PARENT – DE: SITZUNG GEGEN MUTTER – ES: MIRANDO A LA MAMÁ – CZ: POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY – RU: ЛИЦОМ К МАМЕ – HU: SZÜLŐ FELÉ NÉZŐ POZÍCIÓ – PT: POSIÇÃO VIRADA PARA TRÁS – EL: ΘΕΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΑΔΙΣΗΣ – HR: OKRENUT STRAGA – SK: POZÍCIA PROTI SMERU JAZDY – NL: ACHTER GELEGEN POSITIE – SL: SEDEŽ NAZAJ – BG: С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА – RO: CU SPATELE LA DRUM – TR: YÜZ GERİYE DÖNÜK – ZH: 后向位置。建议当孩子还很小时

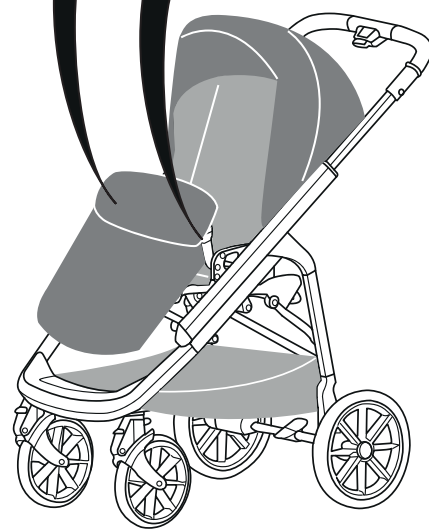
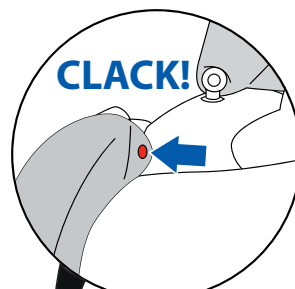




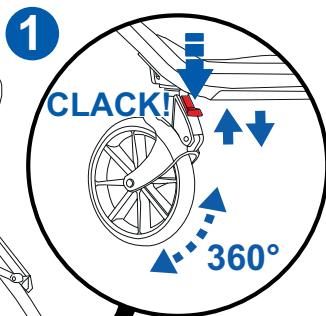
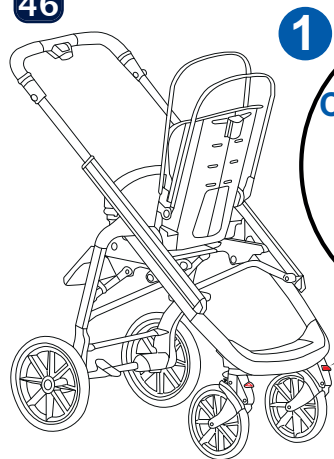
44



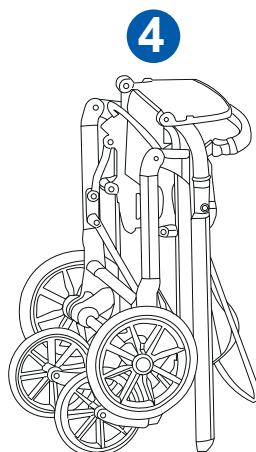
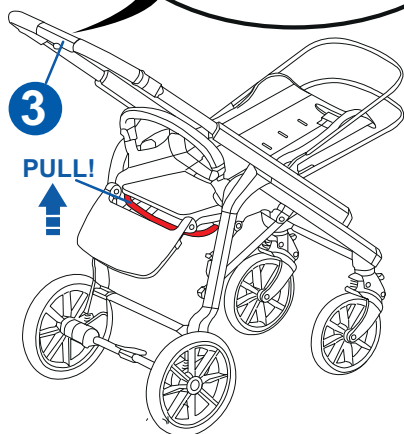
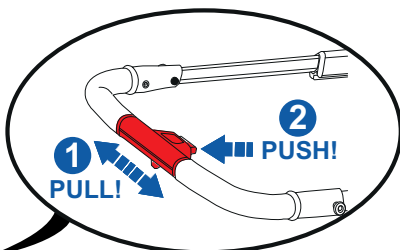
45



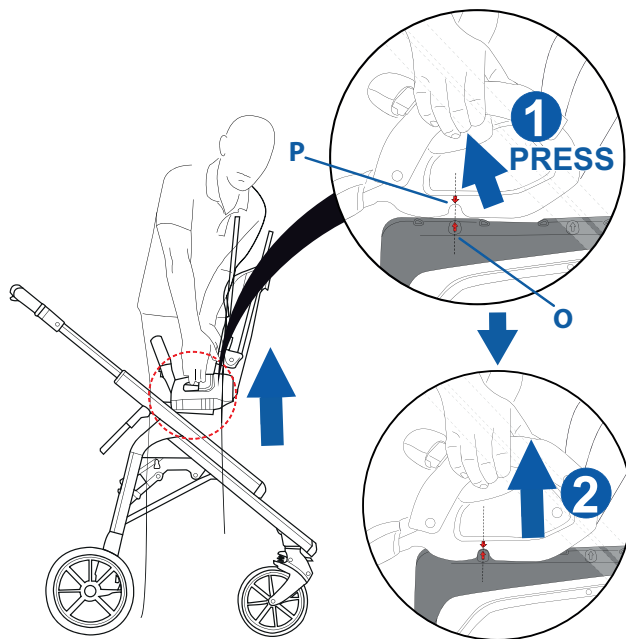
46



**PULL
AND
PUSH**



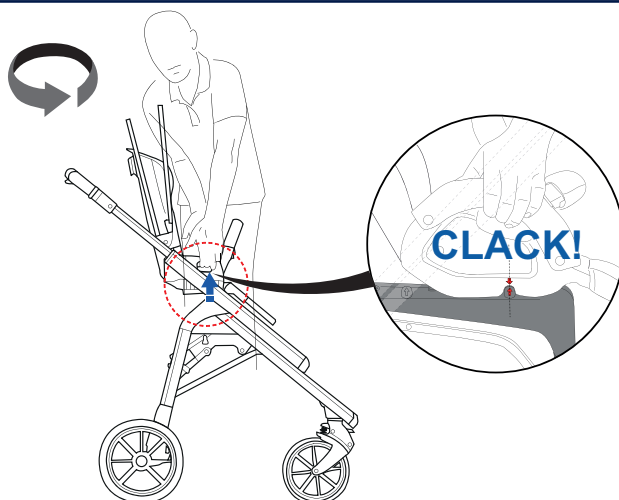
47



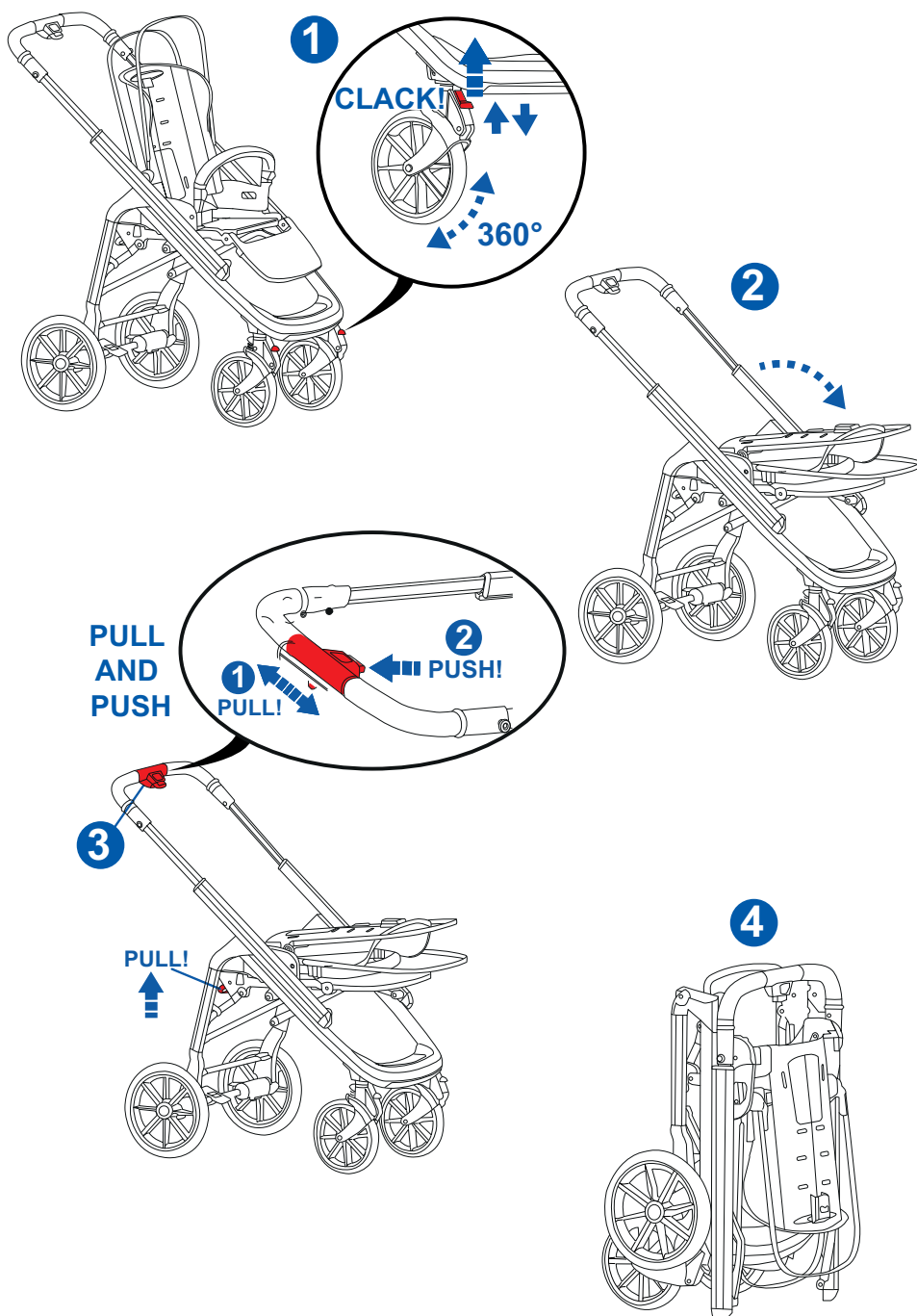
12 MESI-22 KG, 4 ANNI: FRONTE STRADA

GB: 12 MONTHS-22 KG, 4 YEARS, FITTING THE SEAT FORWARD FACING – **FR:** 12 MOIS-22 KG, 4 ANS, UTILISATION DE L'ASSISE FACE A LA ROUTE – **DE:** 12 MONATE-22 KG, 4 JAHRE, BENUTZUNG DES SITZES IN DER RICHTUNG DER STRASSE – **ES:** 12 MESES-22 KG, 4 AÑOS, UTILIZACIÓN DEL ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA – **CZ:** 12 MĚSÍCŮ-22 KG, 4 LET, POUŽITÍ SEDÁTKA PO SMĚRU JÍZDY – **RU:** 12 МЕСЯЦЕВ-22 KG, 4 ГОДЫ, ГОДЫУСТАНОВКА СИДЕНИЯ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ – **HU:** 12 HÓNAPOS-22KG, 4 ÉVEK, HÓNAPOS KORIG, MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐEN – **PT:** 12 MESES-22 KG, 4 ANOS, USAR O ASSENTO VIRADO PARA A FRENTE – **EL:** 12 ΜΗΝΩΝ-22 KG, 4 ΧΡΟΝΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ – **HR:** 12 MĚSÍCŮ-22 KG, 4 GODINE, MONTIRANJE SJEDALA OKRENUTOG PREMA NAPRIJED – **SK:** 12 MESAICOV-22 KG, 4 ROKOV, POUŽITIE SEDÁTKA V SMERE JAZDY – **NL:** 12 MAANDEN-22 KG, 4 JAREN, HET ZITJE VOORWAARTS INSTALLEREN – **SL:** 12 MIESIĘCY-22 KG, 4 LET, MONTAŽA SEDEŽA, OBRNJEENEGA V SMERI VOŽNJE – **RO:** 12 LUNI-22 KG, 4 ANI, FIXAREA SCAUNULUI ÎN POZIȚIA CU FATA LA DRUM – **BG:** 12 МЕСЕЦА-22 KG, 4 ГОДИНИ, ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО – **ZH:** 将座椅调整成正朝向安装

48



49

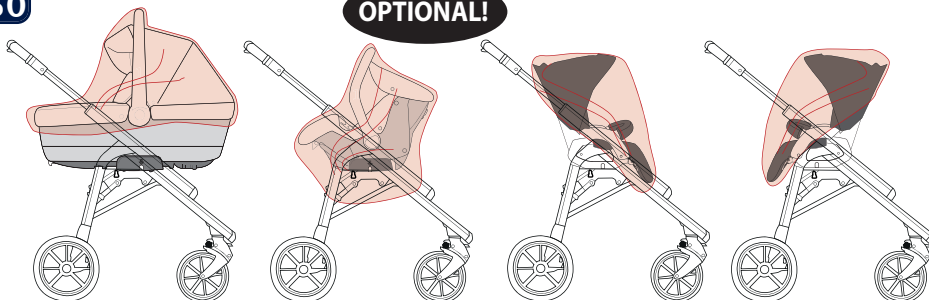


PARAPIOGGIA

EN: RAINCOVER – FR: BULLE PLUIE – DE: REGENSCHUTZ – ES: PLÁSTICO DE LLUVIA – CZ: PLÁŠTĚNKA – RU: ДОЖДЕВИК
– HU: ESŐVÉDŐ – PT: CAPA DE CHUVA – EL: ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΒΡΟΧΗΣ ΚΑΙ Α'ΕΡΑ – HR: ZAŠTITA ZA KIŠU – SK:
PLÁŠTENKA – NL: REGENHOES – SL: CAPE – BG: ДЪЖБОРАН – RO: HUSĂ DE PLOAIE – TR: YAĞMURLUK – ZH: 雨罩

50

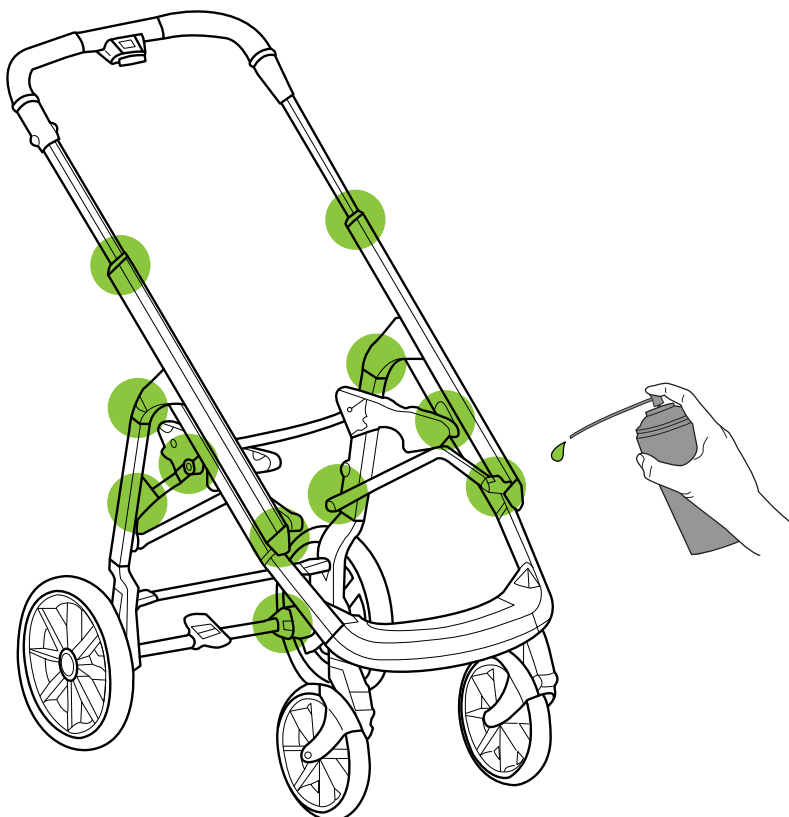
OPTIONAL!



MANUTENZIONE

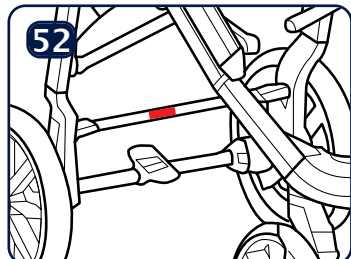
EN: MAINTENANCE – FR: ENTRETIEN – DE: WARTUNG – ES: MANTENIMIENTO – CZ: ÚDRŽBA – RU: ОБСЛУЖИВАНИЕ – HU: KARBANTARTÁS – PT: MANUTENÇÃO – EL: ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ – HR: ODRŽAVANJE – SK: ÚDRŽBA – NL: ONDERHOUD – SL: VZDRŽEVANJE – BG: ПОДДРЪЖКА – RO: ÎNTREȚINERE – TR: BAKIM – ZH: 保养

51



PARTI DI RICAMBIO

EN: SPARE PARTS – FR: PIÈCES DE RECHANGE – DE: ERSATZTEILE – ES: PIEZAS DE RECAMBIO – CZ: NÁHRADNÍ DÍLY – RU: ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ – HU: ALKATRÉSZ – PT: COMPONENTES – EL: ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ – HR: REZERVNI DIJELOVI – SK: ONDERDELEN – NL: RESERVE ONDERDELEN – SL: CZĘŚCI ZAMIENNE – BG: РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ – RO: PIESE DE SCHIMB – TR: YEDEK PARÇALAR – ZH: 备件



IT: PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO: COMUNICARE AL RIVENDITORE IL NUMERO DEL PARTICOLARE RICHIESTO ED IL CODICE DELL'ARTICOLO INDICATO SUL PASSEGGINO.

EN: To request spare parts: please provide your retailer with the relevant spare part code and product code that you can find on the pushchair.

FR: Pour la demande de sav: communiquer au revendeur le numéro du particulier demandé et le code produit indiqué sur la poussette.

DE: Beim ersatzteileanfrage: teilen sie bitte dem haendler den nummer der gebrauchten teile und den artikelnummer auf dem kinderwagen angezeigt.

ES: Para solicitar piezas de recambio se debera comunicar al distribuidor el número de la pieza y el código del artículo que se encuentra en la silla de paseo.

CZ: Pro požadavek náhradních dílů: prosím poskytněte Vašemu prodejci příslušné označení náhradního dílu a označení výrobku, které naleznete na kočárku.

RU – Для заказа запасных частей: сообщите, пожалуйста, Вашему поставщику

код запасной части и код товара, которые Вы сможете найти на прогулочном блоке.

HU: Alkatrészrendeléshez kérjük adja meg a forgalmazónak az alkatrész és a termék kódját, ez utóbbit a babakocsin megtalálja.

PT: Para pedir peças sobresselentes: por favor dê na loja o código da peça sobresselente e o código do produto inscrito no carro de rua.

EL: Για να ζητήσετε ανταλλακτικά: παρακαλώ ρομηθεύστε τον πωλητή με τον κωδικό ανταλλακτικού και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στο καρότο.

HR: Potražnja rezervnih dijelova: molimo da vašem prodavaču javite broj potrebnog rezervnog dijela, te šifru proizvoda koja je istaknuta na kolicima.

SK: Na objednávku: zadajte predajcovi požadované číslo a kód označený na kočiku.

NL: Voor het aanvragen van vervangstukken: Geef uw

leverancier de code van het onderdeel en de productcode die u kunt terugvinden op de kinderwagen.

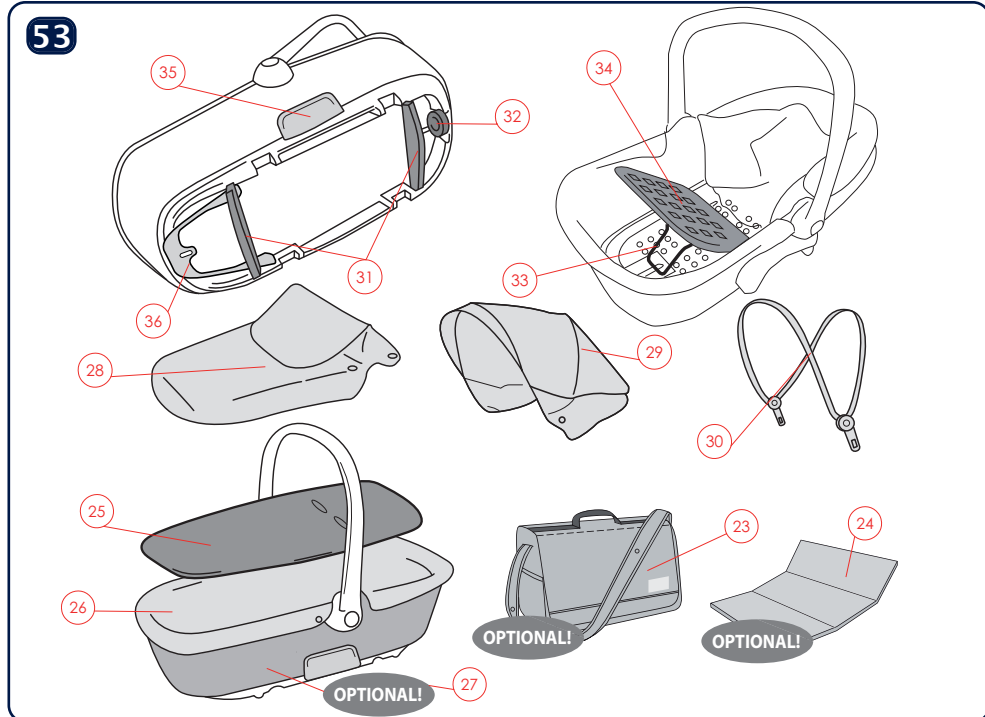
SL: Če želite pridobiti rezervne dele, prodajalcu navedite kodo ustreznega rezervnega dela in kodo izdelka, ki je zapisana na samem vozičku.

BG: При необходимост от резервни части: моля представете на вашия търговец съответния код на резервната част и кода на продукта, които можете да намерите на количката.

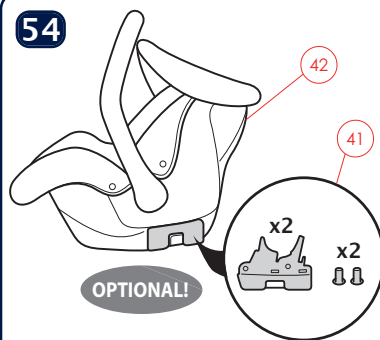
RO: Pentru a solicita piese de schimb: vă rugăm să furnizați comerciantului codul piesei de schimb și codul produsului pe care le găsiți pe cărucior.

TR: Yedek parça talep etmek için: lütfen itme koluğunda bulabileceğiniz yedek parça kodu ve ürün kodu perakende satışına bildirin.

ZH: 关于购买附件: 请向您的零售商提供所需部件的部件编码和婴儿车的产品编码, 这些编码您可以在手推式婴儿车上找到。

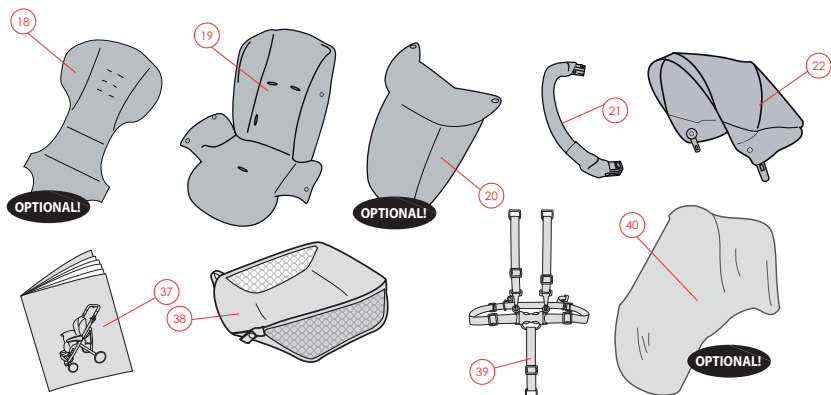
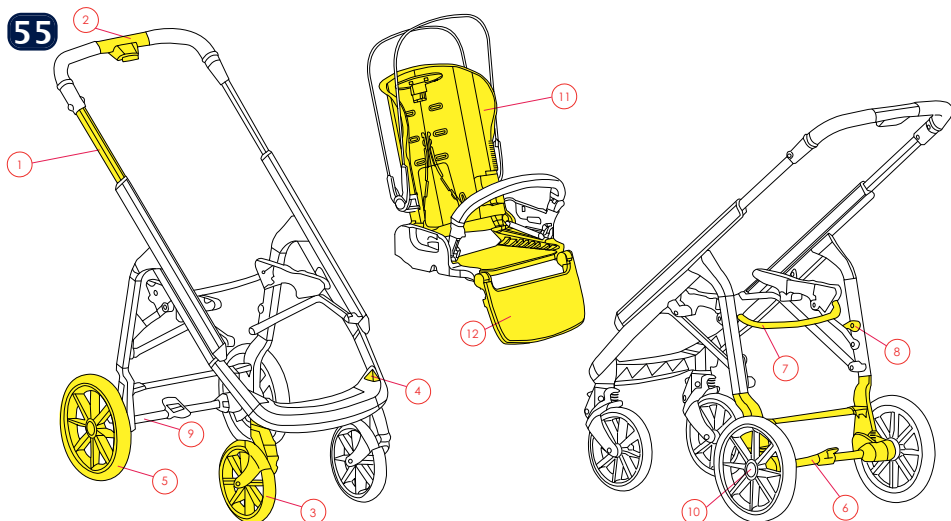


54



IT – SEGGIOLINO: Consultare il relativo libretto.
 EN – CAR SEAT: Consult the relevant instruction booklet.
 FR – SIEGE AUTO: Consulter la notice d'emploi spécifique à ce produit.
 DE – AUTOSITZ: schlagen Sie die entsprechende Gebrauchsanweisungen nach.
 ES – SILLA DE AUTO: Consultar el libro de instrucciones.
 CZ – AUTOSEDAČKA: Berte v potaz příslušný manuál.
 RU – АВТОКРЕСЛО: Смотрите инструкцию к креслу.
 HU – AUTOSÜLES: Kövesse a használati útmutatót.
 PT – ASSENTO AUTO: Veja o manual de instruções respectivo.
 EL – ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ: Συμβουλευθείτε το σχετικό φυλλάδιο οδηγιών.
 HR – AUTOSJEDALICA: Koristite upute za korišćenje.
 SK – AUTOSEDAČKA: Berte do úvahy príslušný manuál.
 NL – KINDERZITJE: Raadpleeg het meegeleverde instructieboekje.
 SL – OTROŠKI VARNOSTNI AVTO SEDEŽ: Preberite ustrezna navodila za uporabo.
 BG – СТОЛЧЕ ЗА КОЛА: Прочетете съответната инструкция за столче за кола.
 RO – SCAUNUL AUTO: Consultați broșura de instrucțiuni pentru informațiile relevante.
 TR – ÖTÖ KOLTUGU: İlgili talimat kitapçığına başvurun.
 ZH – 汽车座椅: 请参考相关说明手册。

55





IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del bambino potrebbe essere a rischio se le presenti istruzioni non venissero rispettate.

1 ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito. **2 ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati. **3 ATTENZIONE:** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto. **4 ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto. **5 ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. **6 ATTENZIONE:** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati. **7 ATTENZIONE:** questo prodotto non è adatto per correre o pattinare. **8** Questo prodotto è progettato per bambini dalla nascita fino a 22 kg, 4 anni quale venga prima. **9** Si raccomanda di utilizzare la posizione più inclinata dello schienale per i bambini appena nati. **10** Il telaio del prodotto è adatto per culle e seggiolini auto (opzionale) approvati dal produttore. **11** Non aggiungere un materasso aggiuntivo. **12** Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posizionano e si rimuovono i bambini. **13** Non caricare il cestino con più di 2 kg. **14** Non appendere carichi al maniglione, allo schienale e sui lati del prodotto: potrebbero compromettere la stabilità. **15** Questo prodotto è stato progettato per 1 bambino alla volta. Non trasportare mai più di 1 bambino alla volta. **16** Non usare accessori che non siano stati approvati dal produttore. **17** La carrozzina non deve essere utilizzata, da quando il bambino è in grado di sedersi da solo, rotolarsi e sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg. **18** Con il mondo del bambino si riserva tutti i diritti a modificare il prodotto per motivi tecnici o commerciali. **19** Controllare che non vi siano parti rotte, torte o strappate prima di utilizzare il prodotto. **20** Non utilizzare il telaio nudo senza seduta/ cesta/ seggiolino per portare il tuo bambino. **21** Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore. **22** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore. **23** Il seggiolino auto e il passeggino non sostituiscono la carrozzina o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire riponetelo in un letto, una carrozzina o una culla.

ISTRUZIONI D'USO.

- 1,2. Come aprire il passeggino.
3. Fissaggio ruote anteriori.
4. Fissaggio ruote posteriori.
5. Rimozione ruote.
6. Bloccaggio rotazione ruote anteriori.
7. Uso del freno.
8. Regolazione posizione maniglione.
9. Montaggio cestino portaoggetti.
10. Rimozione del sedile del passeggino.

Il sedile di questo prodotto può essere montato sia in configurazione fronte mamma (consigliata dai 0 mesi fino ai 12 mesi circa), sia in fronte strada (consigliata dai 12 mesi ai 22 kg, 4 anni).

CONFIGURAZIONE 0-12 MESI: SEDUTA FRONTE MAMMA.

Si consiglia di utilizzare il sedile in posizione fronte mamma per avere la possibilità di controllare il bambino ancora piccolo (0-12 mesi) durante il trasporto.

CONFIGURAZIONE 12 MESI-22 KG, 4 ANNI: SEDUTA FRONTE STRADA.

Si consiglia di utilizzare il passeggino in posizione fronte strada quando il bambino è cresciuto (dai 12 mesi-22 kg, 4 anni).

CONFIGURAZIONE 0-6 MESI: USO DELLA CESTA RIGIDA.

11. Installazione della cesta sul telaio.
12. Rimozione della cesta dal telaio.
13. Funzione dondolo.
14. Maniglione regolabile con meccanismo di sicurezza.
15. Fondo aerato.
16. Regolazione schienale a salire e a scendere.
17. Aggancio capottina.
18. Aggancio copertina.
19. Sgancio capottina.

CONFIGURAZIONE 0-6 MESI: USO DELLA CESTA PIEGHEVOLE.

- 20 A-B-C-D. Aprire la cesta.
21. Installazione della cesta sul telaio
22. Rimozione della cesta dal telaio
23. Maniglione regolabile con meccanismo di sicurezza.
24. Sgancio capottina.
- 25 A-B-C-D-E-F. Ripiegare la cesta.
26. Chiusura passeggino.

SEGGIOLINO AUTO.

27. Montaggio del seggiolino auto sul passeggino.
28. Come sganciare il seggiolino auto.

PER L'USO DEL SEGGIOLINO CONSULTARE IL RELATIVO LIBRETTO DI ISTRUZIONI.

29. COME CHIUDERE IL PASSEGGINO.**USO DELLA SEDUTA.**

ATTENZIONE! Agganciare sempre la parte tessile della capottina con la parte posteriore dello schienale.

30. ATTENZIONE! Sul tessuto del sedile troverete diverse asole, che corrispondono a sistemi di aggancio nel telaio in plastica del sedile. Prima di montare le cinghie 5 punti in dotazione osservate bene la figura. Dalla nascita fino a 6 mesi circa: scegliere le asole evidenziate in rosso per montare spartigambe e spallacci. Dai 6 mesi ai 36 circa: utilizzare le asole in blu per montare lo spartigambe e gli spallacci. Sia che si configuri il passeggino in fronte-mamma, sia che lo si usi in fronte-strada, le cinghie 5 punti devono essere montate seguendo lo schema evidenziato in figura.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLE CINGHIE 5 PUNTI SULLA SEDUTA.

31. ATTENZIONE! Prima di montare le cinture, osservare attentamente la figura per una corretta corrispondenza tra i sistemi di aggancio della seduta e gli spallacci (L), la cintura addominale (M) e lo spartigambe (N) della cintura.

ATTENZIONE! Scegliere le asole corrette in relazione all'età del bambino.

32. MONTAGGIO DEGLI SPALLACCI: inserire le fibbie L nelle asole corrispondenti. **ATTENZIONE!** La fibbia deve passare oltre l'asola in tessuto e oltre la struttura rigida dello schienale per essere incastrata correttamente, come mostrato nel particolare.

33. MONTAGGIO DELLA CINTURA ADDOMINALE: inserire le fibbie M nelle asole corrispondenti. **ATTENZIONE!** La fibbia deve passare oltre l'asola in tessuto e oltre la struttura rigida dello schienale per essere incastrata correttamente, come mostrato nel particolare.

34. MONTAGGIO DELLO SPARTIGAMBE: inserire la fibbia N nell'asola corrispondente. **ATTENZIONE!** La fibbia deve passare oltre l'asola in tessuto e oltre la struttura rigida dello schienale per essere incastrata correttamente, come mostrato nel particolare. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso accertarsi che le cinghie non siano attorcigliate e verificare che siano fissate correttamente.

35. Montaggio corretto delle cinghie.

36. Regolazione delle cinture.

37. Apertura delle fibbie.

38. ATTENZIONE! Non muovere MAI il sedile con il bambino all'interno.

39. ATTENZIONE! Non trasportare MAI il passeggino con il bambino all'interno.

CONFIGURAZIONE 0-12 MESI: SEDUTA FRONTE MAMMA.

Si consiglia di utilizzare il sedile in posizione fronte-mamma per avere la possibilità di controllare il bambino ancora piccolo (0-12mesi) durante il trasporto. Per rimuovere il sedile seguire il paragrafo "RIMUOVERE IL SEDILE REVERSIBILE".

40. Avvicinarlo alle relative sedi e spingerlo verso il basso fino al CLACK! ATTENZIONE! Assicurarsi che il sedile sia ben fissato al telaio; spingerlo quindi verso il basso fino ad udire il "CLACK" di avvenuto aggancio.

41. COME REGOLARE LO SCHIENALE: per regolare lo schienale in differenti posizioni, agire sempre sulla maniglia "E".

42. COME REGOLARE LA PEDANA POGGIAPIEDI: per abbassare la pedana e necessario agire sulla levetta "F", spingere contemporaneamente la pedana verso il basso. Per rialzare la pedana, e sufficiente spingerla verso l'alto sino al blocco automatico.

43. USO DAVANTINO: ruotare verso l'esterno gli elementi "Y" ed infilare il davantino nelle apposite sedi. Per toglierlo ruotare gli elementi "Y" e sfilarli.

44. PER AGGANCIARE LA CAPOTTINA: inserire gli elementi "S" nelle relative sedi. Per sganciarla, premere il bottone presente sull'elemento "S" e sfilare la capottina, come mostrato in figura.

45. Coprigambe (opzionale). Se presente usare come in figura.

46. COME CHIUDERE IL PASSEGGINO.**CONFIGURAZIONE 12 MESI-22 KG, 4 ANNI: SEDUTA FRONTE STRADA.**

**SEDUTA FRONTE STRADA.**

Si consiglia di utilizzare il passeggino in posizione fronte strada quando il bambino è cresciuto (dai 12 mesi–22 kg, 4 anni).

47. Impugnare i fianchi del sedile come in figura, premere la leva "G" e tirare il tutto verso l'alto.

48. RUOTARE IL SEDILE E POSIZIONARLO.

49. Come chiudere il passeggino.

50. PARAPIOGGIA (OPZIONALE).

ATTENZIONE:

a. utilizzarlo in presenza di un adulto.

b. utilizzarlo esclusivamente insieme alla cappottina.

c. evitare di lasciare il bambino sotto il parapioggia in presenza di calore estivo.

PULIZIA: Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi e derivati. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine.

L'esposizione prolungata al sole e un lavaggio non conforme alle indicazioni possono causare cambiamenti di colore in molti materiali e tessuti. Limitarli se possibile. Non chiudere il passeggino quando è umido. Quando il passeggino viene utilizzato in spiaggia, pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dai meccanismi delle ruote. Lavare a mano in acqua tiepida (max 30° C) con detersivo per capi delicati. Non candeggiare.

Non utilizzare asciugatrici, non lavare a secco, non stirare. Stendere tutti i rivestimenti all'ombra.

AVVERTENZA: Non utilizzate accessori che non siano approvati dal costruttore.

ACCESSORI OPZIONALI. La presenza del parapioggia, del copri gambe e del kit sicurezza auto, essendo accessori opzionali, dipende dalla configurazione finale del prodotto.

51. MANUTENZIONE.

Un uso improprio del passeggino su terreni particolarmente polverosi o sporchi può comportare un malfunzionamento del prodotto (l'apertura o chiusura del telaio non avviene in modo fluido il sistema piroettante delle ruote anteriori non si innescano agilmente...). Sarà necessario dunque pulire (eventualmente con un panno umido), asciugare e lubrificare con silicone spray le parti mobili.

52. PARTI DI RICAMBIO.

	N°	Cod.	Descrizione	N°	Cod.	Descrizione
53	23	808/23	Borsa (optional)	30	805/30	Telaio capottina
	24	808/24	Fasciatoio da borsa (optional)	31	805/31	Dondolo
	25	808/25	Materassino	32	805/32	Aggancio schienalino
	26	808/26	Rivestimento interno	33	805/33	Regola schienalino
	27	808/27	Rivestimento cesta esterna (optional)	34	805/34	Schienalino
	28	808/28	Copertina	35	805/35	Agganci cesta dx+sx
	29	808/29	Rivestimento capottina	36	805/36	Leva sgancio
54	41	805/41	Agganci seggiolino auto gruppo 0+ (dx + sx) + perni di fissaggio	42	805/42	Leva sgancio
55	1	808/1	Maniglione completo	18	808/18	Riduttore seduta tessile (optional)
	2	808/2	Impugnatura completa	19	808/19	Rivestimento seduta
	3	808/3	Ruota anteriore e forcella	20	808/20	Coprigambe (optional)
	4	808/4	Cap piroettante	21	808/21	Davantino
	5	808/5	Ruota posteriore	22	808/22	Capottina completa
	6	808/6	Retrotreno completo	37	808/37	Libretto istruzioni
	7	808/7	Tubo chiusura	38	808/38	Cestino
	8	808/8	Tasto chiusura + molla	39	808/39	Cinghia cinque punti
	9	808/9	Barra freno	40	808/40	Parapioggia
	10	808/10	Cap ruota posteriore			
	11	808/11	Seduta			
	12	808/12	Pedana unita con tasti			
	13	808/13	Telaio completo			

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Read these instructions carefully before use. The safety of your child could be at risk if the following instructions are not followed.

1 WARNING: Never leave the child unattended. **2 WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use. **3 WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product. **4 WARNING:** Do not let child play with this product. **5 WARNING:** Always use the restraint system. **6 WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use. **7 WARNING:** This product is not suitable for running or skating. **8** This product has been designed for children from birth to 22 kg, 4 years whichever come first. **9** The pushchairs designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies. **10** Frame of the product is suitable for carrycot and car seat (optional) approved by the manufacturer only. **11** Do not add an additional mattress. **12** The parking device shall be engaged when placing and removing the children. **13** For vehicles fitted with load carrying accessory, the maximum permissible load is 2 kg. **14** Pay attention that any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle. **15** This product has been designed for 1 child at a time. Never carry more than 1 child at a time. **16** Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. **17** The pram bodies shall not be used, as soon as the child is able to sit by himself, roll over and can push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino reserves all the rights to amend the product for technical or commercial reasons. **19** Check there are no parts broken, bended or torn before using the product. **20** Do not use the frame without carrycot/pushchair/car seat to carry your child. **21** Do not use the product near to heat sources. **22** Always use the product as it has been produced; on the contrary the producer will not be held responsible for any misuse. In case of missing or broken parts, we recommend you to use original spare parts supplied by the manufacturer only. **23** Car seat and pushchair do not replace a carrycot or a bed. Should your child need to sleep, then he should be placed in a suitable cot or bed.

INSTRUCTIONS FOR USE.

- 1,2. How to open the pushchair.
3. How to fix the front wheels.
4. How to fix the rear wheels.
5. How to remove the rear wheels.
6. How to lock and unlock the front swivel wheels.
7. How to use the brake.
8. Handle adjustment.
9. Assembling the basket.
10. Removing the seat unit from the frame.

The seat unit can be installed to face both forward or rear facing (rear facing is suitable from 0 months to approx. 12 months, and forward facing is suitable from 12 months–22 kg, 4 years).

0–12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING POSITION.

It's recommended to use the seat unit in rear facing position when the child is still very young (0–12 months) in order to keep an eye at the child.



12 MONTHS–22 KG, 4 YEARS CONFIGURATION: FORWARD FACING.

It is recommended to use the pushchair forward facing, when the child is between 12 months–22 kg, 4 years.

0–6 MONTHS CONFIGURATION: USAGE OF THE RIGID CARRYCOT.

11. Fitting the carrycot on the frame.
12. Removing the carrycot from the frame.
13. Rocking base.
14. Adjustable rigid handle, with anti-tilt safety mechanism.
15. Ventilated base.
16. Adjustable backrest: to raise and to lower.
17. Fitting the hood.
18. Fitting the apron.
19. Removing the hood.

0–6 MONTHS CONFIGURATION: USAGE OF THE FOLDABLE CARRYCOT.

- 20 A–B–C–D. Unfold the carrycot.
21. Fitting the carrycot on the frame.
22. Removing the carrycot from the frame.
23. Adjustable rigid handle, with anti-tilt safety mechanism.
24. Removing the hood.

25 A–B–C–D–E–F. Fold the carrycot.

26. How to close the pushchair.

CAR SEAT.

27. Fitting the car seat onto the pushchair.
28. How to remove the car seat.

For use of the car seat, read the relevant instruction booklet.

29. HOW TO CLOSE THE PUSHCHAIR. USING THE SEAT UNIT.

WARNING! Always attach the fabric part of the hood to the rear part of the backrest.

30. IMPORTANT! The seat unit fabric, has various slots, that correspond to, attaching positions within the plastic seat unit. Before fitting the 5 point harness, pay particular attention to the illustrations. From birth to approx. 6 months, use the slots, that are highlighted in red on the diagrams for the shoulder straps and crotch strap. From 6 months to approx. 36 Months, use the slots that are highlighted in blue, for the shoulder straps and crotch straps. For use in the forward or rear facing positions, the harness positioning instructions must always be adhered to.

ASSEMBLING THE 5 POINT HARNESS ON THE PUSHCHAIR.

31. WARNING! Before fitting the harness, take time to study the illustrations, and to understand the positioning of the seat unit slots in conjunction to shoulder straps (L), abdominal belt (M), and crotch strap (N) of the harness.

IMPORTANT! Make sure to choose the correct slots according to the age of the child.

32. FITTING THE SHOULDER STRAPS: Insert buckles “L” in to the corresponding slots. **IMPORTANT!** The buckle must pass through both the fabric and rigid seat unit slots to be fitted correctly, as per diagram.

33. FITTING THE ABDOMINAL BELT: insert buckles “M” in to the relevant slots. **IMPORTANT:** pass the buckle through the fabric and the backrest slots to be fixed in the right way as shown in the picture.

34. FITTING THE CROTCH STRAP: Insert buckle N, into the corresponding slot. **IMPORTANT!** The buckle must pass through both the fabric and rigid seat unit slots to be fitted correctly, as per diagram. **IMPORTANT!** Before use, ensure that the harness is not twisted in any way and fitted correctly.

35. Correct fitting of the harness.

36. Adjusting the harness.

37. Opening the buckles.

38. IMPORTANT! Never turn the seat unit when the child is inside.

39. IMPORTANT! Never lift the product when the child is inside.

0–12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING POSITION.

It's recommended to use the seat unit in rear facing position when the child is still very young (0–12 months) in order to keep an eye at the child. To remove the seat unit, refer to “REMOVING THE REVERSIBLE SEAT UNIT”.

40. Get it close to the relevant housings and push downwards until a “CLICK” is heard.

IMPORTANT! Make sure the seat unit is fitted correctly to the frame. Push it downwards until a “CLICK” is heard.

41. HOW TO ADJUST THE BACKREST: operate on the lever “E” to recline the backrest in different positions.

42. HOW TO ADJUST THE BACKREST: operate on the lever “E” to recline the backrest in different positions.

43. HOW TO USE THE BUMPER BAR: Turn outwards parts “Y” and insert the bumper bar into the holes located in the armrests. To remove it, turn the parts “Y” and take it off.

44. TO FIT THE HOOD: insert parts “S” in the relevant housings. To remove it, push the button on part “S” and slide off as shown in the picture.

45. Footmuff/leg apron (optional). If included, use as illustrated.

46. HOW TO CLOSE THE PUSHCHAIR.

12 MONTHS – 22 KG, 4 YEARS CONFIGURATION: FORWARD FACING.

It is recommended to use the pushchair forward facing, when the child is between 12 months–22 kg, 4 years.

47. Hold seat unit handles, press lever "G" and pull upwards.

48. Turn the seat and fit it.

49. How to close the pushchair.

50. RAINCOVER (OPTIONAL).

WARNING:

a. Use in the presence of an adult;

b. Only to be used in conjunction with the hood.

c. Never leave the child under the raincover in hot conditions.

CLEANING: Hand wash in warm water (max 30°C) with detergent for delicate garments. Do not bleach. Do not use driers, do not dry clean and do not iron. Hang out all the covers to dry in the shade. Use warm water and soap to clean the product. Do not use cleaning solvent or similar products. Dry metal parts to prevent the product from getting rusty. Prolonged exposure to sun and a inadequate washing can cause changes to fabrics and materials. Please limit them if possible. Do not fold the pushchair

when it's damp. Clean completely the product if used on the beach in order to remove sand and salt from wheels mechanisms.

WARNING: Do not use accessories, other than those supplied by the manufacturer.

OPTIONAL ACCESSORIES: The inclusion of the raincover, footmuff/leg apron, and in car auto kit, will depend on the final product purchased.

51. MAINTENANCE.

Improper use of this pushchair, on particularly dusty or dirty terrain may cause a malfunction with in the product, (opening and folding of the chassis, may not be as fluid, the front swivel wheel system may not be easily manoeuvrable...) It will be necessary to clean with a damp cloth, then dry thoroughly, and finally spray all working parts with a silicone spray.

52. SPARE PARTS.

	N°	Cod.	Description	N°	Cod.	Description
53	23	808/23	Bag (optional)	30	808/30	Carrycot hood frame
	24	808/24	Changing mat (optional)	31	808/31	Rocking bae
	25	808/25	Mattress	32	808/32	Adjustable basket handle
	26	808/26	Inner cover	33	808/33	Backrest adjuster
	27	808/27	Outer cover (optional)	34	808/34	Backrest
	28	808/28	Apron	35	808/35	Carrycot fixing mechanism
	29	808/29	Carrycot hood fabric	36	808/36	Releasing lever
54	41	808/41	Car seat fitting mechanism (L+R) + pins (4 pieces)	42	808/42	Releasing lever
55	1	808/1	Handle	18	808/18	Reducer (fabric) (optional)
	2	808/2	Handle - grp	19	808/19	Fabric covering for seat unit
	3	808/3	Front wheel + front fork	20	808/20	Foot muff (optional)
	4	808/4	Cap swivelling wheel	21	808/21	Front bumper bar
	5	808/5	Rear wheel	22	808/22	Complete hood
	6	808/6	Rear wheels group (complete)	37	808/37	Instruction manual
	7	808/7	Closing tube	38	808/38	Basket
	8	808/8	Button for folding mechanism with spring	39	808/39	5-point harness
	9	808/9	Brake bar	40	808/40	Raincover
	10	808/10	Rear wheel plastic cap			
	11	808/11	Seat unit			
	12	808/12	Footrest with adjuster			
	13	808/13	Chassis			



IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser. La sécurité de votre enfant pourrait être menacée si les instructions ne sont pas suivies. **1 AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance. **2 AVERTISSEMENT:** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation. **3 AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit. **4 AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit. **5 AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le système de retenue. **6 AVERTISSEMENT:** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation. **7 AVERTISSEMENT:** Ce produit ne convient pas pour courir ou patiner. **8** Ce produit a été conçu pour les enfants de la naissance à 22 kg, 4 ans selon la première éventualité. **9** Les poussettes conçues à utiliser dès la naissance recommande l'utilisation de la position la plus inclinée pour le nouveau-né bébés. **10** Le cadre du produit convient aux sièges de voiture et de siège auto (en option) approuvés par le fabricant seulement. **11** N'ajoutez pas de matelas supplémentaire. **12** Le dispositif de stationnement doit être engagé lors du placement et du retrait des enfants. **13** Pour les véhicules équipés d'un accessoire de transport de charge, le charge maximale admissible est de 2 kg. **14** Faites attention que toute charge attachée à la poignée et / ou sur l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule. **15** Ce produit a été conçu pour 1 enfant à la fois. Ne transportez jamais plus d'un enfant à la fois. **16** N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant. **17** La nacelle ne doit pas être utilisée dès que l'enfant est capable de s'asseoir seul, de se rouler et de se tenir sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino se réserve tous les droits sur modifier le produit pour des raisons techniques ou commerciales. **19** Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées, plié ou déchiré avant d'utiliser le produit. **20** Ne pas utiliser le cadre sans nacelle / poussette / voiture siège pour transporter votre enfant. **21** N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur. **22** Utilisez toujours le produit tel qu'il a été produit; au contraire, le producteur ne sera pas tenu responsable de tout abus. En cas de manque de pièces manquantes ou brisées, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant. **23** Le siège auto et la poussette ne remplacent pas une nacelle ou un couffin. Si votre enfant souhaite dormir, veuillez utiliser une nacelle, un couffin ou un lit.

NOTICE D'EMPLOI.

1,2. OUVERTURE DE LA POUSSETTE.

3. Assemblage roues avant.
 4. Assemblage roues arrières.
 5. Enlever les roues arrières.
 6. Bloquer le pivotage des roues avant.
 7. Utilisation du frein.
 8. Régler la poignée.
 9. Montage du panier.
 10. Comment enlever l'assise de la poussette.
- L'assise de cet article peut être utilisée soit face

maman (conseillée à partir de 0 mois jusqu'à 12 mois environs), soit face à la route (conseillée à partir de 12 mois-22 kg, 4 ans).

CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE AU PARENT.

On vous conseille d'utiliser l'assise en position face au parent pour mieux voir bébé quand il est encore tout petit 0-12 mois).

CONFIGURATION 12 MOIS-22 KG, 4 ANS: ASSISE FACE A' LA ROUTE.

L'utilisation du hamac face à la route est

conseille de 12 mois-22 kg, 4 ans.

CONFIGURATION 0-6 MOIS : UTILISATION DE LA NACELLE RIGIDE.

11. Installation de la nacelle sur le chassis.
12. Enlèvement de la nacelle sur le chassis.
13. Fonction balancelle.
14. Anse réglable dotée de mécanisme de sécurité.
15. Fond aéré.
16. Réglage du dossier.
17. Fixation de la capote.
18. utilisation du tablier.
19. Enlever la capote.

CONFIGURATION 0-6 MOIS : UTILISATION DE LA NACELLE PLIABLE.

- 20 **A-B-C-D.** Déplier la nacelle.
21. Installation de la nacelle sur le chassis.
22. Enlèvement de la nacelle sur le chassis.
23. Anse réglable dotée de mécanisme de sécurité.
24. Enlever la capote.
- 25 **A-B-C-D-E-F.** Replier la nacelle.
26. **PLIAGE DE LA POUSETTE.**

SIEGE AUTO.

27. **ANCRAGE DU SIEGE AUTO SUR LA POUSETTE.**

28. **POUR DECROCHER LE SIEGE AUTO: POUR L'UTILISATION DU SIEGE AUTO, CONSULTER LE MANUEL SPECIFIQUE A' CE PRODUIT.**

29. PLIAGE DE LA POUSETTE:

UTILISATION DE L'ASSISE.

AVERTISSEMENT! Toujours accrocher la capote au dossier de poussette.

30. **ATTENTION!** Dans le hamac de poussette se trouvent des différentes fentes, qui correspondent aux différents endroits de fixation de l'armature plastique de l'assise. Avant d'insérer le harnais à 5 points, observer attentivement la figure. Utilisation des la naissance à 6 mois environ: insérer le harnais dans les fentes en rouge.

Utilisation de 6 mois à 36 mois environ: insérer le harnais dans les fentes en bleu. Le harnais doit toujours être installé selon indications sous mentionnées soit en configuration face au maman ou à la route.

MONTAGE ET REGLAGE DU HARNAIS A' 5 POINTS.

31. Avant de procéder au montage du harnais, veuillez observer attentivement la figure afin de fixer correctement la ceinture de l'assise et les ceintures épaules (L), la partie abdominale (M) et l'élément entre-jambes (N).

ATTENTION!!! Utiliser les fentes correspondantes à l'âge/taille de l'enfant.

32. **MONTAGE DE LA CEINTURE EPAULES:** insérer les boucles L dans la fente pourvue à cet effet.

ATTENTION! Veiller à ce que la boucle passe à travers le hamac de poussette et la structure plastique du dossier, de manière qu'elle s'enclenche correctement selon figure.

33. **MONTAGE DE LA CEINTURE DE SECURITE':** mettre les boucles M dans les boutonnières correspondantes.

ATTENTION! La boucle doit passer à travers la boutonnière en tissu et sur la structure rigide du dossier pour être correctement fixée, comme montré dans l'image.

34. **MONTAGE DE L'ELEMENT ENTRE-JAMBES:** insérer la boucle N dans la fente prévue à cet effet dans l'assise du hamac. **ATTENTION!** Veiller à ce que la boucle passe à travers le hamac de poussette et la structure plastique de l'assise, de manière qu'elle s'enclenche correctement selon figure. **AVERTISSEMENT:** avant utilisation, veiller à ce que le harnais ne soit pas enroulé et que tout est correctement enclenché.

35. Montage correct du harnais.

36. Réglage du harnais.

37. Ouvrir les boucles.

38. **ATTENTION!** Ne JAMAIS changer la position de l'assise avec bébé à l'intérieur.

39. **ATTENTION!** Ne JAMAIS soulever la poussette avec bébé à l'intérieur.

CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE AU PARENT.

On vous conseille d'utiliser l'assise en position face au parent pour mieux voir bébé quand il est encore tout petit (0-12 mois). Pour enlever l'assise, suivre le paragraphe "POUR ENLEVER L'ASSISE REVERSIBLE".

40. Rapprochez l'assise au système d'ancrage et poussez-la vers le bas jusqu'à entendre le "CLICK".

ATTENTION! Assurez-vous que l'assise soit bien fixée au chassis; poussez-la vers le bas jusqu'à entendre un "CLICK".

41. **COMMENT REGLER LE DOSSIER:** pour régler le dossier en différentes positions, il faut toujours utiliser la poignée "E".

42. **REGLAGE DU REPOSE-PIEDS:** pour baisser le repose-pieds, appuyer sur les leviers "F" (PART. B) et baisser en même temps le repose-pieds. Pour le relever, lever le repose-pieds vers le haut jusqu'au blocage.

43. **UTILISATION DU GARDE-CORPS:** tourner vers l'extérieur les éléments "Y" et enfiler le garde-corps à sa place. Pour l'enlever tourner les éléments "Y" et défilez-le.

44. **POUR ACCROCHER LA CAPOTE:** insérez les éléments "S" dans les relatives parties. Pour l'enlever, presser le bouton sur l'élément "S" et enlever la capote comme démontre dans l'image.



45. Tablier (optionnel). Si fourni, installer selon figure.

46. PLIAGE DE LA POUSSETTE.

CONFIGURATION 12 MOIS-22 KG, 4 ANS: ASSISE FACE A' LA ROUTE.

L'utilisation du hamac face à la route est conseillée de 12 mois-22 kg, 4 ans.

47. Prenez les cotes de l'assise comme dans l'image, pressez le levier "C" et tirer vers le haut.

48. Tourner l'assise et la positionner.

49. PLIAGE DE LA POUSSETTE.

50. HABILLAGE PLUIE (EN OPTION).

AVERTISSEMENT:

a. A utiliser exclusivement en présence d'un adulte.

b. a utiliser seulement si la capote est installée; c. éviter de laisser l'enfant sous l'habillage pluie en cas de chaleur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE: L'article peut être nettoyé avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants ou dérivés. Sécher les parties métalliques pour éviter la formation de rouille. Une exposition prolongée au soleil et un lavage non conforme aux indications pourraient entraîner un changement des coloris des tissus et parties plastiques. Ne

jamais ranger la poussette si elle est humide.

Après avoir utilisé la poussette à la plage, retirer tout le sable et le sel particulièrement au niveau du mécanisme des roues. Laver à la main (max 30°) avec un détergent doux. Ne jamais laver à la machine. Ne jamais essorer, ni repasser. Ne jamais utiliser des détergents abrasifs. Laisser sécher à l'abri du soleil.

AVERTISSEMENT! Utiliser seulement les accessoires du constructeur.

ACCESSOIRES FACULTATIFS: l'habillage pluie, le tablier et le kit de sécurité sont d'accessoires facultatifs qui peuvent être inclus, dépendant de la configuration finale du produit.

51. ENTRETIEN.

Une utilisation non adaptée de la poussette sur des surfaces sales ou poussiéreuses peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit (ouverture/pliage du châssis, fonctionnement des groupes roues pivotantes...). Nettoyer (à l'aide d'un chiffon humide), sécher et lubrifier avec du silicone spray ces parties.

52. PIÈCES DÉTACHÉES.

	N°	Cod.	Description	N°	Cod.	Description
53	23	808/23	Sac (facultatif)	30	808/30	Cadre de hotte
	24	808/24	Matelas à langer (optionnel)	31	808/31	Béa à bascule
	25	808/25	Matelas	32	808/32	Poignée de panier réglable
	26	808/26	Couverture intérieure	33	808/33	Régler du dossier
	27	808/27	Couverture extérieure (optionnel)	34	808/34	Dossier
	28	808/28	Tablier	35	808/35	Mécanisme de fixation
	29	808/29	Tissu de capot de carriole	36	808/36	Levier de libération
54	41	808/41	Mécanisme de montage de siège de voiture (L+R) + broches (4 pièces)	42	808/42	Levier de libération
55	1	808/1	Manipuler	18	808/18	Réducteur (tissu) (optionnel)
	2	808/2	Poignée - grp	19	808/19	Revêtement en tissu pour l'unité de siège
	3	808/3	Roue avant + fourche avant	20	808/20	Manchon de pied (optionnel)
	4	808/4	Cap pivotant	21	808/21	Barre de pare-chocs avant
	5	808/5	Roue arrière	22	808/22	Capuche complète
	6	808/6	Groupe de roues arrière (complet)	37	808/37	Manuel d'instructions
	7	808/7	Tube de fermeture	38	808/38	Panier
	8	808/8	Bouton pour mécanisme de plage avec ressort	39	808/39	Harnais à 5 points
	9	808/9	Barre de frein	40	808/40	Housse de pluie
	10	808/10	Capuchon en plastique de roue arrière			
	11	808/11	Unité de siège			
	12	808/12	Repose-pieds avec dispositif de réglage			
	13	808/13	Châssis			

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Sicherheit Ihres Kindes kann in folgenden Fällen gefährdet sein Anweisungen werden nicht befolgt.

1 WARNUNG: Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. **2 WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind. **3 WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden **4 WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen. **5 WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. **6 WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind. **7 WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet. **8** Dieses Produkt wurde für Kinder von Geburt an bis zu einem Gewicht von 22 kg, 4 Jahre was zuerst eintritt entwickelt. **9** Die Kinderwagen entworfen Für Neugeborene wird empfohlen, von Geburt an die am meisten zurückgelehnte Position einzunehmen Babys. **10** Der Rahmen des Produkts ist für eine Babywanne und einen Autositz (optional) geeignet, die von der zugelassen sind Nur Hersteller. **11** Legen Sie keine zusätzliche Matratze hinein. **12** Die Parkvorrichtung muss eingerastet sein beim Aufstellen und Entfernen der Kinder. **13** Bei Fahrzeugen mit Lastaufnahmemitteln ist das Die maximal zulässige Belastung beträgt 2 kg. **14** Achten Sie darauf, dass keine Last am Griff und / oder anliegt Die Rückenlehne und / oder die Seiten des Fahrzeugs wirken sich auf die Stabilität des Fahrzeugs aus. **15** Dieses Produkt wurde für 1 entwickelt Kind zu einer Zeit. Tragen Sie niemals mehr als 1 Kind gleichzeitig. **16** Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist. **17** Die Babyschale darf nur solange verwendet werden, bis das Baby selbstständig sitzen kann und sich noch nicht umdrehen oder auf den Händen / Knien hochdrücken kann. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino behält sich alle Rechte vor das Produkt aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern. **19** Vergewissern Sie sich, dass keine Teile gebrochen sind. Vor der Verwendung des Produkts gebogen oder zerrissen. **20** Verwenden Sie den Rahmen nicht ohne Babywanne / Kinderwagen / Auto Sitz für Ihr Kind. **21** Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen. **22** Verwenden Sie das Produkt immer so, wie es hergestellt wurde. im Gegenteil, der Hersteller haftet nicht für Missstände. Falls fehlende oder defekte Teile fehlen, empfehlen wir, nur Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden. **23** Der Autokindersitz und der Sportwagen ersetzen keine Babyschale oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, legen Sie es in ein Bett, eine Babyschale oder eine Wiege.

ANWENDUNGSHINWEISE.

- 1,2. So wird der Sportwagen geöffnet.
3. Befestigung Vorderräder.
4. Befestigung Hinterräder.
5. Entfernung Hinterräder.
6. Blockierung Drehung Vorderräder.
7. Benutzung der Bremse.

8. Um die Lage des Bügels zu verstellen.

9. Montage der Warenkorb.

10. Entfernung der Sportwagen-Sitzfläche.

Der Sitz dieses Produkts kann sowohl in der Konfiguration in Richtung Mutter (empfohlen von 0 Monaten bis circa 12 Monaten), als auch in Richtung Straße (empfohlen von 12 Monaten



–22 kg, 4 Jahre) montiert werden.

**KONFIGURATION 0 – 12 MONATE:
SITZFLÄCHE IN RICHTUNG MUTTER.**

Es empfiehlt sich, den Sitz in Richtung Mutter zu verwenden, um die Möglichkeit zu haben, das noch kleine Kind (0 – 12 Monate) während des Transports zu kontrollieren.

KONFIGURATION 12 MONATE–22 KG, 4 JAHRE : SITZFLÄCHE IN RICHTUNG STRASSE.
Es empfiehlt sich, den Sportwagen in der Position in Richtung Straße einzusetzen, wenn das Kind gewachsen ist (von 12 Monate–22 kg, 4 Jahre).

**KONFIGURATION 0–6 MONATE:
VERWENDUNG DER KINDERWAGEN.**

11. Einbau des Korbs auf dem Rahmen.
12. Entfernung des Korbs vom Rahmen.
13. Belüfteter Boden.
14. Großer, mit Sicherheitsmechanismus verstellbarer Griff.
15. Schaukelfunktion.
16. Einstellung der Rückenlehne nach oben und unten.
17. Befestigung Verdeck.
18. Befestigung Abdeckung.
19. Entfernung Verdeck.

**KONFIGURATION 0–6 MONATE:
VERWENDUNG DER FALTBARER
TRAGEWANNE.**

- 20 A–B–C–D. Klappen Sie die Babywanne auf.
21. Einbau des Korbs auf dem Rahmen.
22. Entfernung des Korbs vom Rahmen.
23. Großer, mit Sicherheitsmechanismus verstellbarer Griff.
24. Entfernung Verdeck.
- 25 A–B–C–D–E–F. Die Babywanne zusammenklappen.
26. So wird der Sportwagen geschlossen.

AUTOKINDERSITZ.

27. Montage des Autokindersitzes auf dem Sportwagen.
28. So wird der Autokindersitz gelöst.
- ZIEHEN SIE FÜR DIE VERWENDUNG DES KINDERSITZES DIE ENTSPRECHENDE BETRIEBSANLEITUNG ZU RATE.

**29. SO WIRD DER SPORTWAGEN
GESCHLOSSEN.**

VERWENDUNG DER SITZFLÄCHE.

VORSICHT! befestigen Sie immer die Stoffe des Verdecks mit dem Ruckteil der Rucklehne.

30. VORSICHT: auf der Stoffe des Sitzes finden Sie verschiedene Osen, die sich Befestigungssystem in dem Plastikgestell des Sitzes entsprechen. Bevor das 5–Punkt Gurte aufzubauen, betrachten Sie die Abbildung. Von Geburt bis zum 6 Monate Alter: wählen Sie die Osen in rot hervorgehoben, um Zwischenbeingurt und Gurtpolsterungen aufzubauen. Vom 6 bis zu 36 Monate.

Alter: benutzen Sie die Osen in blau hervorgehoben, um Zwischenbeingurt und

Gurtpolsterungen aufzubauen. 5–Punkt Gurte müssen wie in der Abbildung gezeigt, aufgebaut sein, sowohl der Sportwagen in Richtung der Mutter als auch in Richtung der Strasse ist.

BEFESTIGUNG UND VERSTELLUNG DES 5–PUNKT GURTES DES SITZES.

31. VORSICHT! Bevor die Gurte aufzubauen, beobachten Sie die Abbildung und vergewissern Sie sich die korrekte Entsprechung zwischen den Befestigungssystemen des Sitzes und den Gurtpolsterungen (L), dem Bauchgurt (M) und Zwischenbeingurt (N). **VORSICHT:** benutzen Sie die korrekte Osen laut dem Alter des Kindes.

32. BEFESTIGUNG DER GURTPOLSTERUNGEN: stecken Sie die Schnallen L in den entsprechenden Osen. **VORSICHT:** die Schnalle muss die Stoffe und das Gestell der Rucklehne überschreiten, um korrekt befestigt zu sein, wie in der Abb. gezeigt.

33. LEIBBANKMONTAGE : Führen Sie die Schnallen ‚M‘ in den entsprechenden Sitzen ein. **VORSICHT:** die Schnalle muss über die Stoffschleife und über die starre Struktur der Lehne passieren.

um korrekt befestigen zu werden (wir bei Abb).
34. BEFESTIGUNG DES ZWISCHENBEINGURTES: stecken Sie die Schnalle N in der entsprechende Ose. **VORSICHT!** Die Schnalle muss die Stoffe und das Gestell der Rucklehne überschreiten, um korrekt befestigt zu sein, wie in der Abb. gezeigt. **VORSICHT:** vor der Benutzung, vergewissern Sie sich, dass Gurte nicht aufgewickelt sind und dass sie korrekt aufgebaut werden.

35. Korrekte Befestigung des Gurtes.

36. Verstellung des Gurtes.

37. Öffnung des Gurtes.

38. VORSICHT: Der Sitz mit dem Kind muss NIE entfernt werden.

39. VORSICHT: Der Sitz mit dem Kind muss NIE getragen werden.

**AUSFÜHRUNG 0 – 12 MONATE :
SITZUNG GEGEN MUTTER.**

Man rat den Sitz in der ‚gegen Mutter‘ Richtung zu benutzen, um die Möglichkeit zu bekommen, Ihr Baby besser zu beobachten, wann er noch klein ist (0–12 Monate) und während der Spaziergänge. Um den Sitz zu entfernen, folgen Sie bitte dem Abschnitt ‚DEN WENDESITZ ABZUNEHMEN‘.

40. Bringen Sie den Sitz neben den entsprechenden Sitzen und befestigen Sie sie, bis ‚Klacken‘.

VORSICHT: Versichern Sie sich das der Sitz perfekt befestigt wird : schieben Sie den Sitz nach unten bis wann Sie ein Klacken hören

41. Wie die Rückenlehne einzustellen : Bitte handeln Sie auf die Griffe ‚E‘.

42. VERSTELLUNG DES FUSSBRETTES: Um das Fus Brett niedrig zu stellen, betätigen Sie den

Hebel „F“ und ziehen Sie gleichzeitig das Fusbrett nach unten. Um das Fusbrett wieder aufzustellen, ziehen Sie es nach oben, bis es automatisch blockiert wird.

43. Drehen Sie nach außere die Teile „Y“ und fadeln Sie den Bugel in seinen Sitzen ein. Um ihn wegzunehmen, drehen Sie die Teile Y und fadeln Sie ihn aus.

44. UM DAS VERDECK ZU BEFESTIGEN: fuhren Sie die Elemente „S“ in die entsprechenden Sitze ein. Um es wegzunehmen, drücken Sie den Knopf auf das Element „S“ und nehmen Sie das Verdeck weh (wie bei Abb).

45. Fusdecke (optionell). Benutzen Sie es wie in der Abbildung.

46. **SO WIRD DER SPORTWAGEN GESCHLOSSEN.**

VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE (12 MONATE-22 KG, 4 JAHRE).

Wenn das Kind alter ist (zwischen 12 Monate-22kg, 4 jahre), sollte der Sitz in Richtung der Strasse befestigt werden.

47. Halten Sie die seitlichen Sitzshuften (wir bei Abb), drücken Sie den Hebel , 'G' und ziehen Sie alles nach oben.

48. Drehen Sie den Sitz und legen Sie ihn fest.

49. So wird der Sportwagen geschlossen.

50. REGENSCHUTZ (OPTIONELL).

VORSICHT:

a. Verwenden Sie es nur mit einem Erwachsener.
b. Verwenden Sie es nur zusammen mit dem Verdeck.

c. Nicht das Kind unten dem Regenschutz mit

heisem Wetter lassen.

REINIGUNG: Um das Produkt zu reinigen benutzen Sie mildes Wasser und Seife nur. Benutzen Sie keine Lösungsmittel. Trocknen Sie Metallteile, um Rost zu vermeiden. Eine verlängerte Sonnenbestrahlung und ein falsches Waschen können Veränderungen in den Farben von Materialien und Stoffen. Vermeiden Sie sie wenn möglich. Machen Sie den Jogger nicht zu, wenn er noch nass ist. Wenn Sie den Jogger am Strand verwenden, reinigen Sie alle Mechanismen vom Sand und salzigen Rückstände. Handwaschen Sie den Bezug (max 30°C) durch ein mildes Waschmittel. Nicht bleichen. Benutzen Sie keine Waschetrockner, nicht chemisch waschen, nicht bugeln. Hangen Sie alle Bezüge im Schatten auf.

VORSICHT: benutzen Sie immer nur originale Zubehoren.

OPTIONAL ZUBEHOEREN: Regenschutz, Fusdecke und Autosicherheitssatz sind optionell.

51. keine korrekte Verwendung des Sportwagens, auf sehr staubiges oder schmutziges Bodens, kann den Sportwagen beschädigen. (Öffnung und Zusammenklappung des Sportwagens kann nicht sehr flüssig sein, drehbare Räder können nicht perfekt funktionieren...). Es ist notwendig, ihn mit einem feuchten Tuch zu reinigen, zu trocknen und mit Spray Silikon diese beweglichere Teile abzusmieren.

52. ERSATZTEILE.

	N°	Cod.	Beschreibung	N°	Cod.	Beschreibung
53	23	808/23	Tasche (fakultativ)	30	808/30	Tragetuchhaubenrahmen
	24	808/24	Wickelmatte (fakultativ)	31	808/31	Schaukeln
	25	808/25	Matratze	32	808/32	Verstellbarer Korbgriff
	26	808/26	Innere Abdeckung	33	808/33	Rückenlehnenversteller
	27	808/27	Außere Abdeckung (fakultativ)	34	808/34	Rückenlehne
	28	808/28	Schürze	35	808/35	Befestigungsmechanismus
	29	808/29	Tragehaube Stoff	36	808/36	Entriegelungshebel
54	41	808/41	Autositzbefestigungsmechanismus (L+R) + Stifte (4 Stück)	42	808/42	Entriegelungshebe
55	1	808/1	Griff	18	808/18	Reducer (Stoff) (fakultativ)
	2	808/2	Griff - grp	19	808/19	Stoffbezug für Sitzeinheit
	3	808/3	Vorderrad + Vordergabel	20	808/20	Fußmuff (fakultativ)
	4	808/4	Kappenrad schw enkbar	21	808/21	Stoßstange vorne
	5	808/5	Hinterrad	22	808/22	Komplette Haube
	6	808/6	Hinterradgruppe (komplett)	37	808/37	Bedienungsanleitung
	7	808/7	Verschlußrohr	38	808/38	Korb
	8	808/8	Knopf für Klappmechanismus mit Feder	39	808/39	5-Punkt-Gurt
	9	808/9	Bremsstange	40	808/40	Regenschutz
	10	808/10	Hinterrad-Plastikkappe			
	11	808/11	Sitzeinheit			
	12	808/12	Fußstütze mit Einsteller			
	13	808/13	Chassis			



IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Lea atentamente estas instrucciones para su uso. La seguridad de su hijo podría estar en riesgo si lo siguiente no se siguen las instrucciones.

1 ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido. **2 ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso. **3 ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto. **4 ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto. **5 ADVERTENCIA:** Utilice siempre el sistema de retención. **6 ADVERTENCIA:** Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso. **7 ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar. **8** Este producto ha sido diseñado para niños desde el nacimiento hasta 22 kg, 4 años lo que ocurra primero. **9** Los sillones diseñados para ser usado desde el nacimiento recomendará el uso de la posición más reclinada para recién nacidos criaturas. **10** La carcasa del producto es adecuada para el capazo y el asiento para el automóvil (opcional) aprobados por el Sólo fabricante. **11** No agregue un colchón adicional. **12** El dispositivo de estacionamiento deberá estar activado. Al colocar y retirar a los niños. **13** Para vehículos equipados con accesorios de carga, el La carga máxima permitida es de 2 kg. **14** Preste atención a que cualquier carga unida al mango y / o en La parte trasera del respaldo y / o en los costados del vehículo afectarán la estabilidad del vehículo. **15** Este producto ha sido diseñado para 1 niño a la vez. Nunca lleve más de 1 niño a la vez. **16** No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante. **17** No se debe utilizar la silla de rueda cuando el niño es capaz de sentarse solo, darse la vuelta y ponerse de pie sobre sus manos y rodillas. Peso máximo niño: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino se reserva todos los derechos de modificar el producto por razones técnicas o comerciales. **19** Comprobar que no hay piezas rotas, doblado o rasgado antes de usar el producto. **20** No utilice el bastidor sin cuna de transporte / carrito / automóvil asiento para llevar a su hijo. **21** No utilice el producto cerca de fuentes de calor. **22** Utilice siempre el producto como fue producido; por el contrario, el productor no será responsable de ningún error. En caso de piezas faltantes o rotas, le recomendamos que utilice únicamente repuestos originales suministrados por el fabricante. **23** La silla de auto y la silla de paseo no reemplazan el capazo o una cama. Si vuestro bebe necesita dormir, hay que ponerlo en una cama, un capazo o una cuna.

INSTRUCCIONES DE USO.

1,2. COMO ABRIR LA SILLA DE PASEO.

3. Montaje ruedas delanteras.

4. Montaje ruedas traseras.

5. Quitar las ruedas traseras.

6. Bloqueo del sistema giratorio de las ruedas delanteras.

7. Utilización del freno.

8. Inclinación del manillar.

9. Montaje de la cesta.

10. Quitar la silla del chasis.

El asiento de este producto puede ser puesto de

cara a la mama (aconsejado de 0 a 12 meses aprox.) y tambien en dirección a la calle (aconsejado de 12 meses -22 kg, 4 años).

CONFIGURACIÓN 0-12 MESES: Mirando a la mamá.

Le recomendamos que utilice el asiento en posición mirando a la mama para tener la capacidad de controlar el niño todavía es pequeño (0-12mesi) durante el paseo.

POSICION 12 MESES-22 KG, 4 AÑOS: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA.

Se aconseja utilizar la silla en esta posición cuando

el niño ha crecido (de 12 meses–22 kg, 4 años).
CONFIGURACIÓN 0–6 MESES: USO DE CAPAZO RÍGIDO.

11. Instalación del capazo en el chasis.
12. Desmontaje capazo del chasis.
13. Base aireada.
14. Asa para el transporte, regulable con mecanismo de seguridad anti-vuelco.
15. Función balanceo.
16. Regulación del respaldo para subir para bajar.
17. Enganche capota.
18. Enganche del cubrepies.
19. Desenganche capota.

CONFIGURACIÓN 0–6 MESES: USO DE CAPAZO PLEGABLE.

- 20 A–B–C–D. Despliegue el capazo.
21. Instalación del capazo en el chasis.
22. Desmontaje capazo del chasis.
23. Asa para el transporte, regulable con mecanismo de seguridad anti-vuelco.
24. Desenganche capota.

- 25 A–B–C–D–E–F. Doblar el capazo.
26. COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO.

SILLA DE AUTO.

27. MONTAJE DE LA SILLA DE AUTO EN LA SILLA DE PASEO.

28. DESMONTAR LA SILLA DE AUTO PARA EL USO DE LA SILLA DE AUTOMÓVIL. CONSULTAR SU PROPIO LIBRO DE INSTRUCCIONES.

29. COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO.

USO DEL ASIENTO.

ATENCIÓN! Abrochar siempre la parte textil de la capota con la parte posterior del respaldo.

30. **ATENCIÓN!** En la funda de la silla encontrarán varios ojales, que corresponden al sistema de anclaje de la silla. Antes de montar el cinturón de 5 puntos de anclaje observe bien la figura. Desde el nacimiento hasta los 6 meses: escoger los ojales señalados en color rojo para montar la cinta de entrepierna y los cinturones de los hombros. De 6 a 36 meses: utilizar los ojales señalados en color azul para montar la cinta de entrepiernas y los cinturones de los hombros. Tanto si la silla se coloca en sentido de la marcha, como si se coloca en sentido contrario, los cinturones de 5 puntos deben ser montados siguiendo el esquema mostrado en la figura.

MONTAJE Y REGULACIÓN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS.

31. **ATENCIÓN!** Antes de montar el cinturón, observar atentamente la figura para una correcta colocación de las asas del chasis y los anclajes de los cinturones (L), el cinturón abdominal (M) y la cinta de entrepierna (N) del cinturón. **ATENCIÓN!** Seleccione los ojales adecuados a la edad de su niño.

32. MONTAJE DE LOS CINTURONES DE HOMBROS: insertar las hebillas L en los ojales correspondientes. **ATENCIÓN!** La hebilla debe pasar a través tanto del ojal del tejido como del de la estructura rígida del respaldo para ser insertado correctamente, como muestra el dibujo.

33. MONTAJE DE LOS CINTURONES ABDOMINALES: inserte las hebillas M en las ranuras correspondientes. **ATENCIÓN!** La hebilla debe pasar

sobre la tela de ojal y sobre la estructura rígida del respaldo para estar encajado correctamente, como se muestra en particular.

34. MONTAJE DE LA CINTA ENTREPIERNAS. Insertar la hebilla N en el ojal correspondiente. **ATENCIÓN!** La hebilla debe pasar a través tanto del ojal del tejido como del de la estructura rígida del asiento para ser insertada correctamente, como muestra el dibujo.

ATENCIÓN! Antes de usar la silla asegúrese que los cinturones no estén enrollados y verifique que este fijado correctamente.

35. Montaje correcto de los cinturones.

36. Regulación de los cinturones.

37. Apertura de las hebillas.

38. **ATENCIÓN!** NUNCA quite el asiento con el bebé dentro.

39. **ATENCIÓN!** No levantar NUNCA la silla con el niño dentro.

CONFIGURACIÓN 0–12 MESES: Mirando a la mamá.

Le recomendamos que utilice el asiento en posición mirando a la mamá para tener la capacidad de controlar al niño todavía es pequeño (0–12 meses) durante el paseo. Para quitar el asiento mirar el apartado “Extracción del asiento reversible”.

40. Acercarla y empuje hacia abajo hasta que el CLACK!

ATENCIÓN! Asegúrese de que el asiento este bien sujeto a la estructura; a continuación, empuje hacia abajo hasta que escuche el “clack” de confirmación.

41. AJUSTE DEL RESPALDO: para ajustar el respaldo en diferentes posiciones, utilice siempre el asa “E”

42. COMO REGULAR EL REPOSAPIES: Para bajar el reposapiés es necesario accionar las piezas “F” (Part. B), empujando al mismo suficiente empujar hacia arriba hasta que se bloquee.

43. USO DE LA DEFENSA: girar hacia el exterior los elementos “Y” e insertar la defensa en su sede. Para extraer la defensa, girar los elementos “Y” y extraerla.

44. PARA ENGANCHAR LA CAPOTA: inserte los elementos “S” en sus asientos. Para liberarlo, pulse el botón presente en el elemento de “S” y quitar la capota, como se muestra en la figura.

45. Cubrepies (opcional). Si esta presente usar como muestra la imagen.

46. COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO.

POSICIÓN 12 MESES–22 KG, 4 años: el niño ha crecido (de 12 meses–22 kg, 4 años):.

ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA.

Se aconseja utilizar la silla en esta posición cuando el niño ha crecido (de 12 meses–22 kg, 4 años) ha crecido (de 12 meses–22 kg, 4 años).

47. Sujete los lados del asiento, como se muestra, presione la palanca de “G” y tirar todo.

48. Gire la posición del asiento y colocarlo.

49. COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO.

50. PLÁSTICO DE LLUVIA (OPCIONAL).

ATENCIÓN:

- a. utilizarlo solamente si esta presente un adulto.
- b. Utilizarlo exclusivamente con la capota;
- c. Evite dejar al niño debajo del plástico de lluvia



en caso de mucho calor.

LIMPIEZA Y MANUTENCION: Para limpiar el producto utilizar agua tibia y jabon. Nunca utilizar disolventes y derivados. Secar las partes en metal para prevenir herrumbre. La exposicion al sol y un lavado no conforme a las indicaciones pueden causar cambios de color en los materiales y tejidos. Limitar si es posible. Nunca plegar la silla de paseo cuando esta este mojado. Limpiar completamente la silla de paseo de la arena una vez se haya utilizado en la playa, para quitar la salinidad de los mecanismos de las ruedas. Lavar a mano en agua tibia (max. 30° C) con detergente para tejidos delicados. Nunca blanquear. No utilizar secadoras, no lavar en seco, no planchar. Tender todas las vestiduras a la sombra. Cuando la silla de paseo sea utilizada en la playa, limpiarla completamente para extraer la arena y la sal de los mecanismos de las ruedas.

ADVERTENCIA: No utilizar accesorios que no esten autorizados por el fabricante.

ACCESORIOS OPCIONALES: La presencia del plastico de lluvia, del cubrepies y del kit de seguridad, siendo accesorios opcionales, depende

de las especificaciones finales del producto.

51. MANTENIMIENTO.

Un uso inadecuado de la silla, en terrenos particularmente sucios o arenosos, puede comportar un mal funcionamiento del producto (el sistema de apertura/cierre del chasis no funciona correctamente, los bloques giratorios no giran con facilidad,...) Hará necesario una limpieza (en ocasiones con un trapo húmedo), secar y lubricar con silicona en spray las partes móviles.

52. COMPONENTES.

	Nº	Cod.	Descripción	Nº	Cod.	Descripción
53	23	808/23	Bolsa (opcional)	30	808/30	Marco dla capucha
	24	808/24	Cambio de colchoneta (opcional)	31	808/31	Bae oscilante
	25	808/25	Colchón	32	808/32	Mango de cesta ajustable
	26	808/26	Cubierta interna	33	808/33	Ajustador del respaldo
	27	808/27	Cubierta exterior	34	808/34	Respaldo
	28	808/28	Delantal	35	808/35	Mecanismo de fijación Carycot
	29	808/29	Tela de la capucha	36	808/36	Palanca de liberación
54	41	808/41	Mecanismo de montaje del asiento del coche (L+R) + pasadores (4 piezas)	42	808/42	Palanca de liberación
55	1	808/1	Encargarse de	18	808/18	Reductor (tela) (optional)
	2	808/2	Manija - grp	19	808/19	Tejido que cubre la unidad del asiento
	3	808/3	Rueda delantera + horquilla delantera	20	808/20	Manguito de pie (optional)
	4	808/4	Rueda giratoria	21	808/21	Barra de parachoques delantera
	5	808/5	Rueda trasera	22	808/22	Campana completa
	6	808/6	Grupo de ruedas traseras (completo)	37	808/37	Manual de instrucciones
	7	808/7	Tubo de cierre	38	808/38	Cesta
	8	808/8	Botón para mecanismo de plegado con muelle	39	808/39	Arnés de 5 puntos
	9	808/9	Barra de freno	40	808/40	Protector de lluvia
	10	808/10	Tapa de plástico de la rueda trasera			
	11	808/11	Unidad de asiento			
	12	808/12	Reposapiés con ajustador			
	13	808/13	Chasis			

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Přečtěte si pozorně tyto pokyny. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud se objeví následující instrukce nejsou dodržovány.

1 VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. **2 VAROVÁNÍ:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty. **3 VAROVÁNÍ:** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte. **4 VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo. **5 VAROVÁNÍ:** Vždy používejte zádržný systém. **6 VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta. **7 VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích. **8** Tento výrobek je určen pro děti od narození do hmotnosti 22 kg, 4 let co nastane dříve. **9** Navržené kočárky k použití od narození se doporučuje použít nejpokročilejší pozici pro novorozence děti. **10** Rám výrobku je vhodný pro autosedačku a autosedačku (volitelné) výrobce. **11** Nepřidávejte další matraci. **12** Parkovací zařízení musí být zapnuto při umísťování a vyjímání dětí. **13** U vozidel, která jsou vybavena příslušenstvím pro přepravu nákladu maximální přípustné zatížení je 2 kg. **14** Dbejte na to, aby jakékoli zatížení připevněné k rukojeti a / nebo zapnuté zadní strana opěradla a / nebo po stranách vozidla ovlivní stabilitu vozidla. **15** Tento výrobek byl navržen pro 1 dítě najednou. Nikdy nepřevážíte více než 1 dítě najednou. **16** Nepoužívejte příslušenství, které není schváleno výrobcem. **17** Přestaňte používat hlubokou korbu kočárků, jakmile je dítě schopno samo sedět, přetočit se a dokáže se samo zvednout na čtyři. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino si vyhrazuje všechna práva z technických nebo komerčních důvodů. **19** Zkontrolujte, zda nejsou žádné části rozbité, před použitím výrobku roztrhaný. **20** Nepoužívejte rám bez kočárku / vozíku sedadlo k nošení vašeho dítěte. **21** Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla. **22** Vždy používejte výrobek tak, jak byl vyroben; naopak, výrobce neodpovídá za žádnou chybu. V případě chybějících nebo rozbitých dílů doporučujeme používat pouze originální náhradní díly dodané výrobcem. **23** Autosedačka a sportovní kočárek nenahrazují hlubokou korbu nebo postel. Pokud by mělo vaše dítě jít spat, měli byste ho přemístit do vhodné dětské postýlky nebo postele.

INSTRUKCE PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ.

1,2. JAK ROZLOŽIT KOČÁREK.

3. Jak nasadit přední kolečka.

4. Jak nasadit zadní kolečka.

5. Jak odejmout zadní kolečka.

6. Jak zaaretovat přední kolečka.

7. Jak používat brzdu.

8. Polohu rukojeti nastavíte tak.

9. Montáž košíku.

10. Odejmutí sedátka z rámu.



Sedátko může být nainstalováno po i proti směru jízdy (proti směru jízdy vhodné od 0 měsíců do cca 12 měsíců, po směru jízdy vhodné od cca 12 měsíců do cca 36 měsíců).

0–12 MĚSÍCŮ SESTAVA: POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY.

Kvůli dohledu nad dítětem se doporučuje se používat sedátko v pozici proti směru jízdy, pokud je dítě velmi malé (0–12 měsíců).

12 MĚSÍCŮ–22 KG, 4 GODINE SESTAVENÍ PO SMĚRU JÍZDY.

Pokud je dítě ve věku 12 měsíců – 22 kg, 4 godine doporučujeme pozici po směru jízdy.

KONFIGURACE 0–6 MĚSÍCŮ: POUŽITÍ PEVNÉ HLUBOKÉ KORBY.

11. Nasazení korbičky na rám.

12. Odejmutí korbičky z rámu.

13. Větratelná základna.

14. Nastavitelná rukojeť korbičky – bezpečnostní mechanismus proti převržení.

15. Houpací základna.

16. Nastavitelná opěrka zad: ke zvýšení ke snížení.

17. Připevnění stříšky.

18. PŘIDĚLANÍ NANOŽNIKU.

19. Odstranění stříšky.

KONFIGURACE 0–6 MĚSÍCŮ: POUŽITÍ SKLÁDACÍ HLUBOKÉ KORBY.

20 A–B–C–D. Rozložte korbičky.

21. Nasazení korbičky na rám.

22. Odejmutí korbičky z rámu.

23. Nastavitelná rukojeť korbičky – bezpečnostní mechanismus proti převržení.

24. Odstranění stříšky.

25 A–B–C–D–E–F. Skládání korbičky.

26. SLOŽENÍ KOČÁRKU.

AUTOSEDAČKA.

27. INSTALACE NA KOČÁREK.

28. JAK ODDĚLAT AUTOSEDAČKU: stlačte páčku „B“ a zvedněte autosedačku.

PRO POUŽITÍ AUTOSEDAČKY ČTĚTE PROSIM POZORNĚ DŮLEŽITE INSTRUKCE.

29. SLOŽENÍ KOČÁRKU.

POUŽITÍ SEDAČKY.

UPOZORNĚNÍ! Latkovou část stříšky vždy připevněte k zadní části opěrky zad.

30. UPOZORNĚNÍ!!! Potah sedačky obsahuje různé šterbinky, což koresponduje s otvory uvnitř plastové části sedací jednotky. Před upevněním 5 bodového pasu, věnujte zvláštní pozornost ilustracím. Od narození do cca 6 měsíců věku dítěte používejte šterbinky, které jsou zvýrazněny červeně v diagramu pro ramenní pasy a pasy pro klin. Od 6 měsíců do cca 36 měsíců věku dítěte použijte šterbinky, které jsou v diagramu zvýrazněny modře. Pro použití pozice ve směru, či proti směru jízdy, musí být výše uvedene instrukce vždy.

31. VAROVÁNÍ! Před připevněním pasů, věnujte chvíli pro nastudování ilustraci, aby jste správně porozuměli umístění šterbinek sedačky ve spojení s ramenními pasy „L“, opaskem „M“ a pasem který prochází mezi nohama dítěte „N“. **UPOZORNĚNÍ!** Ujistěte, že jste zvolili správné šterbinky, shodně s věkem vašeho dítěte.

32. PŘIPEVNĚNÍ PASŮ RAMEN: Vložte sponu „L“ do příslušné šterbinky. **UPOZORNĚNÍ!** Spona musí projít skrze latku a pevnou šterbinu sedačky, aby byla správně připevněna, viz. schema.

33. ZAJIŠTĚNÍ BŘIŠNÍHO PASU: vložte přezku „M“ do příslušného slotu. **DŮLEŽITE:** protáhněte přezku skrz latku a sloty na opěradlech jak je uvedeno na obrázku pro připevnění správným způsobem.

34. PŘIPEVNĚNÍ PASU MEZI NOHAMI DÍTĚTE: Vložte sponu „N“ do příslušného otvoru.

UPOZORNĚNÍ! Spona musí projít skrze latku a pevnou šterbinu sedačky, aby byla připevněna správně, viz. schema. **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda nejsou bezpečnostní pasy jakkoli zkříženy, a že jsou správně připevněny.

35. Správně připevnění pasů.

36. Nastavení pasů.

37. Otevření spony.

38. DŮLEŽITE! Nikdy neotačejte sedátko, pokud je v něm dítě.

39. DŮLEŽITE! Nikdy nezvedejte kočár, pokud je v něm dítě.

0–12 MĚSÍCŮ SESTAVA: POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY.

Kvůli dohledu nad dítětem se doporučuje se používat sedátko v pozici proti směru jízdy, pokud je dítě velmi malé (0–12 měsíců). K odejmutí sedátka přejděte na „ODEJMUTÍ OBOUSTRANNEHO SEDATKA“.

40. Dejte sedátko k příslušným uchytům a tlačte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

DŮLEŽITE! Ujistěte se, že je sedátko na ramu umístěno správně. Tlačte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

41. JAK NASTAVIT OPĚRADLO: Zatlačte na páčku „E“ k naklonění opěradla do různých poloh.

42. Nastavení opěrky nohou: Snižte opěrku provedete uvolněním páčky „F“ (část B) a současným stlačením opěrky směrem dolů.

43. JAK POUŽIT HRAZDIČKU: části „Y“ otočte směrem ven a nasuňte hrazdičku do otvorů umístěných v područkách. Pro odstanění, otočte částmi „Y“ a odejměte ji.

44. PŘI PŘIPEVŇOVANÍ SKLAPĚCI STŘECHY: vložte části „S“ do příslušných uchytů. K odejmutí i stačte tlačítko na části „S“ a vysuňte

tak, jak je zobrazeno na obrázku.

45. Nanožník (volitelně). Pokud je součástí, nasadte jej.

46. SLOŽENÍ KOČÁRKU.

12 MĚSICŮ–22 KG, 4 GODINE SESTAVENI PO SMĚRU JIZDY.

Pokud je dítě ve věku 12 měsíců – 22 kg, 4 godine doporučujeme pozici po směru jizdy.

47. Uchopte držáky sedatka, stlačte pačku "G" a tahněte nahoru.

48. Otočte sedátko a přidejte jej.

49. SLOŽENÍ KOČÁRKU

50. PLÁŠTĚNKA (VOLITELNĚ)

UPOZORNĚNÍ:

a. Používejte pouze v přítomnosti dospělého.

b. Může být použita pouze ve spojení se stříškou.

c. Nikdy dítě nenechávejte pod pláštěnkou když neprší a je teplo.

ČISTĚNÍ: Pro čištění výrobku použijte teplou vodu a mydlo. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla, nebo podobné výrobky. Osušte všechny kovové části, aby se předešlo případné korozi. Dlouhodobé vystavování slunci a neadekvátní umývání může způsobit změnu potahů a materiálů. Pokud je to možné, omezte vystavování výrobku na slunci. Neskládejte kočárek, pokud je vlhký. Jestliže byl kočárek

používan na pláži, kompletně ho očistěte a odstraňte písek a sůl z koleček a jejich uchytů. Latku perte v rukou v teplé vodě max.30° C pracím prostředkem na jemné prádlo. Nebělte. Nepoužívejte sušičku. Nečistěte chemicky. Nežehlete. Latku sušte ve stínu.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte k výrobku jiné doplňky, než ty, dodané výrobcem.

VOLITELNĚ DOPLŇKY: Zahrnuje pláštěnku, nanožník, v autě auto kít.

51. ÚDRŽBA:

Nevhodným používáním kočárku, obzvláště na prašném či znečištěném povrchu, může dojít ke špatné funkci některých pohyblivých částí. Kluzné části kočárku v kombinaci kov-plast nikdy ničím nemažte! Pouze prach a špinu vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Kovová ložiska koleček namažte strojním olejem. Pokud některé mechanismy kočárku budou těžko ovladatelné, ujistěte se, že příčinou není mechanické poškození nebo volnému pohybu nebrání potah, pak jemně aplikujte přípravek WD 40 tak, aby přípravek pronikl mezi součástky. Potom ošetřené místo vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Pravidelná údržba pohyblivých částí prodlouží životnost kočárku a usnadní skládání a rozkládání.

52. NÁHRADNÍ DÍLY:

	N°	Cod.	Popis	N°	Cod.	Descrizione
53	23	808/23	Taška (volitelně)	30	808/30	Karoserie rámu karoserie
	24	808/24	Změna rohože (volitelně)	31	808/31	Houpací bae
	25	808/25	Matrace	32	808/32	Nastavitelná rukojeť koše
	26	808/26	Vnitřní kryt	33	808/33	Nastavovač opěradla
	27	808/27	Vnější kryt	34	808/34	Opěradla
	28	808/28	Zástěra	35	808/35	Upevňovací mechanismus
	29	808/29	Tkanina kapuce	36	808/36	Uvolnění páky
54	41	808/41	Mechanismus upevnění autosedačky (L+R) + čepy (4 kusy)	42	808/42	Uvolnění páky
55	1	808/1	Rukojeť	18	808/18	Redukce (tkanina)
	2	808/2	Rukojeť - grp	19	808/19	Tkanina pokrývající sedačku
	3	808/3	Přední kolo + přední vidlice	20	808/20	Nohavice na nohy
	4	808/4	Otočné kolečko víčka	21	808/21	Přední nárazník
	5	808/5	Zadní kolo	22	808/22	Kompletní kapuce
	6	808/6	Skupina zadních kol (kompletní)	37	808/37	Návod k použití
	7	808/7	Uzavírací trubice	38	808/38	Košík
	8	808/8	Tlačítko pro skládací mechanismus s pružinou	39	808/39	5bodové postroje
	9	808/9	Brzdová tyč	40	808/40	Pláštěnka
	10	808/10	Uzávěr plastového zadního kola			
	11	808/11	Sedací jednotka			
	12	808/12	Opěrka nohou s nastavovacím systémem			
	13	808/13	Podvozek			



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием. Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если следующие инструкции не соблюдаются.

1 ВНИМАНИЕ. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. **2 ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что все запирающие устройства задействованы перед использованием. **3 ВНИМАНИЕ.** Во избежание травм убедитесь, что ребенка держат подальше при раскладывании и складывании этого товара. **4 ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом. **5 ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте удерживающую систему. **6 ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что корпус коляски, сиденье или автокресло крепёжные устройства правильно включены перед использованием. **7 ВНИМАНИЕ:** Этот продукт не подходит для бег или катание на коньках. **8** Этот продукт был разработан для детей от рождения до 22 кг, 4 года что наступит раньше. **9** Коляски предназначены Для использования с рождения рекомендуется рекомендовать использование наиболее откидывающегося положения для новорожденного. младенцы. **10** Каркас изделия подходит для люльки и автокресла (опция), утвержденных только производителем. **11** Не добавляйте дополнительный матрас. **12** Парковочное устройство должно быть включено при размещении и удалении детей. **13** Для транспортных средств с грузоподъемным приспособлением максимально допустимая нагрузка составляет 2 кг. **14** Обратите внимание, что любой груз прикреплен к ручке и / или на Задняя часть спинки и / или боковые стороны транспортного средства будут влиять на устойчивость транспортного средства. **15** Этот продукт был разработан для 1 ребенок за один раз. Никогда не носите более 1 ребенка за раз. **16** Не используйте аксессуары, которые не одобрены производителем. **17** Люльку не следует использовать, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть, переворачиваться и подниматься на руки и на колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг. **18** Cam il mondo del bambino оставляет за собой все права на изменить продукт по техническим или коммерческим причинам. **19** Проверьте, нет ли сломанных частей, согнуть или порвать перед использованием продукта. **20** Не используйте раму без люльки / коляски / автомобиля место для переноски вашего ребенка. **21** Не используйте изделие вблизи источников тепла. **22** Всегда используйте продукт так, как он был произведен; напротив, производитель не будет нести ответственность за любую ошибку. В случае отсутствия или поломки деталей мы рекомендуем использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем. **23** Автокресло и коляска не заменяют коляску или кроватку. Если вашему ребенку нужно спать, уложите его в кроватку, коляску или кроватку.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.

1.2. Раскрытие коляски.
3. Установка передних колес.
4. Установка задних колес.
5. Снятие задних колес.
6. Блокировка и разблокировка передних поворотных колес.
7. Как пользоваться тормозом.
8. Регулировка ручки.
9. Установка корзины.
10. Снятие прогулочного блока с шасси
Прогулочный блок можно устанавливать лицом к маме или по ходу движения (рекомендуется устанавливать прогулочный блок лицом к маме для детей от 0 месяцев до 12 года, а для детей от 12 года до –22 кг, 4 годы).
КОНФИГУРАЦИЯ 0–12 МЕСЯЦЕВ: ЛИЦОМ К МАМЕ
Рекомендуется использовать прогулочный блок в положении лицом к маме, пока ребенок совсем маленький (0–12 месяцев), для постоянного присмотра.
12 МЕСЯЦЕВ–22 КГ, 4 ГОДЫ : ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ.
Рекомендовано использовать прогулочное сиденье лицом по направлению движения для детей от 12 месяцев–22 кг, 4 годы.
КОНФИГУРАЦИЯ 0–6 МЕСЯЦЕВ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЖЕСТКОЙ КОРЗИНЫ.
11. Установка люльки на шасси.
12. Снятие люльки с шасси.
13. Проветриваемая основа.
14. Регулируемая жесткая ручка, с механизмом антинаклона.
15. Основа позволяющая раскачивать колыбель.
16. Регулируемая спинка: поднимать – опускать.
17. Регулируемый капюшон.
18. УСТАНОВКА КАПЮШОНА.
19. Возможность использовать колыбель без капюшона.
КОНФИГУРАЦИЯ 0–6 МЕСЯЦЕВ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКЛАДНОЙ КОРЗИНЫ.
20 A–B–C–D. Разложите люльку.
21. Установка люльки на шасси.
22. Снятие люльки с шасси.
23. Регулируемая жесткая ручка, с механизмом антинаклона.
24. Возможность использовать колыбель без капюшона.
25 A–B–C–D–E–F. Сложите корзину.
26. Как закрыть коляску.
АВТОКРЕСЛО.
27. АВТОКРЕСЛО.
28. СНЯТИЕ АВТОКРЕСЛА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОКРЕСЛА ЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.
29. КАК ЗАКРЫТЬ КОЛЯСКУ.
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОГО СИДЕНЬЯ.
ВНИМАНИЕ! Всегда прикрепляйте материю от козырька к задней части спинки.
30. **ВНИМАНИЕ!** Ткань, которой обито прогулочное сиденье, имеет различные прорези, обеспечивают плотное прилегание к пластиковой части сиденья. Перед использованием ремней безопасности, обратите **ВНИМАНИЕ** на рисунок. От 0 до 6 месяцев, используйте нижние прорези для ремней безопасности, выделенные красным на рисунке. С

6 до 36 месяцев, используйте верхние прорези для ремней безопасности, выделенные синим на рисунке. Независимо от положения прогулочного кресла, ремни безопасности всегда должны быть пристегнуты.

31. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием ремней безопасности внимательно изучите рисунок, отображающий расположение прорезей в кресле и соединении лямок (L) и ремней (M) и (N). **ВНИМАНИЕ!** Удостоверьтесь, что выбрали правильные прорези согласно возрасту ребенка.

32. КРЕПЛЕНИЕ ЛЯМОК: Вставьте пряжку “L” в соответствующую прорезь.

ВНИМАНИЕ! Застежка должна пройти через ткань и через твердую часть кресла, согласно рисунку.

33. УСТАНОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ: вставьте пряжки “M” в соответствующие отверстия.

ВАЖНО: проденьте пряжки через материал и отверстия в спинке правильным образом, в соответствии с картинкой.

34. КРЕПЛЕНИЕ РЕМНЯ: Вставьте пряжку “N” в соответствующую прорезь. **ВНИМАНИЕ!** Застежка должна пройти через ткань и через твердую часть кресла, согласно рисунку. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.

35. Как пристегнуть ремень безопасности.

36. Регулировка ремней безопасности.

37. Как отстегнуть ремень безопасности.

38. ВАЖНО! Никогда не перемещайте прогулочный блок с ребенком внутри.

39. ВАЖНО! Никогда не поднимайте коляску с ребенком внутри.

КОНФИГУРАЦИЯ 0–12 МЕСЯЦЕВ: ЛИЦОМ К МАМЕ
Рекомендуется использовать прогулочный блок в положении лицом к маме, пока ребенок совсем маленький (0–12 месяцев), для постоянного присмотра. Для снятия прогулочного блока смотрите пункт «СНЯТИЕ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА».

40. поднесите прогулочный блок к соответствующим пазам и нажмите до характерного щелчка.

ВАЖНО! Убедитесь, что прогулочный блок правильно закреплен на раме. Жмите, пока не услышите характерный щелчок.

41. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ: для регулировки спинки используйте рычаг «E».

42. КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ПОДНОЖКУ: чтобы опускать подножку, поднимите рычаг «F» (деталь B), одновременно нажмите на подножку вниз. Чтобы поднимать подножку, нажмите вверх до автоматической фиксации.

43. Установка бампера: Отогните наружу рычаги “Y” и вставьте бампер в отверстия, расположенные в подлокотниках, чтобы снять его, поверните рычаги “Y” и уберите его.

44. ДЛЯ УСТАНОВКИ КАПЮШОНА: вставьте части “S” в соответствующие отверстия. Для снятия капюшона зажмите кнопки на частях “S” и вытащите, как показано на рисунке.

45. Накидка на ножки (дополнительная опция). Если данная опция включена, смотрите рисунок.

46. КАК ЗАКРЫТЬ КОЛЯСКУ. 12 МЕСЯЦЕВ–22 КГ, 4 ГОДЫ: ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ.
Рекомендовано использовать прогулочное сиденье лицом по направлению движения для детей от 12

месяцев—22 кг, 4 годы.

47. Возьмитесь за ручки прогулочного блока, зажмите рычаг "G" и потяните вверх.

48. Переверните прогулочный блок и закрепите его.
49. Как закрыть коляску.

50. (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ) ДОЖДЕВИК ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

a. Использовать в присутствии взрослого.

b. Использовать только в соединении с капюшоном.

c. Не оставляйте ребенка под дождевиком в жаркую погоду.

ЧИСТКА И ОБЩИЙ УХОД: Используйте теплую воду и мыло для чистки продукта. Не используйте чистящие средства и др. подобные вещества. Протирайте насухо металлические детали во избежание коррозии. Длительное пребывание на солнце и неправильная чистка изделия могут привести к изменениям в тканях и материалах. Пожалуйста, постарайтесь максимально снизить негативное воздействие на материалы. Не складывайте прогулочный блок, если он еще влажный. Почистите изделие полностью после использования на пляже, чтобы удалить песок и

соль с колес. Допустима ручная стирка в теплой воде (максимум 30 градусов Цельсия) с применением моющих средств для деликатных тканей. Не используйте отбеливатели и абсорбенты. Не подвергайте изделие химической чистке. Не утюжьте. Сушите, спрятав ткань обивки от прямых солнечных лучей. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте аксессуары, кроме тех которые рекомендованы производителем.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ: включают дождевик, накидка на ножки и комплект для крепления люльки в автомобиле (зависит от комплектации).

51. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

В случае сильного загрязнения коляски, (механизм складывания будет работать с перебоями, передние колеса потеряют маневренность), пыль необходимо убрать с помощью влажной ткани, затем высушить, и, наконец, обработать все части коляски силиконом. Обратите особое внимание на части, показанные на рисунках a, b.

52. СПЕЦИФИКАЦИЯ (ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ):

	N°	Cod.	Описание	N°	Cod.	Описание
53	23	808/23	Сумка (дополнительно)	30	808/30	Каркас для вытяжки
	24	808/24	Изменение мата (необязательно)	31	808/31	Качание бае
	25	808/25	Матрас	32	808/32	Регулируемая ручка корзины
	26	808/26	Внутренняя крышка	33	808/33	Регулятор спинки
	27	808/27	Наружная крышка	34	808/34	Спинка сиденья
	28	808/28	Передник	35	808/35	Механизм крепления кайкитов
	29	808/29	Коврик для вытяжки	36	808/36	Рычаг отпускания
54	41	808/41	Механизм крепления автомобильного сиденья (L + R) + штифты (4 шт.)	42	808/42	Рычаг отпускания
55	1	808/1	Ручка	18	808/18	Редуктор (ткань)(необязательно)
	2	808/2	Ручка - ggr	19	808/19	Тканевое покрытие для сиденья
	3	808/3	Переднее колесо + передняя вилка	20	808/20	Муфта для ног(необязательно)
	4	808/4	Крышка поворотного колеса	21	808/21	Передняя бамперная панель
	5	808/5	Заднее колесо	22	808/22	Полный капюшон
	6	808/6	Группа задних колес (полная)	37	808/37	Инструкция по эксплуатации
	7	808/7	Закрывающая трубка	38	808/38	Корзины
	8	808/8	Кнопка для складывания механизма с пружиной	39	808/39	5-точечная подвеска
	9	808/9	Тормозная планка	40	808/40	Дождевик
	10	808/10	Пластмассовая крышка заднего колеса			
	11	808/11	Сиденье			
	12	808/12	Подножка с регулятором			
	13	808/13	Шасси			



FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

Olvassa el ezeket az utasításokat, olvassa el figyelmesen a felhasználást. A gyermek biztonsága veszélybe kerülhet, ha a következő utasításokat nem követik.

1 FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül. **2 FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva. **3 FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecusvásakor és széthajtásakor. **4 FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel. **5 FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági felszerelést. **6 FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van. **7 FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem alkalmas futáshoz. **8** Ezt a terméket születésüktől 22 kg, 4 éves terjedő gyermekeknek tervezték amelyik előbb jön. **9** A székek tervezettek a születéstől fogva ajánlott az újszülöttek számára a leginkább visszafogott pozíció használata babák. **10** A termék váza hordtáska és autósüléshez (opcionális) alkalmas, a gyártó által jóváhagyott csak gyártó. **11** Ne adjon hozzá további matracot. **12** A parkolóeszközt be kell kapcsolni a gyerekek elhelyezésekor és eltávolításakor. **13** A teherhordó tartozékkal szerelt járművek esetében a a megengedett legnagyobb terhelés 2 kg. **14** Ügyeljen arra, hogy a fogantyúhoz és / vagy a csatlakozóhoz csatlakoztatott terhelés ne legyen a háttámla hátulja és / vagy a jármű oldala a jármű stabilitását befolyásolja. **15** Ezt a terméket 1-re tervezték gyermek egy időben. Soha ne szállítson több mint 1 gyermeket. **16** Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. **17** A mózecosarat/mélykocsi-részt tilos tovább használni, amint a gyermek már képes önállóan ülni, átfordulni, és/vagy amint négykézlábra tud emelkedni. A gyermek maximális súlya: 9 kg. **18** A Cam il mondo del bambino fenntartja minden jogát technikai vagy kereskedelmi okokból módosítsa a terméket. **19** Ellenőrizze, hogy nincsenek-e törött alkatrészek, a termék használata előtt elhajlott. **20** Ne használja a keretet hordtáska / babakocsi / autó nélkül helyet a gyermek szállítására. **21** Ne használja a terméket hőforrások közelében. **22** Mindig használja a terméket a gyártáskor; éppen ellenkezőleg, a gyártó nem vállal felelősséget semmilyen hibaért. Hiányzó vagy törött alkatrészek esetén javasoljuk, hogy kizárólag a gyártó által szállított eredeti alkatrészeket használjon. **23** Az autosülés es a babakocsi nem helyettesíti a mozeskosarat vagy az agyat. Ha a gyermeknek alvasra van szuksege, helyezze őt a megfelelő agyba.

HASZNALATI UTMUTATO.

1,2. A BABAKOCSI KINYITASA.

3. Hogyan szereljük fel az első kerekeket.

4. Hogyan szereljük fel a hátsó kerekeket.

5. Hogyan szereljük le a hátsó kerekeket.

6. Hogyan zárjuk és oldjuk az első kerekek bolygósítását.

7. Hogyan használjuk a féket.

8. Fogantyú beállítása.

9. Szerelje fel a tároló zsebét.

10. A babakocsi ülésének eltávolítása a vázról.

A babakocsi ülése menetirány szerint, és menetiránnyal ellentétesen is rögzíthető a vázta (menetiránnyal ellentétesen rögzítve 0 hónapos



kortól kb. 12 hónapos korig ajánlott használni, és menetirány szerint ajánlott kb. 12 hónapos –22 kg, 4 évék).

0-12 HONAPOS KORIG: SZULÓ FELE NEZŐ POZÍCIO.

Amíg a gyermek meg nagyon kicsi (0-12 hónapos), hatrafele nező pozícióban ajánlott felhelyezni a babakocsi ülőrészt, hogy szemmel tudja tartani a szülő a gyermeket.

12 HÓNAPOS – 22 KG, 4 ÉVEK KOR KOZOTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ.

HASZNALAT: A gyermek 12 hónapos – 22 kg, 4 évék koraig javasolt a babakocsit menetiránynak megfelelően használni.

0-6 HONAPOS:

KONFIGURÁCIÓ 0-6 HÓNAPOS KORIG: A MEREV MÓZESKOSÁR HASZNÁLATA.

11. A mőzeskosár rögzítése a vázon.

12. A mőzeskosár levétele a vázról.

13. Legateresztő alap.

14. Allítható merev fogantyú, biztonságos borulasgatloval ellatva.

15. Ringato talp.

16. Allítható háttaml: emelni és az alacsonyabb.

17. A kupolatető rozgítése.

18. A NAPTETŐ FELHELYEZÉSE A MŐZESKOSARRA.

19. A kupolatető eltavolítása.

KONFIGURÁCIÓ 0-6 HÓNAPOS KORIG: AZ ÖSSZECUKHATÓ MÓZESKOSÁR HASZNÁLATA.

20 A-B-C-D. Bontsa ki a mőzeskosárt.

21. A mőzeskosár rögzítése a vázon.

22. A mőzeskosár levétele a vázról.

23. Allítható merev fogantyú, biztonságos borulasgatloval ellatva.

24. A kupolatető eltavolítása.

25 A-B-C-D-E-F. A mőzeskosár összecukása.

26. A BABAKOCSI ÖSSZEZARASA.

BIZTONSÁGI ÜLÉS.

27. A AUTOS GYERMEKULES FELHELYEZÉSE A VAZRA.

28. AZ AUTOS GYERMEKULES ELTAVOLITASA A VAZROL: AZ AUTOSULES HASZNALATAHOZ MINDENKEPPEN OLVASSA.

29. A BABAKOCSI ÖSSZEZARASA.

A SPORTRÉSZ HASZNÁLATA:

FIGYELEM! Mindig kapcsolja a kupolatető huzatresztet a hattamlához.

30. **FONTOS FIGYELMEZTETÉS:** A huzaton szamos nyilas, patent található, amelyek a műanyag sportreszhez pontosan illeszkednek. Az otpontos biztonsági ov befűzése előtt tanulmányozza alaposan az abrakat. 0-6 hónapos korig a kekkel jelzett nyilasokba fűzze a vallovet es a lab kozotti ovreszt. 6-36 hónapos korig a pirossal jelzett nyilasokba fűzze a vallovet es a lab kozotti ovreszt. Menetiránynak megfelelő, vagy hattal valo

hasznalat eseten az ov befűzése nem változik.

31. **FIGYELEM:** Az ov rozgítése előtt szanjon elegendő időt az abra tanulmányozasara, a kornak megfelelő nyilasokra, valamint a vallov (L), a derekov (M) es a lab kozotti ovresz (N) csatlakozasara. **FONTOS FIGYELMEZTETÉS:** Mindig a kornak megfelelő ovmagassagot valassza ki!

32. A VALLOV CSATLAKOZTATASA: Illessze az „L” csatokat a megfelelő nyilasba. **FONTOS FIGYELMEZTETÉS:** A csatot fűzze at a huzaton, valamint a műanyag ülőreszen az abranak megfelelően.

33. A CSIPŐOV FELSZERELESE: az “M”-jelű csatokat nyomja a hozza tartozo reseken at.

FONTOS! Nyomja a csatot at a huzat es a hattaml resein is, ahogyan a kepen lathato, hogy megfelelően rozguljon.

34. A LAB KOZOTTI OVRESZ CSATLAKOZTATASA: Helyezze az „N” csatot az abra szerinti nyilasba.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS: A csatot fűzze at a huzaton, valamint a műanyag ülőreszen az abranak megfelelően.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS: Hasznalat előtt ellenőrizze, hogy az ov nem csavarodott-e es megfelelően rozgított.

35. A biztonsági ov helyes rozgítése.

36. Az ov beallítása.

37. A csatok kinyitása.

38. **FONTOS!** Soha ne fordítsa meg a babakocsi ülőreszt, ha a gyermek benne van!

39. **FONTOS!** Soha ne emelje meg a babakocsit, ha a gyermek benne van!

0-12 HONAPOS KORIG: SZULÓ FELE NEZŐ POZÍCIO.

Amíg a gyermek meg nagyon kicsi (0-12 hónapos), hatrafele nező pozícióban ajánlott felhelyezni a babakocsi ülőreszt, hogy szemmel tudja tartani a szülő a gyermeket. Az ülőresz eltavolitasahoz nezze meg a “A MEGFORDITHATO ULŐRESZ ELTAVOLITASA A VAZROL” pontot.

40. Illessze az ülőresz csatlakozo elemeit a vaz csatlakozoihoz kozel a rajz szerint, majd kisse nyomja ra, mig nem hall egy kattant.

FONTOS! Bizonyosodjon meg felőle, hogy az ülőresz helyesen csatlakozott a vazra. Nyomja le, mig nem hall egy kattant.

41. A HATTAML BEALLITASA: Az “E”-vel jelolt kartmőkodetve allíthatja be a hattamlat a kulonbozó lehetséges pozíciók egyikebe.

42. A LABTARTO BEALLITASA: A labtarto leengedesehez emelje fel az “F” foganytut, es egyidejűleg nyomja le a labtartot.

43. A KAPASZOKODO HASZNALATA: Az “Y” alkatreszt fordítsa ki, es a kapaszkodot csatlakoztassa a karfara. Eltavolitasahoz fordítsa ki az “Y” alkatreszt, es vegye le a

kapaszkodót.

44. A NAPTETŐ ROGZITÉSÉHEZ: a rajzon "S"-sel jelölt csatlakozókat nyomja az ülőrész két oldalán erre kialakított vagatokba. Az eltávolításhoz nyomja meg az "S" jelű csatlakozón található gombokat, és húzza ki a naptetőt, ahogyan a rajzon látja.

45. LABZSAK (opcionális): Használja a labzsakot az abra szerint.

46. A BABAKOCSI OSSZEÁRASA.

12 HÓNAPOS – 22 KG ,4 ÉVEK S KOR KÖZÖTT:
MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT: A gyermek 12 hónapos – 22 kg, 4 éves koráig javasolt a babakocsi menetirányának megfelelően használni.

47. Fogja meg az ülőrész két oldalát, ahogyan a képen látja, nyomja meg a "G"-vel jelzett gombot és emelje fel az ülőrészt.

48. Fordítsa meg az ülőrészt és csatlakoztassa.

49. A BABAKOCSI OSSZEÁRASA.

50. ESŐVÉDŐ (OPCIONÁLIS).

FONTOS FIGYELMEZTETÉS:

a. kizárólag felnőtt jelenlétében használja;
b. kizárólag a kupolatetőhöz rögzítve használható;

c. ne hagyja gyermeket az esővédő alatt nagy melegben.

TISZTÍTÁS: Használjon meleg vizet és szappant a termék tisztításához. Ne használjon tisztítószeret. Szarítsa meg a fém részeket a

rozsdasodás elkerülésének érdekében. Hosszu ideig tartó napsugárzás és nem megfelelő mosás elváltozásokat okozhat a textileken, tartozkodjon ezektől. Ne csukja össze a babakocsit, ha nedves. Ha strandon vagy tengerparton használta a babakocsit, tisztítsa meg teljesen használat után, és távolítsa el a homokot a kerekekből. A huzatokat kezzel, maximum 30°C-os vízben, kimelő mosószerrel mossa. Ne feherítse, ne tegye szarítógépbe, ne vasalja. Arnyekos helyen szarítsa.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK: Az esővédő, labzsak és a mozeskösar bekötő szett, mint felszerelés az egyes modelleknel változhat.

51. KARBANTARTÁS.

A babakocsi helytelen használata, különösen a poros, koszos terepen való használata hibás, rendellenes működéshez vezethet (a nyitó és a záró szerkezet nem olyan könnyen működhet, az első bolygókerék nehezebben manőverez). Javasolt rendszeresen nedves ronggyal áttörölni, majd alaposan szárazra törölni, végül minden mozgó alkatrészt fújjon át szilikon spray-vel. Különös gonddal ügyeljen az a, b és c ábrákon kiemelt részekre.

52. ALKATRÉSZEK:

	N°	Cod.	Leírás	N°	Cod.	Leírás
53	23	808/23	Táska (opcionális)	30	808/30	Kapucnis kapucni keret
	24	808/24	Szőnyegcsere (opcionális)	31	808/31	Hegytáncoló
	25	808/25	Matrac	32	808/32	Állítható kosárfogantyú
	26	808/26	Belső fedé	33	808/33	Háttámla szabályozó
	27	808/27	Külső burkolat (opcionális)	34	808/34	Háttámla
	28	808/28	Kötény	35	808/35	Rögzítő mechanizmus
	29	808/29	Szővetkárpit szövet	36	808/36	A kar felengedése
54	41	808/41	Autósülések szerelvénye (L+R) + csapok (4 db)	42	808/42	A kar felengedése
55	1	808/1	Fogantyú	18	808/18	Redukáló (szövet) (opcionális)
	2	808/2	Fogantyú	19	808/19	Szővetburkolat az üléségységhez
	3	808/3	Első kerék + első villa	20	808/20	Lábfej (opcionális)
	4	808/4	Kapcsos kerék	21	808/21	Első lökhárító rúd
	5	808/5	Hátsó kerék	22	808/22	Komplett kapucnival
	6	808/6	Hátsó kerékcsoport (teljes)	37	808/37	Használati utasítás
	7	808/7	Záró cső	38	808/38	Kosár
	8	808/8	Gomb a hajtógató mechanikához rugóval	39	808/39	5 pontos heveder
	9	808/9	Fékrúd	40	808/40	Eső ponyva
	10	808/10	Hátsó kerék műanyag kupak			
	11	808/11	Üléségység			
	12	808/12	Lábtartó beállítóval			
	13	808/13	Álváz			



IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar. A segurança do seu filho pode estar em risco se as seguintes as instruções não são seguidas.

1 AVISO: Nunca deixe a criança abandonada. **2 AVISO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto. **3 AVISO:** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha. **4 AVISO:** Não deixe que o seu filho brinque com este produto. **5 AVISO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento. **6 AVISO:** Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto. **7 AVISO:** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida. **8** Este produto foi concebido para crianças desde o nascimento até 22 kg, 4 anos o que ocorrer primeiro. **9** Os carrinhos projetados ser usado desde o nascimento deve recomendar o uso da posição mais reclinada para recém-nascidos bebês. **10** Quadro do produto é adequado para alcofa e assento de carro (opcional) aprovado pelo apenas fabricante. **11** Não adicione um colchão adicional. **12** O dispositivo de estacionamento deve estar envolvido ao colocar e retirar as crianças. **13** Para veículos com acessórios de carga, o carga máxima admissível é de 2 kg. **14** Preste atenção que qualquer carga anexada ao cabo e / ou na a parte de trás do encosto e / ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo. **15** Este produto foi projetado para 1 criança de cada vez. Nunca transporte mais de uma criança de cada vez. **16** Não use acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante. **17** A alcofa do carrinho de bebê deverá deixar de ser usada assim que a criança for capaz de se sentar sózinha, rolar sobre si próprio ou pôr-se de gatas. Peso máximo da criança: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino reserva todos os direitos para alterar o produto por razões técnicas ou comerciais. **19** Verifique se não há partes quebradas, dobrada ou rasgada antes de usar o produto. **20** Não use o quadro sem alcofa / carrinho de bebê / carro assento para transportar o seu filho. **21** Não use o produto próximo a fontes de calor. **22** Sempre use o produto como ele foi produzido; pelo contrário, o produtor não será responsável por nenhum erro. Em caso de peças em falta ou quebradas, recomendamos que você use somente peças de reposição originais fornecidas pelo fabricante. **23** O assento auto de segurança e o carro de rua não substituem uma alcofa ou uma cama. Se o seu bebe precisar de dormir, deve ser colocado numa cama ou berço.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

- 1,2. COMO ABRIR O CARRO DE RUA.
3. Como fixar as rodas da frente.
4. Como fixar as rodas de trás.
5. Como retirar as rodas de trás.
6. Como travar e destravar as rodas da frente giratórias.
7. Como usar o travão.

8. Regular a inclinação do manípulo.

9. Montar o cesto.

10. Retirar o assento do carrinho da estrutura. O assento do carrinho pode ser instalado virado para a frente ou para trás (virado para trás é aconselhado dos 0 meses até aprox. 12 meses, e virado para a frente é indicado dos 12 meses -22 kg, 4 anos).

CONFIGURACAO DOS 0-12 MESES : POSICAO VIRADA PARA TRAS.

E recomendado usar o assento virado para tras quando a criança e muito pequena (0-12 meses) para poder vigiar a crianca.

CONFIGURACAO DOS 12 MESES-22 KG, 4 ANOS: VIRADO PARA A FRENTE.

E recomendavel usar o carro de rua virado para a frente, quando a crianca tem entre 12 meses-22 kg, 4 anos.

0-6 MESES CONFIGURAÇÃO: USO DA ALCOFA RÍGIDA.

11. Colocar a alcofa na estrutura.

12. Retirar a alcofa da estrutura.

13. Base ventilada.

14. Pega rígida ajustavel, com mecanismo de segurancã anti salto.

15. Base de embalar.

16. Encosto ajustavel: para subir - para baixa.

17. Montar a capota.

18. MONTAR O TAPA PES.

19. Retirar a capota.

0-6 MESES CONFIGURAÇÃO: USO DA ALCOFA DOBRÁVEL.

20 A-B-C-D. Desdobre a alcofa.

21. Colocar a alcofa na estrutura.

22. Retirar a alcofa da estrutura.

23. Pega rígida ajustavel, com mecanismo de segurancã anti salto.

24. Retirar a capota.

25 A-B-C-D-E-F. Fechar a alcofa.

26. COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO.

ASSENTO AUTO.

27. MONTAR O ASSENTO AUTO NO CARRO DE RUA.

28. COMO RETIRAR O ASSENTO AUTO.

29. COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO. USAR O ASSENTO.

AVISO! Aperte sempre o tecido da capota a parte de tras do encosto do carro de rua.

30. **IMPORTANTE!** A parte textil do assento tem varias ranhuras, que correspondem a diferentes posicoes da estrutura plastica do assento. Antes de montar o arnes de 5 pontos preste muita **atenção** as ilustracoes. Desde o nascimento ate cerca dos 6 meses, use as ranhuras que estao sublinhadas a vermelho no diagrama para os cintos de ombros e cintos de entre pernas. A partir dos 6 meses ate cerca dos 36 meses, use as ranhuras que estao sublinhadas a azul, para os cintos de ombros e de entre pernas. Devera sempre verificar as instrucoes de montagem do arnes, para usar o assento virado para a frente ou para tras

31. **AVISO!** Antes de montar o arnes perca tempo a estudar as ilustracoes e a perceber como encaixar as ranhuras do tecido com os cintos de ombros(L) e abdominal (M) bem como o de entre pernas (N). **IMPORTANTE!** Certifique-se de que escolheu as ranhuras correctas de acordo com a idade da crianca.

32. AJUSTAR OS CINTOS DE OMBROS: insira as fivelas "L" nas ranhuras correspondentes. **IMPORTANTE!** A fivela tem que passar entre o tecido e a parte rígida para ser montada correctamente, como no diagrama.

33. MONTAR O CINTO ABDOMINAL : introduza as fivelas "M" nas ranhuras respectivas.

IMPORTANTE: passe a fivela atraves do tecido e das ranhuras do encosto para fixar do modo correcto como mostra a imagem.

34. AJUSTAR CINTO ENTRE PERNAS: insira a fivela N, nas ranhuras correspondentes. **IMPORTANTE!** A fivela tem que passar atraves do tecido e da estrutura plastica para ser correctamente montada, como no diagrama. **IMPORTANTE!** Antes de usar certifique-se de que o arnes nao esta torcido de forma nenhuma e ajustado correctamente.

35. Ajuste correcto do arnes.

36. Como ajustar o arnes

37. Abrir as fivelas.

38. **IMPORTANTE!** Nunca vire o assent com a crianca sentada nele.

39. **IMPORTANTE!** Nunca levantar o produto com a crianca sentada nele.

CONFIGURACAO DOS 0-12 MESES : POSICAO VIRADA PARA TRAS.

E recomendado usar o assento virado para tras quando a crianca e muito pequena (0-12 meses) para poder vigiar a crianca. Para retirar o assento, ver " REMOVE O ASSENTO REVERSIVEL"

40. Aproxime-o dos orificios respectivos e empurre para baixo ate ouvir um "CLICK" .

IMPORTANTE! Certifique-se de que o assento esta correctamente montado na estrutura. Carregue para baixo ate ouvir um "CLICK".

41. COMO AJUSTAR O ENCOSTO: accione a alavanca "E" para reclinar o encosto nas diferentes posicoes.

42. COMO REGULAR O APOIO DE PES: Para baixar o apoio de pes e necessario accionar as pecas "F" (Part. B), empurrando ao mesmo tempo o apoio de pes para baixo. Para subir o apoio de pes, e suficiente empurrar para cima ate que se bloqueie.

43. COMO USAR A BARRA DE PROTECCAO FRONTAL: vire para fora as pecas "Y" e insira a barra nos orificios situados nos descansos de bracos. Para retirar a barra, rode as pecas "Y" e retire-as.

44. PARA MONTAR A CAPOTE: insira as pecas "S" nos respectivos orificios. Para retirar, aperte o botao na peca "S" e faca deslizar para fora como mostra a imagem.

45. Tapa pes (OPCIONAL).

46. COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO. CONFIGURACAO DOS 12 MESES-22 KG, 4 ANOS: VIRADO PARA A FRENTE.

E recomendavel usar o carro de rua virado para a frente, quando a crianca tem entre 12 meses-22 kg, 4 anos.

47. Segure as pegas do assent, carregue a alavanca "G" e puxe para cima.

48. Vire o assent e monte-o.

49. COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO.

50. CAPA DE CHUVA (OPCIONAL):

AVISO:

a. Use sempre na presenca de um adulto.

b. Para usar somente conjugado com a capota.

c. Nunca deixe a crianca debaixo da capa de



chuva com tempo quente.

LIMPEZA: use água morna e detergente para limpar o produto. Não use solventes de limpeza ou produtos similares. Limpe as partes metálicas para prevenir o aparecimento de ferrugem. A exposição prolongada ao sol e lavagem inadequada podem provocar alterações nos tecidos e materiais. Por favor limite-os se possível. Não feche o carro de rua quando está húmido. Limpe completamente o produto se o usar na praia para remover a areia e o sal dos mecanismos das rodas. Lave a mão em água morna (max.30o C) com detergente suave. Não use lixívia. Não use a máquina de secar. Não limpar a seco. Não passar a ferro. Deixe secar no estendal a sombra.

AVISO! Não use acessórios senão os fornecidos pelo fabricante.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS: a inclusão de capa de chuva, tapa pes e o kit par usar no automóvel, dependerão do produto final comprado.

51. MANUTENÇÃO: o uso inadequado deste carro de rua, particularmente em terrenos sujos

e poeirentos, pode causar o mau funcionamento do produto, (abrir e fechar o chassis, perda de suavidade de movimento, as rodas giratórias dianteiras tornam-se difíceis de manobrar...) Será necessário limpar o carro de rua com um pano húmido, depois secá-lo cuidadosamente e finalmente usar um spray de silicone em todas as partes móveis.

52. PEÇAS DE REPOSIÇÃO:

	Nº	Cod.	Descrição	Nº	Cod.	Descrição
53	23	808/23	Saco (opcional)	30	808/30	Moldura de capacete de carrinhos
	24	808/24	Mudar de tapete (opcional)	31	808/31	Rocking Bae
	25	808/25	Colchão	32	808/32	Alça de cesta ajustável
	26	808/26	Capa interior	33	808/33	Ajustador de costas
	27	808/27	Capa exterior (opcional)	34	808/34	Costas
	28	808/28	Avental	35	808/35	Mecanismo de fixação Carycot
	29	808/29	Tecido de capa de carruagem	36	808/36	Alavanca de liberação
54	41	808/41	Mecanismo de montagem do assento do carro (L+R) + pinos (4 pedaços)	42	808/42	Alavanca de liberação
55	1	808/1	Lidar com	18	808/18	Redutor (tecido) (opcional)
	2	808/2	Handle - grp	19	808/19	Revestimento de tecido para unidade de assento
	3	808/3	Roda dianteira + garfo dianteiro	20	808/20	Foot muff (opcional)
	4	808/4	Rolamento giratório	21	808/21	Barra do batente dianteiro
	5	808/5	Roda traseira	22	808/22	Capuz completo
	6	808/6	Grupo de rodas traseiras (completo)	37	808/37	Manual de instruções
	7	808/7	Fechando tubo	38	808/38	Cesta
	8	808/8	Botão para mecanismo de dobramento com mola	39	808/39	Arroz de 5 pontos
	9	808/9	Barra de freio	40	808/40	Capa de chuva
	10	808/10	Tampa de plástico da roda traseira			
	11	808/11	Unidade de assento			
	12	808/12	Reposapô com ajustador			
	13	808/13	Chassis			

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η ασφάλεια του παιδιού σας θα μπορούσε να διακινδυνευτεί εάν ακολουθήσετε οι οδηγίες δεν ακολουθούνται.

1 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση. **2 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση. **3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού. **4 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε να παίξει το παιδί αυτό το προϊόν. **5 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. **6 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση. **7 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ. **8** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για παιδιά από τη γέννηση έως 22 κιλά, 4 χρονία όποιο από τα δύο έρθει πρώτο. **9** Τα καροτσάκια έχουν σχεδιαστεί που πρέπει να χρησιμοποιείται από τη γέννησή του, συνιστά τη χρήση της μεγαλύτερης κλίσης θέσης για νεογέννητο μωρά. **10** Το πλαίσιο του προϊόντος είναι κατάλληλο για πέλμα και καρεκλάκι αυτοκινήτου (προαιρετικά) που έχει εγκριθεί από το μόνο κατασκευαστή. **11** Μην προσθέτετε επιπλέον στρώμα. **12** Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των παιδιών. **13** Για τα οχήματα με φορτίο αξεσουάρ, το Το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο είναι 2 kg. **14** Προσέξτε ότι οποιοδήποτε φορτίο συνδέεται με τη λαβή και / ή είναι ενεργοποιημένο το πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος και / ή στις πλευρές του οχήματος θα αποδώσει τη σταθερότητα του οχήματος. **15** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για 1 παιδί κάθε φορά. Ποτέ μην μεταφέρετε περισσότερο από 1 παιδί τη φορά. **16** Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. **17** Τα σώματα του καροτσιού δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, από τη στιγμή που το παιδί μπορεί να καθίσει μόνο του, να ανατραπεί και να πιεστεί επάνω στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 κιλά. **18** Η Cam il mondo del bambino διατηρεί όλα τα δικαιώματα να τροποποιήσετε το προϊόν για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους. **19** Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, κάμπτεται ή σχίζεται πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. **20** Μην χρησιμοποιείτε το σκελετό χωρίς καροτσάκι / καροτσάκι / αυτοκίνητο για να μεταφέρετε το παιδί σας. **21** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας. **22** Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως αυτό παρασκευάστηκε. αντίθετα, ο παραγωγός δεν θα είναι υπεύθυνος για οποιοδήποτε λάθος. Σε περίπτωση που λείπουν ή σπασμένα εξαρτήματα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή. **23** Το κάθισμα αυτ/του ή το καρότσι δεν αντικαθιστά το port-bebe ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο κρεβάτι ή λίκνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.

- 1,2. ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ.
3. Τοποθέτηση των μπροστά τροχών.
4. Τοποθέτηση των πίσω τροχών.

5. Αφαίρεση των πίσω τροχών.

6. Σταθεροποίηση και περιστροφή των μπροστινών περιστρεφόμενων τροχών.
7. Χρήση του φρένου.



8. Για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής.

9. Συναρμολογήστε το καλαθίου.

10. Αφαίρεση της μονάδας καθίσματος καροτσιού από το σκελετό. Η μονάδα καθίσματος του καροτσιού μπορεί να τοποθετηθεί και προς τις 2 κατευθύνσεις, είτε με κατεύθυνση προς την μητέρα (κατάλληλη από 0 μηνών έως περίπου 12 μηνών) είτε με κατεύθυνση προς το δρόμο (από 12 μηνών–22 κιλά, 4 χρονία).

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 0–12 ΜΗΝΩΝ: ΘΕΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΑΔΙΣΗΣ.

Είναι προτεινόμενο να χρησιμοποιείτε την μονάδα καθίσματος με κατεύθυνση αντίθετη από τη φορά της βάδισης (το μωρό να βλέπει τη μητέρα) όταν το μωρό είναι πολύ μικρό (0–12 μηνών), για να μπορείτε να το επιτηρείτε καλύτερα.

ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12 ΜΗΝΩΝ–22 ΚΙΛΑ, 4 ΧΡΟΝΙΑ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ.

Προτείνεται η χρήση της μονάδας καθίσματος με τοποθέτηση με φορά προς το δρόμο, όταν το παιδί είναι μεταξύ 12 μηνών–22 κιλά, 4 χρονία.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 0–6 ΜΗΝΩΝ: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΑΜΠΤΟΥ PORT–BEBE.

11. Τοποθέτηση του port–bebe πάνω στο σκελετό.

12. Αφαίρεση του port–bebe από το σκελετό.

13. Αεριζόμενη βάση.

14. Ρυθμιζόμενο σταθερό χερούλι, με μηχανισμό ασφαλείας για την μη κλίση του.

15. Λικνιστή βάση.

16. Ρυθμιζόμενη βάση: για να ανυψώσετε, για να χαμηλώσετε.

17. Τοποθέτηση της κουκούλας.

18. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΔΙΑΣ.

19. Αφαίρεση της κουκούλας.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 0–6 ΜΗΝΩΝ: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟΥ PORT–BEBE.

20 A–B–C–D. Ξεδιπλώστε το πορτμπαγκάζ.

21. Τοποθέτηση του port–bebe πάνω στο σκελετό.

22. Αφαίρεση του port–bebe από το σκελετό.

23. Ρυθμιζόμενο σταθερό χερούλι, με μηχανισμό ασφαλείας για την μη κλίση του.

24. Αφαίρεση της κουκούλας.

25 A–B–C–D–E–F. Διπλώστε το πορτμπαγκάζ.

26. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.

27. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.

28. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.

29. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ.

30. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το ύφασμα της μονάδας καθίσματος, έχει διάφορες εγκοπές, οι οποίες ανταποκρίνονται σε συνδεόμενες θέσεις εντός της πλαστικής μονάδας καθίσματος. Πριν τοποθετήσετε την ζώνη 5 σημείων, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις εικόνες. Από τη στιγμή της γέννησης έως περίπου 6 μηνών, χρησιμοποιείτε τις εγκοπές οι οποίες έχουν επισημανθεί με κόκκινο στα σχεδιαγράμματα για τις ζώνες ώμου και για το λουράκι ανάμεσα στα πόδια

του παιδιού. Από 6 μηνών έως 36 μηνών περίπου, χρησιμοποιείτε τις εγκοπές οι οποίες έχουν επισημανθεί με μπλε, για τις ζώνες ώμου και για το λουράκι ανάμεσα στα πόδια του παιδιού. Για χρήση είτε με φορά προς τον δρόμο είτε με φορά προς την μητέρα, οι οδηγίες για την τοποθέτηση των ζωνών πρέπει πάντοτε να ακολουθούνται.

31. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν τοποθετήσετε τις ζώνες, μελετήστε τις εικόνες ώστε να κατανοήσετε την θέση των εγκοπών της μονάδας καθίσματος σε σχέση με τις ζώνες ώμου (L), την ζώνη μέσης (M), και το λουράκι διαχωρισμού ποδιών (N). **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Βεβαιωθείτε ότι θα επιλέξετε τις σωστές εγκοπές σύμφωνα με την ηλικία του παιδιού σας.

32. **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΩΜΟΥ:** Εισχωρήστε τις πόρτες “L” μέσα στις αντίστοιχες εγκοπές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Η πόρπη πρέπει να περάσει ανάμεσα από τις εγκοπές του υφάσματος και τους σταθερού καθίσματος για να τοποθετηθεί σωστά, όπως στο διάγραμμα.

33. **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΛΙΑΚΗΣ ΖΩΝΗΣ:** εισχωρήστε τις πόρτες “M” μέσα στις αντίστοιχες εγκοπές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: περάστε την πόρπη μέσα από το ύφασμα και τις εγκοπές της πλάτης για να τοποθετηθεί με σωστό τρόπο, όπως φαίνεται στην εικόνα.

34. **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΥΡΙΟΥ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΠΟΔΙΑ:** Εισχωρήστε την πόρπη N, μέσα στις αντίστοιχες πόρτες. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η πόρπη πρέπει να περάσει μέσα από τις εγκοπές τόσο του υφάσματος και του σταθερού καθίσματος για να τοποθετηθεί σωστά, όπως φαίνεται στο διάγραμμα. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν είναι μπλεγμένες πουθενά και έχουν τοποθετηθεί σωστά.

35. Η σωστή εγκατάσταση της ζώνης.

36. Σωστή τοποθέτηση των ζωνών.

37. Ρύθμιση των ζωνών.

38. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ποτέ μην γυρίζετε την μονάδα καθίσματος κατά την διάρκεια που το παιδί βρίσκεται μέσα.

39. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ποτέ μην ανασκώνετε το προϊόν κατά την διάρκεια που το παιδί βρίσκεται μέσα.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 0–12 ΜΗΝΩΝ: ΘΕΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΑΔΙΣΗΣ.

Είναι προτεινόμενο να χρησιμοποιείτε την μονάδα καθίσματος με κατεύθυνση αντίθετη από τη φορά της βάδισης (το μωρό να βλέπει τη μητέρα) όταν το μωρό είναι πολύ μικρό (0–12 μηνών), για να μπορείτε να το επιτηρείτε καλύτερα. Για να αφαιρέσετε τη μονάδα καθίσματος, δείτε “ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ”.

40. **ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 12 ΜΗΝΩΝ–22 ΚΙΛΑ, 4 ΧΡΟΝΙΑ: ΘΕΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΙΔΙΑ ΜΕ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΑΔΙΣΗΣ.**

Φέρτε τη μονάδα καθίσματος κοντά στις υποδοχές και πιέστε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα “ΚΛΙΚ”.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα καθίσματος είναι τοποθετημένη σωστά πάνω στο σκελετό. Πιέστε την προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα “ΚΛΙΚ”.

41. **ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ:** λειτουργήστε τον μοχλό “E” για να χαμηλώσετε την πλάτη σε διαφορετικές θέσεις.

42. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ: Για να χαμηλώσετε το υποπόδιο σηκώστε τον μοχλό F (Part b) και συγχρόνως πιέστε προς τα κάτω το υποπόδιο.

43. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: Γυρίστε τα τμήματα "Y" προς τα έξω και εισχωρήστε την μπάρα προστασίας μέσα στις τρύπες οι οποίες βρίσκονται μέσα στα μπράτσα. Για να την αφαιρέσετε, γυρίστε τα τμήματα "Y" και απλά αφαιρέστε την.

44. ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑ: εισχωρήστε τα τμήματα "S" μέσα στις αντίστοιχες υποδοχές. Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το μπουτόν στο τμήμα "S" και τραβήξτε την προς τα έξω όπως φαίνεται στην εικόνα.

45. ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ/ΠΟΔΙΑ ΠΟΔΙΩΝ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ).

Εάν περιλαμβάνεται, χρησιμοποιείτε τον όπως φαίνεται στο σχέδιο.

46. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12 ΜΗΝΩΝ-22 ΚΙΛΑ, 4 ΧΡΟΝΙΑ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ.

Προτείνεται η χρήση της μονάδας καθίσματος με τοποθέτηση με φορά προς το δρόμο, όταν το παιδί είναι μεταξύ 12 μηνών-22 κιλά, 4 χρόνια.

47. Κρατήστε τις λαβές της μονάδας καθίσματος, πιέστε το μοχλό "G" και τραβήξτε προς τα πάνω.

48. Γυρίστε τη μονάδα καθίσματος και τοποθετήστε τη.

49. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

50. ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΒΡΟΧΗ & ΑΕΡΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

a. Να χρησιμοποιείται κατά την παρουσία ενήλικα.

b. Πάντα να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με την κουκούλα.

c. Ποτέ να μην αφήνετε το παιδί κάτω από το αδιάβροχο σε ζεστές καταστάσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, εκτός από αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ: Η συμπερίληψη του αδιάβροχου για την βροχή και τον αέρα, ο ποδόσακος/ποδιά ποδιών, και για το αυτοκίνητο το σύστημα πρόσδεσης του πορτ-bebe θα εξαρτηθεί από την αγορά του τελικού προϊόντος.

51. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

Η μη σωστή χρήση του καροτσιού αυτού σε ιδιαίτερα σκονισμένους ή βρώμικους χώρους μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του καροτσιού, (στο άνοιγμα και κλείσιμο του σκελετού, οι λειτουργίες του να μην είναι τόσο ευκολόχρηστες, το μπροστινό περιστρεφόμενο σύστημα τροχών να μην είναι τόσο ευέλικτο...) Είναι απαραίτητο να το καθαρίζετε με ένα νωπό πανί, κατόπιν να το στεγνώνετε εξ ολοκλήρου και στο τέλος να λιπαίνετε όλα τα μηχανικά μέρη με ένα σπρέι σιλικόνης.

52. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

	N°	Cod.	Περιγραφή	N°	Cod.	Περιγραφή
53	23	808/23	Τσάντα (π ροαιρετικά)	30	808/30	Κορνίζα
	24	808/24	Αλλαγή στρώματος (π ροαιρετικό)	31	808/31	Κουνοπι έρα
	25	808/25	Στρώμα	32	808/32	Ρυθμιζόμενα λαβή καλάθι
	26	808/26	Εσωτερική κάλυψη	33	808/33	Ρυθμιστής π λάτης
	27	808/27	Εξωτερικό κάλυμμα	34	808/34	Π λάτης
	28	808/28	Ποδιά	35	808/35	Μηχανισμός στερέωσης Caycot
	29	808/29	κουκούλα	36	808/36	Απ ελευθερώστε το μοχλό
54	41	808/41	Μηχανισμός τοπ οθέτησης καθίσματος αυτοκινήτου (L+R) + καρφίτσες (4 τεμάχια)	42	808/42	Απ ελευθερώστε το μοχλό
55	1	808/1	Λαβή	18	808/18	Αναγωγέας (ύψασμα)
	2	808/2	Λαβή - grg	19	808/19	Υφασμάτινη κάλυψη για τη μονάδα καθίσματος
	3	808/3	Μπ ροστινό τροχό + μπ ροστινό πι ρούνι	20	808/20	Πλάκα πι οδίου
	4	808/4	Περιστρεφόμενος τροχός καπ ακιού	21	808/21	Μπ ροστινή μπ άρα π ροφυλακτήρα
	5	808/5	Πίσω τροχός	22	808/22	Πλήρης κουκούλα
	6	808/6	Ομάδα οπι ισθίων τροχών (π λήρης)	37	808/37	Εγχειρίδιο οδηγών
	7	808/7	Σωλήνας κλεισίματος	38	808/38	Καλάθι
	8	808/8	Κουμπ ίγα μηχανισμό αναδίπ λωσης μελαήρο	39	808/39	Ζώνη 5 σημείων
	9	808/9	Μπάρα φρένων	40	808/40	Αδιάβροχο
	10	808/10	Πλαστικό καπ άκι πι ίσω τροχού			
	11	808/11	Μονάδα καθίσματος			
	12	808/12	Υ πι οπ όδιο με ρυθμιστή			
	13	808/13	Σασί			

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pažljivo pročitajte ove upute da ne biste koristili. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako slijedi sljedeće Upute se ne poštuju. **1 UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. **2 UPOZORENJE:** Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni. **3 UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod. **4 UPOZORENJE:** Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom. **5 UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase. **6 UPOZORENJE:** Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe. **7 UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju. **8** Ovaj je proizvod namijenjen djeci od rođenja do težine 22 kg, 4 godine što prije dođe. **9** Dizajnirane stolice da će se koristiti od rođenja preporučiti korištenje najnižeg položaja za novorođenog bebe. **10** Okvir proizvoda je prikladan za nosiljku i sjedalicu za automobil (opcija) koju odobrava tvrtka samo proizvođač. **11** Nemojte dodavati dodatni madrac. **12** Parkirni uređaj mora biti uključen prilikom postavljanja i uklanjanja djece. **13** Za vozila s dodatnom opremom za nošenje tereta najveće dopušteno opterećenje je 2 kg. **14** Obratite pozornost da je bilo koje opterećenje pričvršćeno na ručku i / ili na stražnji dio naslona i / ili sa strane vozila će utjecati na stabilnost vozila. **15** Ovaj je proizvod namijenjen za 1 dijete. Nikada nemojte nositi više od jednog djeteta odjednom. **16** Ne koristite pribor koji nije odobren od proizvođača. **17** Kolica se ne smiju koristiti kada dijete može samostalno sjediti, prevrtati se i podizati se na rukama i koljenima. Maksimalna težina djeteta: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino zadržava sva prava na izmijeniti proizvod iz tehničkih ili komercijalnih razloga. **19** Provjerite da nema slomljenih dijelova, prije uporabe proizvoda. **20** Nemojte koristiti okvir bez nosiljke / kolica / automobila sjedalo za nošenje vašeg djeteta. **21** Proizvod nemojte koristiti u blizini izvora topline. **22** Uvijek koristite proizvod onako kako je proizveden; naprotiv, proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu pogrešku. U slučaju nedostatka ili slomljenih dijelova, preporučujemo vam da koristite samo originalne rezervne dijelove koje je isporučio proizvođač. **23** Autosjedalica i kišobran kolica nisu zamjena za duboka kolica ili krevetić. Ukoliko je djetetu potreban san, položite ga u duboka kolica, krevetić ili kolijevku.

IUPUTE ZA KORIŠTENJE.

1,2. OTVARANJE KOLI.

3. Kako instalirati prednje rotirajuće kotače.

4. Kako instalirati stražnje kotače.

5. Kako ukloniti stražnje kotače.

6. Kako zaključati i otpustiti prednje rotirajuće kotače.

7. Kako koristiti kočnicu.

8. Da biste namjestili ručku.

9. Montiranje košare za stvari.

10. Uklanjanje sjedala s konstrukcije

Auto sjedalica se može instalirati tako da dijete gleda prema naprijed ili prema nazad (položaj prema nazad je prikladan za djecu od 0 do otprilike 12 mjeseci, a položaj prema naprijed za djecu od 12 mjeseci– 22 kg, 4 godine).

KONFIGURACIJA 0-12 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO U SMJERU SUPROTNOM OD VOŽNJE.

Preporuča se koristiti sjedalo u smjeru suprotnom od vožnje kako bi se moglo držati pod nadzorom bebu koja je još mala (0-12mjeseci) za vrijeme vožnje.

DOB 12 MJESECI-22 KG, 4 GODINE: SJEDALO OKRENUTO PREMA CESTI.

Preporuča se korištenje kolica sa sjedalom okrenutim prema cesti kad je dijete već veće (od 12 mjeseci- 22 kg, 4 godine).

KONFIGURACIJA 0-6 MJESECI: UPORABA KOŠARE S TVRDOM BAZOM.

11. Namještanje košare na konstrukciju.

12. Uklanjanje košare sa konstrukcije.

13. Ventilirana baza.

14. Podesiva tvrda ručka, sa sigurnosnim mehanizmom protiv prevrtanja.

15. Baza sa mogućnošću ljuljanja.

16. Podesivi naslon za leđa: za povisivanje, za spuštanje.

17. Zakačka za stavljanje krova.

18. kopča za pokrivač.

19. Zakačka za skidanje krova.

KONFIGURACIJA 0-6 MJESECI: UPORABA SKLOPIVE KOŠARE.

20 A-B-C-D. Desdobro a alfofa.

21. Colocar a alfofa na estrutura.

22. Retirar a alfofa da estrutura.

23. Pega rigida ajustavel, com mecanismo de segurancia anti salto.

24. Retirar a capota.

25. A-B-C-D-E-F. Fechar a alfofa.

26. KAKO SKLOPITI KOLICA.

AUTO SJEDALICA.

27. INSTALIRANJE AUTOSJEDALICE NA KOLICA.

28. KAKO UKLONITI AUTOSJEDALICU.

ZA KORIŠTENJE AUTOSJEDALICE PROČITAJTE UPUTE ZA KORIŠTENJE.

29. KAKO SKLOPITI KOLICA.

KORIŠTENJE SJEDALA.

UPOZORENJE! Uvijek spojiti platneni dio krova sa stražnjim dijelom naslona za leđa.

30. **PAŽNJA!** Na platnu sjedala naći ćete različite zakačke koje odgovaraju sistemu kvaćenja na plastičnoj konstrukciji sjedala. Prije montiranja pojasa na 5 točaka, dobro pogledajte sliku. Od rođenja do od prilike 6 mjeseci odaberite crvene zakačke kako biste montirali pojas između nogu i pojas za ramena. Od 6 mjeseci pa sve do 36: koristiti plave zakačke kako biste montirali pojas između nogu i pojas za ramena. Bez obzira da li je sjedalo okrenuto prema mami ili prema cesti, pojas u 5 točaka se obavezno mora koristiti i to na način kako prikazuje slika.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJE POJASA U 5 TOČAKA NA SJEDALO.

31. **PAŽNJA!** Prije montiranja pojaseva, dobro promotriti sliku kao biste ispravno spojili zakačke na sjedalu s pojasom za ramena (L), pojasom oko struka (M) i pojasom između nogu (N). **PAŽNJA!** Odaberite pravu zakačku na platnu ovisno o dobi djeteta.

32. MONTIRANJE POJASA ZA RAMENA: umetnuti kopče L o odgovarajuće otvore. **PAŽNJA!** Kopča mora proći kroz otvor na platnu sjedala i kroz tvrdu podlogu na naslonu za leđa kako bi se pravilno učvrstila, kako prikazuje slika.

33. INSTALIRANJE POJASA ZA STRUK: umetnuti kopče M u odgovarajuće otvore. **PAŽNJA!** Kopča mora proći kroz otvore na platnu i kroz tvrdu strukturu naslona za leđa kako bi se ispravno učvrstila, kako prikazuje slika.

34. Pravilno montiranje pojaseva.

35. Reguliranje pojaseva.

36. Otkopčavanje kopči.

37. **PAŽNJA! NIKADA** ne micati sjedalo dok je dijete u njemu.

38. **PAŽNJA! NIKADA** ne prenašati kolica dok je dijete u njima.

KONFIGURACIJA 0-12 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO U SMJERU SUPROTNOM OD VOŽNJE.

Preporuča se koristiti sjedalo u smjeru suprotnom od vožnje kako bi se moglo držati pod nadzorom bebu koja je još mala (0-12mjeseci) za vrijeme vožnje. Za uklanjanje sjedala sljedite paragraf "UKLANJANJE REVERZIBILNOG SJEDALA".

39. Približiti ga odgovarajućim utorima i pritisnuti ga prema dolje dok se ne čuje **KLIK!** **PAŽNJA!** Uvjeriti se da je sjedalo dobro učvršćeno na konstrukciju; gurnuti ga prema dolje sve dok se ne čuje "KLIK" kao potvrda da je ispravno učvršćeno.

40. KAKO PODESITI NASLON ZA LEĐA: naslon za leđa se može podesiti u različite položaje pomoću ručke "E".

41. PODEŠAVANJE PODNOŽNIKA. Kako biste spustili podnožnik podignite polugu F (Part b) i istovremeno gurnite prema dolje na podnožniku.

42. KORIŠTENJE ZAŠTITNE PREČKE: Zaokrenuti prema unutra dio "Y" i umetnuti prečku u odgovarajuće sjedište. Za odstranjivanje, zaokrenuti elemente "Y" i skinuti prečku.

43. Za postavljanje krova, umetnuti elemente "S" u odgovarajuće otvore. Za uklanjanje, pritisnuti gumb koji se nalaze na elementu "S" i ukloniti krov na način kako je prikazano na slici.

44. NAVLAKA ZA NOGE (OPCIJA). Ako je prisutna, koristiti je kako je prikazano na slici.

45. KAKO SKLOPITI KOLICA.

46. KAKO ZATVORITI KOLICA.

DOB 12 MJESECI-22 KG, 4 GODINE: SJEDALO OKRENUTO PREMA CESTI.

Preporuča se korištenje kolica sa sjedalom okrenutim prema cesti kad je dijete već veće (od 12 mjeseci- 22 kg, 4 godine).

47. Čvrsto primiti bočne dijelove sjedala kako prikazuje slika, pritisnuti polugu "G" i sve zajedno povući prema gore.

48. Zaokrenuti sjedalo i postaviti ga.

49. KAKO SKLOPITI KOLICA.

50. ZAŠTITA ZA KIŠU (OPCIJA). **PAŽNJA:**

a. koristiti u prisustvu odrasle osobe;

b. koristiti isključivo u kombinaciji s krovom;

c. izbjegavati ostavljanje dijeteta pod kišnom navlakom za vrijeme ljetnih vrućina.

CISCENJE: duže izlaganje suncu i pranje koje nesukladno s uputama, mogu dovesti do promjena boje na mnogim vrstama materijala. Limitirati maksimalno. Osušiti metalne dijelove kako biste izbjegli hrđanje. Platno se mora prati ručno na max. temperaturi 30°C. Nakon korištenja kolica na plaži, u potpunosti očistiti pijesak i ostatke soli s mehanizma kotača. Po potrebi, podmazati pokretne dijelove sa silikonskim raspršivačem.

UPOZORENJE: ne koristiti dijelove koji nisu originalni.

DODATCI KAO OPCIJA: postojanje zaštite za kišu, navlake za noge i sigurnosnog

mehanizma.

51. Nepravilno korištenje kolica, po prašnjavim i prljavim terenima, može dovesti do lošeg funkcioniranja proizvoda (otvaranje/sklapanje konstrukcije može biti otežano, isto kao i okretanje rotirajućih kotača...). U slučaju da dođe do toga, potrebno je očistiti vlažnom krpom navedene dijelove kolica, zatim ih osušiti i podmazati silikonskim raspršivačem pokretne dijelove.

52. REZERVNI DIJELOVI.

	N°	Cod.	Opis	N°	Cod.	Opis
53	23	808/23	Torba (opcija)	30	808/30	Okvir s kapuljačom
	24	808/24	Promjena prostirke (opcija)	31	808/31	Ljuljanje bae
	25	808/25	Madrac	32	808/32	Podesiva košarica
	26	808/26	Unutarnji poklopac	33	808/33	Regulator stražnjeg sjedala
	27	808/27	Vanjski pokrov	34	808/34	Stražnjeg sjedala
	28	808/28	Pregača	35	808/35	Mehanizam za pričvršćivanje Cayycota
	29	808/29	Tkanina odjeće za pokrivač	36	808/36	Oslobađanje poluge
54	41	808/41	Mehanizam mehanizma sjedala za automobil (L + R) + igle (4 komada)	42	808/42	Oslobađanje poluge
55	1	808/1	Rukovati	18	808/18	Reduktor (tkanina)(opcija)
	2	808/2	Ručica - grp	19	808/19	Tkanina za pokrivanje sjedala
	3	808/3	Prednji kotač + prednja vilica	20	808/20	Noga kuka(opcija)
	4	808/4	Kotač za zakretanje krme	21	808/21	Prednji bumper bar
	5	808/5	Stražnji kotač	22	808/22	Potpuna kapuljača
	6	808/6	Stražnji kotači (potpuni)	37	808/37	Upute za uporabu
	7	808/7	Cijev za zatvaranje	38	808/38	Košara
	8	808/8	Gumb za mehanizam preklapanja s oprugom	39	808/39	5-točka remenje
	9	808/9	Šipka kočnice	40	808/40	Kišni pokrov
	10	808/10	Plastična kapica stražnjeg kotača			
	11	808/11	Sjedište			
	12	808/12	Naslon za noge s regulatorom			
	13	808/13	Sasija			

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa vyskytne nasledovné nedodržiavajú pokyny.

1 VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. **2 VAROVANIE:** Zaisťte aby boli všetky zamykacie zariadenia zapojené pred použitím. **3 VAROVANIE:** Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že zariadenie nie je poškodené. Pri rozbalovaní a skladaní tohto výrobku je dieťa odložené. **4 VAROVANIE:** Nedovoľte, aby sa s ním hralo dieťa tento produkt. **5 VAROVANIE:** Vždy používajte zádržný systém. **6 VAROVANIE:** Skontrolujte, či je telo kočíka alebo sedadlo alebo sedadlo automobilu pred použitím správne zapojené upevňovacie zariadenia. **7 VAROVANIE:** Tento produkt nie je vhodný behanie alebo korčuľovanie. **8** Tento výrobok je určený pre deti od narodenia do hmotnosti 22 kg, 4 let čo nastane skôr. **9** Navrhnuté kočíky na použitie od narodenia sa odporúča, aby sa pre novorodenca použila najpokročilejšia poloha bábätko. **10** Rám výrobku je vhodný pre prenosnú autosedačku a autosedačku (voliteľné) výrobcu. **11** Neprikladajte ďalší matrac. **12** Parkovacie zariadenie musí byť zapnuté pri umiestňovaní a vyberaní detí. **13** Pre vozidlá s príslušenstvom na prenášanie bremena maximálne prípustné zataženie je 2 kg. **14** Dbajte na to, aby akékoľvek bremeno pripojené na rukoväť a / alebo na nom Zadná časť operadla a / alebo na bokoch vozidla ovplyvní stabilitu vozidla. **15** Tento produkt bol navrhnutý pre 1 dieťa. Nikdy neprepravujte naraz viac ako 1 dieťa. **16** Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom. **17** Hlbokou korbu kočíka prestaňte používať hneď, ako sa dieťa dokáže posadiť, prevrátiť a zdvihnúť na všetky štyri. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino si vyhradzuje všetky práva na z technických alebo obchodných dôvodov. **19** Skontrolujte, či nie sú zlomené žiadne časti, ohnutý pred použitím výrobku. **20** Rám nepoužívajte bez prepravky / vozíka sedadlo na prepravu dieťaťa. **21** Nepoužívajte výrobok v blízkosti zdrojov tepla. **22** Produkt vždy používajte v pôvodnom stave; naopak, výrobca nebude zodpovedný za akúkoľvek chybu. V prípade chýbajúcich alebo rozbitých dielov odporúčame používať iba originálne náhradné diely dodané výrobcom. **23** Autosedačka a kočík nie sú náhradou detského kočíka ani postielky. Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho do postielky, kočíka alebo postielky.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- 1,2. Rozloženie kočíka.
3. Ako nasadiť predné kolieska.
4. Ako odmontovať zadné kolieska.
5. Ako nasadiť zadné kolieska.
6. Ako zaaretovať predné kolieska.
7. Používanie brzd.
8. Nastavte pozíciu rukoväte.
9. Inštalácia koša.
10. Demontáž sedadla z rámu.

Sedadlo môže byť nainštalované v smere aj

proti smeru jazdy (proti smeru jazdy vhodné od 0 mesiacov do cca 12 mesiacov, v smere jazdy vhodné od cca 12 mesiacov–22 kg, 4 let).

0–12 MESIACOV ZOSTAVA: POZÍCIA PROTI SMERU JAZDY.

Kvôli dohľadu nad dieťaťom sa do poručuje používať sedadlo v pozícii proti smeru jazdy, pokiaľ je dieťa veľmi malé (0–12 mesiacov).

12 MESIACOV–22 KG, 4 LET ZOSTAVENIE V SMERE JAZDY.

Ak je dieťa vo veku 12mesiacov–22 kg, 4 let



doporučujeme pozíciu v smere jazdy.

KONFIGURÁCIA 0-6 MESIACOV: POUŽITIE PEVNÉJ HLBOKEJ VANIČKY.

11. Nasadenie korbičky na rám.
12. Demontáž korbičky z rámu.
13. Vetrateľná základňa.
14. Nastaviteľná rukoväť korby – bezpečnostný mechanizmus proti prevrhnutiu.
15. Hupacia základňa.
16. Nastaviteľná opierka chrbata.
17. Pripevnenie striešky.
18. PRIPEVNENIE NANOŽNIKU.
19. Odstránenie striešky.

KONFIGURÁCIA 0-6 MESIACOV: POUŽITIE SKLÁDACEJ HLBOKEJ VANIČKY.

- 20 A-B-C-D. Otvorte košík.
21. Inštalácia koša na rám.
22. Vybratie košíka z rámu.
23. Nastaviteľná rukoväť s bezpečnostným mechanizmom.
24. Uvoľnenie kapoty.
- 25 A-B-C-D-E-F. Zložte košík.
26. ZLOŽENIE KOČIKA.
27. INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY NA KOČIK.
28. AKO ODOBRAŤ AUTOSEDAČKU PRE POUŽITIE AUTOSEDAČKY ČITAJTE PROSIM POZORNE DOLEŽITE INŠTRUKCIE.

29. ZLOŽENIE KOČIKA.

POUŽITIE SEDAČKY.

UPOZORNENIE: latkovú časť striešky vždy pripevnite k zadnej časti opierky chrbata.

30. UPOZORNENIE! Poťah sedačky obsahuje rozne štrbinky, čo korešponduje s otvormi plastovej. Casti sedacej jednotky. Pred upevnením 5 bodového pasu venujte zvláštnu pozornosť ilustráciám. Od narodenia do cca 6 mesiacov veku dieťaťa používajte štrbinky označené v diagrame červené pre ramenne pasy a pasy pre klin. Od 6 mesiacov do cca 36 mesiacov veku dieťaťa používajte štrbinky, ktoré sú v diagrame označené červené. Pre použitie pozície v smere či proti smeru jazdy musia byť horeuvedené inštrukcie vždy dodržané.

31. VAROVANIE! Pred pripevnením pasov venujte chvíľku pre naštudovanie ilustrácií, aby ste správne rozumieli umiestneniu otvorov sedačky v spojení s ramennými pasmi „L“, opaskom „M“ a pasom, ktorý prechádza pomedzi nohy dieťaťa „N“.

UPOZORNENIE! Uistite sa, že ste zvolili správne štrbinky, zhodne s vekom Vašho dieťaťa.

32. PRIPEVNENIE PASU RAMIEN: Vložte sponu „L“ do príslušnej štrbiny.

UPOZORNENIE! Spona musí prejsť cez latku a pevnú štrbinu sedačky, aby bola správne

pripevnená, vid' schema.

33. ZAISTENIE BRUŠNEHO PASU: vložte pracku „M“ do príslušných slotov.

Doležite! pretiahnite pracku skrz latku a sloty na operadlách ako je uvedené na obrázku pre pripevnenie správnym spôsobom.

34. PRIPEVNENIE PASU MEDZI NOHAMI DIETATA: Vložte sponu „N“ do príslušného otvoru.

UPOZORNENIE! Spona musí prejsť cez latku a pevnú štrbinu sedačky, aby bola pripevnená správne, vid' schema.

UPOZORNENIE! Pred použitím skontrolujte, či bezpečnostné pasy nie sú akokoľvek skrížené a že sú správne pripevnené.

35. Správne pripevnenie pasov.

36. Nastavenie pasov.

37. Otvorenie spony.

38. Doležite! Nikdy neotáčajte sedadlo, pokiaľ je v ňom dieťa.

39. Doležite! Nikdy nezdvíhajte kočík, pokiaľ je v ňom dieťa.

0-12 MESIACOV ZOSTAVA: POZICIA PROTI SMERU JAZDY.

V pozícii proti smeru jazdy, pokiaľ je dieťa veľmi mala (0-12 mesiacov). K odobratiu sedadla prejdite na "ODOBRATIE OBOJSTRANNEHO SEDADLA."

40. Dajte sedadlo k príslušným uchytom a tlačte dole, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.

Doležite! Ubezpečte sa, že je sedadlo na rame umiestnené správne. Tlačte dole, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.

41. AKO NASTAVIŤ OPERADLO: Zatlačte na pačku "E" k 40 – HRAZDA: Stlačte tlačítka „R“ umiestnenej pod opierkami rúk a odnimeť hrazdu. Pripevnenie hrazdy prevedte tak, že ich umiestnite do predchádzajúcej pozície. Hrazda automaticky zaklapne do správnej pozície.

42. Použitie hrazdy: Otočte smerom von diely "Y" a vložte hrazdu do otvorov umiestnených na operadlách. Ak ju chcete odstrániť, otočte časti "Y" a odstráňte ju.

43. Pri pripevňovaní sklapacej strechy vložte časti "S" do príslušných uchytov. K odobratiu stlačte tlačidlo na časti "S" a vysuňte tak, ako je zobrazené na obrázku.

44. PRI PRIPEVŇOVANÍ SKLAPACEJ.

45. ZLOŽENIE KOČIKA.

46. AKO ZATVORIŤ KOČIK.

KONFIGURÁCIA 12 MESIACOV-22 KG, 4 ROKY: SMEROM DOPREDU.

Ak je dieťa vo veku 12-36 doporučujeme pozíciu v smere jazdy.

47. Uchopte držiaky sedadla, stlačte pačku "G" a zatiahnite hore.

48. Otočte sedadlo a pripevnite ho.

49. ZLOŽENIE KOČIKA.**50. PLAŠTENKA /VOLITEĽNE.****UPOZORNENIE:**

- a. Používajte len v prítomnosti dospelého.
 b. môže byť použitá len v spojení so strieškou.
 c. nikdy nenechajte dieťa pod plástenkou keď neprší a je teplo.

ČISTENIE: Dlhé vystavovanie priamym slnečným paprskom, alebo nesprávne čistenie môže zmeniť materiál či potáh. Obmedzené vystavovanie je možné.

Kovové časti vždy dôkladne osušte – aby ste predišli korózii. Všetky latkové časti môžu byť prane ručne do teploty 30 stup.C. V prípade použitia kočíka na pláži je nutné dôkladne očistiť, odstrániť všetok piesok a zvyšky soli z mechanizmu kolies. V prípade nutnosti premažte všetky kovové časti.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte k výrobku ine

doplňky než tie, ktoré dodal výrobca.

VOLITEĽNÉ DOPLNKY: Zahrňuje plástenku, nanožník, v aute auto kit.

51. Nesprávne použitie vozíkov, zaprášené a špinavé súdy, môže viesť k zlyhaniu výrobku (otvorenie / skladacia konštrukcia môže byť ťažké, rovnako ako otáčaním kolieska ...). V prípade, že táto situácia nastane, je potrebné je potrebné čistiť vlhkou handričkou nad vozíka, potom sa vysuší a namažať silikónovou sprej pohyblivých častí.

52. NÁHRADNÉ DIELY.

	N°	Cod.	Popis	N°	Cod.	Popis
53	23	808/23	Taška (voliteľné)	30	808/30	Rám kapoty
	24	808/24	Zmena podložky (voliteľné)	31	808/31	Hojdacia bae
	25	808/25	Matrace	32	808/32	Nastaviteľná rukoväť koša
	26	808/26	Vnútrotný kryt	33	808/33	Nastavovač operadla
	27	808/27	Vonkajší kryt	34	808/34	Operadla
	28	808/28	Zásterka	35	808/35	Upevňovací mechanizmus
	29	808/29	Kapučňa tkaniny	36	808/36	Uvoľnenie páčky
54	41	808/41	Mechanizmus upevnenia autosedačky (L+R) + čapy (4 kusy)	42	808/42	Uvoľnenie páčky
55	1	808/1	Rukoväť	18	808/18	Redukcia (tkanina)
	2	808/2	Rukoväť - grp	19	808/19	Plášť tkaniny pre sedačku
	3	808/3	Predné koleso + predná vidlica	20	808/20	Nohavica na nohy
	4	808/4	Otočné koleso uzáveru	21	808/21	Predný nárazník
	5	808/5	Zadné koleso	22	808/22	Kompletná kapučňa
	6	808/6	Skupina zadných kolies (kompletná)	37	808/37	Návod na použitie
	7	808/7	Uzatváracia trubica	38	808/38	Košik
	8	808/8	Tlačidlo pre skladací mechanizmus s pružinou	39	808/39	5-bodový zväzok
	9	808/9	Brzdová tyč	40	808/40	Pláštenka
	10	808/10	Plastový kryt zadného kolesa			
	11	808/11	Sedadlová jednotka			
	12	808/12	Opierka nohy s nastavovacím zariadením			
	13	808/13	Podvozok			

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik. De veiligheid van uw kind kan in het geding zijn als het volgende instructies worden niet gevolgd. **1 WAARSCHUWING:** laat het kind nooit zonder toezicht achter. **2 WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat alle sluitapparaten vóór gebruik zijn ingescha – keld. **3 WAARSCHUWING:** om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de kind wordt weg – gehouden bij het ontvouwen en vouwen van dit product. **4 WAARSCHUWING:** Laat kinderen niet spelen dit product. **5 WAARSCHUWING:** Gebruik altijd het veiligheidssysteem. **6 WAARSCHUWING:** Controleer of de kinderwagenbak of de stoelunit of het autostoeltje intact is bevestigingsapparaten zijn vóór gebruik correct geplaatst. **7 WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor rennen of schaatsen. **8** Dit product is ontworpen voor kinderen vanaf de geboorte tot 22 kg, 4 jaren afhankelijk van wat zich het eerst voordoet. **9** De kinderwagens ontworpen om vanaf de geboorte te worden gebruikt, wordt het gebruik aanbevolen van de meest liggende positie voor pasgeborenen baby's. **10** Frame van het product is geschikt voor reiswieg en autostoel (optioneel) goedgekeurd door de alleen fabrikant. **11** Voeg geen extra matras toe. **12** Het parkeerhulpmiddel moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van de kinderen. **13** Voor voertuigen met lastdragend toebehoren, de de maximaal toegestane belasting is 2 kg. **14** Let op dat elke lading aan het handvat en / of aan is bevestigd de achterkant van de rugleuning en / of aan de zijkanten van het voertuig zal de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden. **15** Dit product is ontworpen voor 1 kind tegelijk. Vervoer nooit meer dan 1 kind tegelijk. **16** Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant. **17** De kinderwagenlichamen mogen niet worden gebruikt, zodra het kind zelfstandig kan zitten, omrollen en zich op handen en knieën kan opduwen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino behoudt zich alle rechten voor het product om technische of commerciële redenen wijzigen. **19** Controleer of er geen onderdelen kapot zijn, gebogen vóór gebruik van het product. **20** Gebruik het frame niet zonder reiswieg / kinderwagen / auto zitplaats om uw kind te dragen. **21** Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen. **22** Gebruik het product altijd zoals het werd geproduceerd; integendeel, de producent is niet verantwoordelijk voor fouten. In het geval van ontbrekende of kapotte onderdelen, raden wij u aan alleen originele reserveonderdelen te gebruiken die door de fabrikant zijn geleverd. **23** Het autostoeltje en de kinderwagen zijn geen vervanging voor een kinderwagen of een bed. Als je baby moet slapen, leg hem dan in een bed, kinderwagen of wieg.

GEBRUIKSAANWIJZING.

1,2. DE KINDERWAGEN OPENEN.

3. Hoe voorwielen monteren.

4. Hoe achterwielen monteren.

5. Hoe achterwielen demonteren.

6. Voorwielslot.

7. Hoe draaiwielen vooraan vastzetten en losmaken.

8. Om de hoogte van het handvat.

9. Maak de mand vast.

10. Het zitje losmaken van het kader.

Het zitje kan zowel voorwaarts als achterwaarts geïnstalleerd worden (achterwaarts wordt aangeraden voor kinderen vanaf 0 tot ong. 12 maand oud en voorwaarts van 12 maanden–22 kg, 4 jaren.

0–12 MAANDEN : ACHTER GELEGEN POSITIE.
Het wordt aanbevolen om de draagmand

achteraan te gebruiken.

Als het kind nog zeer jong (0–12 maanden) kan men het kind in de gaten houden.

12 MAANDEN – 22 KG, 4 JAREN: VOORWAARTSE POSITIE.

Het is aangeraden deze positie te gebruiken wanneer het kind 12 maanden–22 kg, 4 jaren.

CONFIGURATIE 0–6 MAANDEN: GEBRUIK VAN DE KINDERWAGENS.

11. De reiswieg aan het kader vastmaken.

12. De reiswieg van het kader losmaken.

13. Geventileerd grondvlak.

14. Aanpasbaar handvat, met anti-kantel mechanisme.

15. Schommelfunctie.

16. Aanpasbare rugleuning: om te verhogen, om te verlagen.

17. De kap monteren.

18. Montage van het frame.

19. De kap wegnemen.

CONFIGURATIE 0–6 MAANDEN: GEBRUIK VAN DE INKLAPBARE DRAGER.

20 A–B–C–D. Open de mand.

21. Het installeren van de mand op het frame.

22. De mand uit het frame halen.

23. Verstelbare handgreep met veiligheidsmechanisme.

24. Kap los.

25 A–B–C–D–E–F. Vouw de mand op.

26. De kinderwagen sluiten

CAR SEAT.

27. MONTAGE VAN DE AUTO.

28. HOE DE AUTO zitting te verwijderen Hoe de autostoel te gebruiken: lees aandachtig de autostoel handleiding.

29. DE KINDERWAGEN SLUITEN.

HET ZITJE GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING: maak het stoffen gedeelte van de kap steeds vast aan het achterste deel van de rugleuning.

30. **BELANGRIJK!** De gleuven in de stof van het zitje komen overeen met de bevestigingsposities van het plastic zitje. Bekijk de afbeelding goed vooraleer u het 5–punts harnas vastmaakt. Vanaf de geboorte tot ongeveer 36 maanden gebruikt u voor de schouderriemen en het riempje tussen de beentjes de gleuven die in het rood aangeduid zijn op de afbeelding. Vanaf 6 maanden tot ongeveer 36 maanden gebruikt u de gleuven die aangeduid zijn in blauw. Zowel als u de stoel in de vooruitkijkende richting plaatst of achteruit, dient u zich aan de instructies te houden.

HET 5-PUNTSHARNAS OP DE KINDERWAGEN INSTALLEREN.

31. **WAARSCHUWING!** Bekijk goed de illustraties vooraleer u het harnas installeert,

om goed te weten hoe de gleuven van het zitje gepositioneerd moeten worden in functie van de schouderriemen (L), de buikriem (M), en het riempje tussen de benen (N) van het harnas. **BELANGRIJK!** Kies de juiste gleuven aan de hand van de leeftijd van het kind.

32. **DE SCHOUDERRIEMEN INSTALLEREN.** Steek de gespen iLi in de overeenkomstige gleuven. **BELANGRIJK!** De gesp moet zowel door het stoffen als door het harde gedeelte van het zitje gestoken worden, zoals op de afbeelding.

33. **MONTAGE buikriem:** steek gespen “M” in de relevante sleuven.

BELANGRIJK: passeren de gesp door de stof en de rugleuning slots vast te stellen op de juiste manier, zoals aangegeven in de afbeelding.

34. **DE RIEM TUSSEN DE BENEN INSTALLEREN:** steek gesp N, in de overeenkomstige gleuf.

BELANGRIJK! De gesp moet zowel door het stoffen als door het harde gedeelte gestoken worden, zoals op de afbeelding. **BELANGRIJK!** Controleer voor u het product gebruikt of het harnas niet gedraaid zit.

35. Correcte plaatsing van het harnas.

36. Het harnas aanpassen.

37. De gespen openen.

38. **BELANGRIJK!** Zet nooit de draagmand op het frame wanneer het kind op de zitting zit.

39. **BELANGRIJK!** Til het product nooit wanneer het kind nog in de buggy zit.

0–12 MAANDEN : ACHTER GELEGEN POSITIE

Het wordt aanbevolen om de draagmand achteraan te gebruiken. Als het kind nog zeer jong (0–12 maanden) kan men het kind in de gaten houden.

40. Zet de draagmand op het frame en duw de mand naar beneden tot je een klik hoort.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat het zadel correct is gemonteerd op het frame. Duw het naar beneden totdat je een “klik” hoort.

41. **HOE KAN JE DE RUGLEUNING AFSTELLEN.**

Werk met hendel “E” om de rugleuning in verschillende standen (fig 6 / B) te regelen.

42. **DE VOETSTEUN AANPASSEN:** Om de voetsteun te verlagen trekt u aan hendel F (Deel B) en duwt u tegelijkertijd de voetsteun terug naar beneden.

43. **DE BUMPER GEBRUIKEN:** draai de delen iYi naar buiten en steek de uiteinden van de bumper in de daarvoor voorziene openingen in de armleuning. Om de bumper te verwijderen: draai de delen iYi en neem de bumper uit de armleuningen.

44. **OM DE MOTORKAP:** insert delen “S” passen in de betreffende behuizingen. Om het te verwijderen, druk op de knop op een deel “S” en schuif zoals in de afbeelding.

45. Voetenzak (facultatief).

**46. DE KINDERWAGEN SLUITEN.****12 MAANDEN–22 KG, 4 JAREN: VOORWAARTSE POSITIE.**

Het is aangeraden deze positie te gebruiken wanneer het kind 12 maanden–22 kg, 4 jaren.

47. Hou de handvaten van het zitje vast en trek de hendel opwaarts.

48. Draai de zitting tot het overeenstemt.

49. De kinderwagen sluiten.

50. REGENHOES (FACULTATIEF).

WAARSCHUWING:

a. Gebruik in bijzin van een volwassene.

b. Enkel gebruiken in combinatie met de kap.

c. Laat het kind nooit onder het regenscherm in warme omstandigheden.

SCHOONMAKEN: De hand wassen in warm water (max. 30° C) met een wasmiddel voor delicate kledingstukken. Niet bleken. Heb drogers niet gebruiken, niet chemisch reinigen en niet strijken. Hangen alle covers te drogen in de schaduw. Gebruik warm water en zeep om het product te reinigen. Gebruik geen wasbenzine of vergelijkbare producten. Droge metalen onderdelen aan het product te voorkomen van het krijgen roestig. Langdurige blootstelling aan de zon en een onvoldoende

wassen kan veranderingen in stoffen en materialen veroorzaken. Gelieve te beperken indien mogelijk. Niet vouwen de kinderwagen als het vochtig is. Reinig volledig het product bij gebruik op het strand om zand en zout te verwijderen uit mechanismen wielen.

WAARSCHUWING: gebruik geen accessoires, andere dan deze die door de fabrikant geleverd worden.

OPTIONELE ACCESSOIRES: het regenscherm, de voetenzak en autokit zijn afhankelijk van het eindproduct dat u aankoopt.

51. ONDERHOUD.

Onjuist gebruik van deze kinderwagen, op bijzonder stoffige of vuile terrein kan een storing veroorzaken met het product, (opening en vouwen van het chassis, misschien niet zo vloeiend, kan het voorste zwenkwiel systeem niet gemakkelijk wendbaar...). Het zal nodig zijn om schoon te maken met een vochtige doek, dan drogen, en uiteindelijk spuit alle werkende delen met een siliconenspray.

52. RESERVE ONDERDELEN.

	N°	Cod.	Beschrijving	N°	Cod.	Beschrijving
53	23	808/23	Zak (optioneel)	30	808/30	Kapje
	24	808/24	Mat w i j z i g e n (optioneel)	31	808/31	Rocking Bae
	25	808/25	Matras	32	808/32	Verstelbare mandhandvat
	26	808/26	Binnenomslag	33	808/33	Rugsteunregelaar
	27	808/27	Buitenkant	34	808/34	Rugsteun
	28	808/28	Schoot	35	808/35	Carycot bevestiging s mechanisme
	29	808/29	Hood stof	36	808/36	Hendel vrijgeven
54	41	808/41	Car seat fitting mechanisme (L+R) + pennen (4 stuks)	42	808/42	Hendel vrijgeven
55	1	808/1	Handvat	18	808/18	Reduceerstof (stof)
	2	808/2	Handgreep - grp	19	808/19	Stofbekleding voor stoelunit
	3	808/3	Voorw i e l + voorvork	20	808/20	Foot muff
	4	808/4	Cap z w i v e l w i e l	21	808/21	Voorbumper
	5	808/5	Achterw i e l	22	808/22	Complete kap
	6	808/6	Achterw i e l g r o e p (compleet)	37	808/37	Handleiding
	7	808/7	Afsluitbare buis	38	808/38	Mand
	8	808/8	Knop voor vouw mechanisme met de lente	39	808/39	5-punts harnas
	9	808/9	Remstang	40	808/40	Regenbescherming
	10	808/10	Achterw i e l plastic kap			
	11	808/11	Zitunit			
	12	808/12	Voetsteun met regelaar			
	13	808/13	Chassis			

POMEMBNO! PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

Natančno preberite ta navodila. Varnost vašega otroka je lahko ogrožena, če sledite naslednjemu niso upoštevana navodila.

1 OPOZORILO: Nikoli ne pustite otroka brez nadzora. **2 OPOZORILO:** Zagotovite da so pred uporabo vklopljene vse naprave za zaklepanje. **3 OPOZORILO:** Da bi se izognili poškodbam, se prepričajte, da je otroka pri odvijanju in zlaganju tega izdelka držite proč. **4 OPOZORILO:** Ne dovolite, da se otrok igra ta izdelek. **5 OPOZORILO:** Vedno uporabljajte zadrževalni sistem. **6 OPOZORILO:** Preverite, ali je otroška postelja ali sedežna enota ali avtomobilski sedež naprave za pritrditev so pred uporabo pravilno vklopljene. **7 OPOZORILO:** Ta izdelek ni primeren tek ali drsanje. **8** Ta izdelek je namenjen otrokom od 15 kg–22 kg, 4 let kar nastopi prej. **9** Otroški vozički so oblikovani za rojstvo priporoča uporabo najbolj nagnjenega položaja za novorojenega dojenčki. **10** Okvir izdelka je primeren za nosilec in avtomobilski sedež (po izbiri), ki ga je odobril proizvajalca. **11** Ne dodajajte dodatne vzmetnice. **12** Parkirna naprava mora biti vklopljena pri odlaganju in odstranjevanju otrok. **13** Za vozila s pripomočkom za prenašanje bremena največja dovoljena obremenitev je 2 kg. **14** Bodite pozorni na to, da je obremenitev pritrjena na ročaj in / ali na hrbtna stran naslonjala in / ali ob straneh vozila bosta vplivali na stabilnost vozila. **15** Ta izdelek je bil izdelan za 1 otroka naenkrat. Ne prenašajte več kot enega otroka naenkrat. **16** Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec. **17** Košare se ne sme uporabljati, ko je otrok sposoben sam sedeti, se prevračati in se dvigniti na lastnih rokah in kolenih. Maksimalna teža otroka: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino si pridržuje vse pravice zaradi tehničnih ali komercialnih razlogov. **19** Preverite, da ni lomljenih delov, pred uporabo izdelka. **20** Okvir ne uporabljajte brez vozička / vozička otroka. **21** Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote. **22** Proizvod vedno uporabljajte, ko je bil izdelan; nasprotno, proizvajalec ne bo odgovoren za kakršno koli napako. V primeru manjkajočih ali lomljenih delov priporočamo samo originalne nadomestne dele, ki jih dobavi proizvajalec. **23** Avtomobilskega sedeža in športnega dela ne uporabljajte namesto globoke košare ali posteljice. Ko mora otrok spati, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico.

NAVODILA ZA UPORABO.

- 1,2. NAMESTITEV PREČNEGA ROČAJA VOZIČKA.
3. Kako namestiti prednja kolesa.
4. Kako namestiti zadnja kolesa.
5. Kako odstraniti zadnja kolesa.
6. Kako zakleniti in sprostiti vrtenje prednjih koles
7. Kako uporabljati zavoro.
8. Ročaj položaj.

9. Namestitev prostora za shranjevanje.

10. Odstranitev sedežne enote iz ogródja. Sedežna enota je lahko nameščena v obe smeri tako, da otrok lahko gleda naprej ali nazaj. (nazaj obrnjen sedež je primeren od 0 do približno 12 mesecev starosti, naprej obrnjen sedež je primeren od 12 mesecev–22 kg, 4 let).



0–12 MESECEV KONFIGURACIJA:

Priporočljivo je, da sedežno enoto uporabljate v nazaj obrnjenem položaju, ko je malček še zelo majhen (0–12 mesecev), da lahko bedite nad malčkom.

12 MESECEV–22 KG, 4 LET, UPORABA SEDEŽA, OBRNJENEGA.

NAPREJ, V SMERI VOŽNJE: Priporočamo, da uporabite sedež, obrnjen v smeri vožnje, za večjega malčka (12 mesecev–22 kg, 4 let).

KONFIGURACIJA 0–6 MESECEV: UPORABA TRDE KOŠARE.

11. Namestitev košare na ogrodje.
12. Odstranitev košare iz ogrodja.
13. Zračna podlaga.
14. Trden ročaj, ki ga je mogoče prilagoditi, z varnostnim mehanizmom proti nagibanju.
15. Podlaga za guganje.
16. Nastavljivo ležišče: če ga želite dvigniti, če ga želite spustiti.
17. Namestitev strehice.
18. Namestitev strehice.
19. Odstranjevanje strehice.

KONFIGURACIJA 0–6 MESECEV: UPORABA ZLOŽLJIVE KOŠARE.

20. A–B–C–D. Odprite otroško posteljico.
21. Namestitev košare na ogrodje.
22. Odstranitev košare iz ogrodja.
23. Trden ročaj, ki ga je mogoče prilagoditi, z varnostnim mehanizmom proti nagibanju.
24. Odstranjevanje strehice.
25. A–B–C–D–E–F. Odprite otroško posteljico.
26. ZLAGANJE VOZIČKA.
27. NAMESTITEV OTROŠKEGA AVTO SEDEŽA NA VOZIČEK.
28. ODSTRANITEV OTROŠKEGA AVTO SEDEŽA ZA NAVODILA ZA UPORABO AVTOSEDEŽA PREBERITE USTREZNI PRIROČNIK Z NAVODILI.
29. ZLAGANJE VOZIČKA.

UPORABA SEDEŽNE ENOTE.

NAMESTITEV PETTOČKOVNEGA VARNOSTNEGA PASU NA VOZIČEK.

30. **POMEMBNO!** Tkanina sedežne enote ima več odprtin, ki odgovarjajo mestom za pritrditev na plastičnem delu sedežne enote. Pred namestitvijo pettočkovnega varnostnega pasu si natančno oglejte ilustracije. Od rojstva do starosti 6 mesecev za ramenska pasova in koračni pas uporabljajte odprtine, ki so na sliki označene z rdečo. Pri starosti otroka od 6 mesecev–22 kg, 4 let, za ramenska pasova in koračni pas uporabljajte odprtine, ki so obarvane z modro.

Navodila za namestitev pasov je treba upoštevati tako pri položaju, obrnjenem naprej, kot pri položaju, obrnjenem nazaj.

31. **OPOZORILO!** Preden pas namestite,

pazljivo preglejte slike, da ugotovite, skozi katere odprtine na sedežni enoti je treba namestiti ramenska pasova "L", trebušni pas "M" in koračni pas "N". **POMEMBNO!** Prepričajte se, da izberete prave odprtine glede na starost otroka.

32. NAMESTITEV RAMENSKIH PASOV: vstavite zaponki "L" v ustrezni odprtini. **POMEMBNO!** Da je zaponka pravilno nameščena, jo je treba napeljati tako skozi odprtino v tkanini kot režo v trdnem delu sedežne enote, kot kaže slika.

33. NAMESTITEV TREBUŠNEGA PASU: Zaponki "M" vstavite v ustrezni zarezi.

POMEMBNO: Zaponko napeljite skozi zarezi v tekstilni prevleki in opori za hrbet, da bo fiksirana pravilno, kot je prikazano na sliki.

34. NAMESTITEV KORAČNEGA PASU: zaponko "N" vstavite v ustrezno odprtino.

POMEMBNO! Da je zaponka pravilno pritrjena, jo je treba napeljati skozi odprtino v tkanini in režo v trdnem delu sedežne enote, kot kaže slika.

POMEMBNO! Pred uporabo se prepričajte, da pasovi niso zviti ter da so pravilno pritrjeni.

35. Pravilna pritrditev pasov.

36. Prilagoditev pasov.

37. Odpiranje zaponk.

38. **POMEMBNO!** Nikoli ne obračajte sedežne enote, kadar je v njej vaš malček.

39. **POMEMBNO!** Nikoli ne dvigujte izdelka, kadar je v njem vaš malček.

0–12 MESECEV KONFIGURACIJA:

Priporočljivo je, da sedežno enoto uporabljate v nazaj obrnjenem položaju, ko je malček še zelo majhen (0–12 mesecev), da lahko bedite nad malčkom. Če želite sedežno enoto odstraniti, si oglejte poglavje "ODSTRANITEV OBRNJLJIVE SEDEŽNE ENOTE".

40. Približajte jo ustreznima ohišjema in jo potiskajte navzdol, dokler ne slišite "KLIKA".

POMEMBNO! Prepričajte se, da je sedežna enota pravilno nameščena na okvir vozička.

Potiskajte jo navzdol, dokler ne slišite "KLIKA".

41. PRILAGODITEV OPORE ZA HRBET: Uporabite ročico "E", da oporo za hrbet nagnete v različne položaje.

42. PRILAGODITEV NASLONA ZA NOGE: če želite spustiti naslon za noge, pritisnite ročico "F" (povečava "b"), hkrati pa potisnite naslon za noge navzdol.

43. UPORABA PREDNJEGA VAROVALA: dela "Y" obrnite navzven in vstavite varovalo v luknje na naslonih za roke. Če ga želite odstraniti, obrnite dela "Y" in umaknite varovalo.

44. ZA NAMESTITEV STREHICE: vstavite dela "S" v ustrezni ohišji. Če želite strehico odstraniti, pritisnite gumb na delu "S" in potisnite strehico proč, kot je prikazano na sliki.

45. Pokrivalo za noge (opcija). Če je priloženo, ga uporabljajte, kot je prikazano na sliki.

46. ZLAGANJE VOZIČKA.

12 MESECEV–22 KG, 4 LET, UPORABA SEDEŽA, OBRNJENEGA NAPREJ, V SMERI VOŽNJE:

Priporočamo, da uporabite sedež, obrnjen v smeri vožnje, za večjega malčka (12 do 36 mesecev).

47. Držite ročaja sedežne enote, pritisnite ročico "G" in potegnite navzgor.

48. Obrnite sedež in ga namestite.

49. ZLAGANJE VOZIČKA.

50. DEŽNA PREVLEKA (OPCIJA).

OPOZORILO:

a. Uporabljajte izključno v prisotnosti odrasle osebe.

b. Uporaba je dovoljena samo ob hkratni uporabi strehice.

c. Otroka nikoli ne pustite pod dežno prevleko, kadar je zunaj vroče.

ČIŠČENJE: izdelek čistite s toplo vodo in milnico. Ne uporabljajte čistilne raztopine ali podobnih sredstev. Kovinske dele posušite, da ne rjavijo. Zaradi daljše izpostavljenosti soncu in neustreznega čiščenja se lahko tkanine in materiali spremenijo. Če je mogoče, oboje kar se da omejite. Vozička ne zlagajte, ko je vlažen. Po uporabi na plaži izdelek v celoti

očistite, da iz kolesnih mehanizmov odstranite pesek in sol. Perite ročno v topli vodi (do 30 °C) s čistilnim sredstvom za občutljive tkanine. Ne uporabljajte belila. Ne uporabljajte sušilnega stroja. Ne uporabljajte kemičnega čiščenja. Ne likajte. Tkanino sušite v senci.

OPOZORILO! Uporabljajte samo dodatke, ki jih ponuja proizvajalec.

POLJUBNI DODATKI: dežna prevleka, pokrivalo za noge in komplet za avtomobil so pri nekaterih izdelkih že vključeni, pri drugih pa ne.

51. VZDRŽEVANJE: zaradi daljše izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi ali nepravilnega pranja se lahko materiali ali tkanine spremenijo. Kadar je le mogoče, izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Kovinske dele vedno dobro osušite, da preprečite rjavenje. Vse dele iz tkanine lahko perete ročno pri največ 30 °C. Če voziček uporabljate na plaži, po uporabi mehanizme koles dobro očistite, da na njih ne ostane pesek ali sol. Kadar je to potrebno, na vse gibljive dele nanesite silikonski sprej.

52. REZERVNI DELI:

	N°	Cod.	Opis	N°	Cod.	Opis
53	23	808/23	Torba (neobvezno)	30	808/30	Okvir kapuco
	24	808/24	Zamenjava mat (neobvezno)	31	808/31	Rocking bae
	25	808/25	Vzmetnice	32	808/32	Nastavljiv ročaj za košaro
	26	808/26	Notranji pokrov	33	808/33	Regulator naslonjala
	27	808/27	Zunanji pokrov (neobvezno)	34	808/34	Naslonjala
	28	808/28	Predpasnik	35	808/35	Pritrdilni mehanizem
	29	808/29	Tkanina kapuco	36	808/36	Sprostitute vzvod
54	41	808/41	Mehanizem za pritrdjevanje avtomobilskih sedežev (L + R) + zatiči (4 kosi)	42	808/42	Sprostitute vzvod
55	1	808/1	Ročaj	18	808/18	Reduktor (tkanina) (neobvezno)
	2	808/2	Ročaj - grp	19	808/19	Tkanina za sedežne enote
	3	808/3	Sprednje kolo + prednje vilice	20	808/20	Muf za noge (neobvezno)
	4	808/4	Pokrov z vrtljivim pokrovom	21	808/21	Sprednji odbijač
	5	808/5	Zadnje kolo	22	808/22	Popolni kapuco
	6	808/6	Skupina zadnjih koles (popolna)	37	808/37	Navodila
	7	808/7	Zapiralna cev	38	808/38	Košara
	8	808/8	Gumb za zložljiv mehanizem z vzmetjo	39	808/39	5-točkovni pas
	9	808/9	Zavorni drog	40	808/40	Dežni pokrov
	10	808/10	Plastični pokrov zadnjega kolesa			
	11	808/11	Sedežna enota			
	12	808/12	Noge z nastavkom			
	13	808/13	Šasija			

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Прочетете внимателно инструкциите за употреба. Безопасността на вашето дете може да бъде изложена на риск, ако следното инструкции не се спазват.

1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор. **2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване. **3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт. **4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте детето да играе с този продукт. **5 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте системата за задържане. **6 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче. **7 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне. **8** Този продукт е предназначен за деца от раждането до 22 kg, 4 години което от двете настъпи първо. **9** Конструкцията на детските колички да се използва от раждането, препоръчва използването на най-изгладена позиция за новороденото бебета. **10** Рамката на продукта е подходяща за бебешка количка и столче за кола (по избор), одобрено от само за производителя. **11** Не добавяйте допълнителен матрак. **12** Устройството за паркиране трябва да бъде задействано при поставяне и изваждане на децата. **13** За превозни средства, снабдени с принадлежности за пренасяне на товара, максимално допустимото натоварване е 2 kg. **14** Обърнете внимание, че всеки товар, прикрепен към дръжката и / или включен задната част на облегалката и / или отстрани на автомобила ще повлияят на стабилността на превозното средство. **15** Този продукт е проектиран за 1 дете в даден момент. Никога не носете повече от 1 дете наведнъж. **16** Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя. **17** Използвайте коша за дете, което не може самостоятелно да сядат без чужда помощ, да се претъркулва и изправя само, използвайки за опора ръцете и колената си! Максимално тегло на детето: 9 kg! **18** *Cam il mondo del bambino* си запазва всички права да променя продукта поради технически или търговски причини. **19** Проверете дали няма счупени части, сгънати преди употреба на продукта. **20** Не използвайте рамката без бебешка количка / кола място за носене на вашето дете. **21** Не използвайте продукта в близост до източници на топлина. **22** Винаги използвайте продукта, както е произведен; напротив, производителят не носи отговорност за грешки. В случай на липсващи или счупени части препоръчваме да използвате само оригинални резервни части, доставени от производителя. **23** Столчето за кола и детската количка не заместват коша за новородено или детското легло. Ако детето ви се нуждае от сън, тогава то трябва да бъде поставено в подходяща кошара или легло.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА.

- 1.2. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.
3. Монтиране на предните колела.
4. Монтиране на задните колела.
5. Демонтиране на задните колела.
6. Заклучване и отключване на предните въртящи се колела.
7. Спирачка.
8. регулиране височината на дръжката.
9. Монтиране на коша за багаж.
10. Отстраняване на седалката на количката от рамата.

Седалката на количката може да се монтира по посока на движението или с лице към майката (монтиране с лице към майката е подходящо за деца на възраст 0+ месеца до 12 месеца, по посока на движението – от 12 месеца–22 kg, 4 години).

0-12 МЕСЕЦА КОНФИГУРАЦИЯ: С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА.

Препоръчваме да използвате седалката, монтирана с лице към майката, когато детето е все още много малко (0-12 месеца) , за да наблюдавате детето.

**12 МЕСЕЦА–22 КГ, 4 ГОДИНИ
КОНФИГУРАЦИЯ: ПО ПОСОКА НА
ДВИЖЕНИЕТО.**

Препоръчва се да се използва, когато детето е на възраст между 12–36 месеца.

**КОНФИГУРАЦИЯ 0–6 МЕСЕЦА:
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЪВРД КОШ ЗА
НОВОРОДЕНО.**

11. Монтиране на коша за новородено на рамата.

12. Монтиране на коша за новородено на рамата.

13. Вентилираща основа.

14. Твърда регулираща дръжка с механизъм против преобръщане.

15. Люлееща основа.

16. Гръбчето се регулира: за повдигане, за сваляне.

17. Монтирате на сенника.

18. ПОСТАВЯНЕ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАЧЕТА.

19. Отстраняване на сенника.

**КОНФИГУРАЦИЯ 0–6 МЕСЕЦА:
ИЗПОЛЗВАНЕ НА СГЪВАЕМ КОШ ЗА
НОВОРОДЕНО.**

20 A–B–C–D. Разгънете коша за новородено.

21. Монтиране на коша за новородено на рамата.

22. Монтиране на коша за новородено на рамата.

23. Твърда регулираща дръжка с механизъм против преобръщане.

24. Отстраняване на сенника.

25 A–B–C–D–E–F. Сгъване на коша за новородено.

26. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА.

27. МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА НА РАМАТА НА КОЛИЧКАТА.

28. ОТСТРАНЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ СЪОТВЕТНАТА ИНСТРУКЦИЯ

29. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги закрепвайте текстилната част на сенника към задната част на гръбчето.

30. **ВАЖНО!** Дамаската на седалката имат няколко отвори, които съответстват на положения от пластмасовата част на седалката. Обърнете специално внимание на илюстрациите преди да монтирате 5-точковия предпазен колан. От раждането до около 6 месечна възраст, използвайте отворите, обозначени в червено на фигурите за раменните колани и колана между крачетата. За деца на възраст от 6 до 36 месеца, използвайте отворите в син цвят.

Спазвайте винаги инструкциите за положението на предпазните колани.

МОНТИРАНЕ НА 5 ТОЧКОВИЯ ПРЕЗПАЗЕН КОЛАН.

31. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди да монтирате предпазния колан, отделете време и разгледайте внимателно фигурите за правилното положение на раменните колани (L), поясния колан (M), колана между крачетата (N). **ВАЖНО!** Уверете се, че сте избрали правилните отвори, съобразно възрастта на детето.

32. МОНТИРАНЕ НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ: Вкарайте токи "L" в съответните отвори.

ВАЖНО! Токата трябва да премине през текстилната част и през твърдата част на седалката, за да е правилно монтирането.

33. ПОСТАВЯНЕ НА ПОЯСНИЯ КОЛАН: вкарайте токи "M" в съответните отвори.

ВАЖНО: промушете токата през дамаската и отворите на облегалката, за да фиксирате по правилния начин, показан на фигурата.

34. МОНТИРАНЕ НА КОЛАНА МЕЖДУ КРАЧЕТАТА: Промушете тока N в съответния отвор. **ВАЖНО!** Токата трябва да премине през текстилната и твърдата части на седалката, коланите не трябва да бъдат усукани, проверете да правилното монтиране.

35. Правилно монтиране на предпазния колан.

36. Регулиране на предпазния колан.

37. Отваряне на токите.

38. **ВАЖНО!** Никога на обръщайте седалката, когато има дете вътре в нея.

39. **ВАЖНО!** Никога не повдигайте продукта когато има дете него.

0–12 МЕСЕЦА КОНФИГУРАЦИЯ: С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА.

Препоръчваме да използвате седалката, монтирана с лице към да наблюдавате детето. За отстраняване на седалката, се обърнете към точка "ОТСТРАНЯВАНЕ НА СЕДАЛКАТА".

40. подравнете към съответните отвори и натиснете надолу, докато чуете щракване.

ВАЖНО! Уверете се, че седалката е правилно монтирана на рамата. Натиснете надолу, докато чуете щракване.

41. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА: натиснете лостче "E" за регулиране на облегалката в различни положения.

42. РЕГУЛИРАНЕ ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА: За регулиране поставката за крачета, повдигнете лостче "F" (част b) и едновременно натиснете надолу поставката за крачета.

43. ПРЕДПАЗЕН БОРД: Завъртете външните части "Y" и поставете борда в отворите на



подлакътниците. За отстраняване на борда, завъртете части "Y" и извадете борда.

44. ЗА ДА МОНТИРАТЕ СЕННИКА: вкарайте части "S" в съответните отвори. За отстраняване, натиснете бутон на част "S" и издърпайте нагоре.

45. Покривало за крачета (опция). Ако е включено в комплекта, използвайте по начин, показан на фигурата.

46. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

12 МЕСЕЦА-22 KG, 4 ГОДИНИ.
КОНФИГУРАЦИЯ: ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО.

Препоръчва се да се използва, когато детето е на възраст между 12-36 месеца.

47. Хванете дръжките на седалката, натиснете лостче "G" и издърпайте нагоре.

48. Завъртете седалката и монтирайте.

49. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

50. ДЪЖДОБРАН (ОПЦИЯ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

a. Да се използва в присъствие на възрастен.

b. Да се използва заедно със сенника.

c. Никога не оставайте детето под дъждобрана при горещо време.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

За почистване на продукта използвайте топла

вода и сапун. Не използвайте почистващи разтворители или подобни продукти. Подсушете металните части, за да предпазите продукта от появата на ръжда. Продължителното излагане на слънце и недостатъчното измиване могат да доведат до промяна в тъканите и материите. Не сгъвайте количката, докато е мокра. Почистете продукта внимателно, ако е бил използван на плажа, за да отстраните пясъка и солта от механизмите на колелата. Перете на ръка в топла вода (максимално на 30°C) с перилен препарат за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Не сушете машинно. Не гладете. Оставете тъканите да изсъхнат на сянка.

51. Неправилната употреба на количката, особено на мръсни или замърсени терени може да доведе до неизправност на продукта, (трудно разгъване и сгъване на шасито, предните въртящи колела трудно да се движат...) Почистете с влажна кърпа, подсушете, напръскайте всички движещи се части със силиконов спрей.

52. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ.

	N°	Cod.	Описание	N°	Cod.	Описание
53	23	808/23	Чанта (по избор)	30	808/30	Рамка на качулката
	24	808/24	Смяна на мат (незадължително)	31	808/31	Разтърсващ бай
	25	808/25	Матрак	32	808/32	Регулируема дръжка на коша
	26	808/26	Вътрешна обвивка	33	808/33	Регулатор на облегалката
	27	808/27	Външно покритие	34	808/34	Регулатор на облегалката
	28	808/28	Престилка	35	808/35	Механизъм за закрепване на
	29	808/29	Тъкани за качулка	36	808/36	Освобождаване на лоста
54	41	808/41	Механизъм за монтаж на седалка за кола (l + R) + цифрове (4 броя)	42	808/42	Освобождаване на лоста
55	1	808/1	Дръжка	18	808/18	Редуктор (плат) (по избор)
	2	808/2	Дръжка - грап	19	808/19	Тъкани за седалката
	3	808/3	Предно колело + предна вилка	20	808/20	Ключалка за крака (по избор)
	4	808/4	Въртящо колело на капака	21	808/21	Предна броня
	5	808/5	Задно колело	22	808/22	Пълна качулка
	6	808/6	Група на задните колела (комплект)	37	808/37	Инструкция за употреба
	7	808/7	Затваряща тръба	38	808/38	Кошница
	8	808/8	Бутон за механизъм за сгъване с пружина	39	808/39	5-точков колан
	9	808/9	Спирателна щанга	40	808/40	Дъждобран
	10	808/10	Пластмасова капачка на задните колела			
	11	808/11	Седалният модул			
	12	808/12	Подложка за крака с регулатор			
	13	808/13	Шаси			

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție pentru utilizare. Siguranța copilului dvs. ar putea fi periculoasă dacă: instrucțiunile nu sunt respectate.

1 AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat **2 AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul. **3 AVERTISMENT:** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs. **4 AVERTISMENT:** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs. **5 AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere. **6 AVERTISMENT:** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător. **7 AVERTISMENT:** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role. potrivit pentru alergare sau patinaj. **8** Acest produs a fost conceput pentru copiii de la naștere până la 22 kg, 4 ani oricare dintre acestea survine primul. **9** Cărucioarele proiectate pentru a fi folosit de la naștere, recomandă utilizarea celei mai înclinate poziții pentru nou-născuți copii. **10** Cadrul produsului este potrivit pentru scaunul pentru scaune auto și scaunul auto (opțional) aprobat de numai producătorul. **11** Nu adăugați o saltea suplimentară. **12** Dispozitivul de parcare este cuplat la plasarea și scoaterea copiilor. **13** Pentru vehiculele echipate cu accesorii de transport de sarcină, sarcina maximă admisă este de 2 kg. **14** Aveți grijă ca orice sarcină atașată mânerului și / sau pornită partea din spate a spătarului și / sau pe părțile laterale ale vehiculului va determina stabilitatea vehiculului. **15** Acest produs a fost conceput pentru 1 copil la un moment dat. Nu transportați niciodată mai mult de 1 copil în același timp. **16** Nu utilizați accesorii care nu sunt aprobate de producător. **17** Nu se va folosi landoul căruciorului, atunci când copilul este capabil să stea singur, să se răstoarne sau să se împinga în sus pe mâini și genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino își rezervă toate drepturile modificate produsul din motive tehnice sau comerciale. **19** Verificați că nu există părți rupte, îndoit sau sfâșiat înainte de a utiliza produsul. **20** Nu utilizați rama fără carucior / carucior / mașină scaun pentru a purta copilul. **21** Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură. **22** Utilizați întotdeauna produsul așa cum a fost produs; dimpotrivă, producătorul nu va fi responsabil pentru nicio eroare. În cazul pieselor lipsă sau rupte, vă recomandăm să utilizați numai piese de schimb originale furnizate de producător. **23** Scaunul auto sau căruciorul nu pot înlocui un landou sau un pătuț. Dacă copil dumneavoastră vrea să doarmă, trebuie pus într-un pătuț.

INSTRUCȚIUNI UTILIZARE.

1,2. CUM SE DESCHIDE CĂRUCIORUL.

3. Cum se fixează roțile din față.
 4. Cum se fixează roțile din spate.
 5. Cum se scot roțile din spate.
 6. Cum se blochează și se deblochează roțile pivotante din față.
 7. Cum se folosește frâna.
 8. Pentru a ajusta înălțimea manerului.
 9. Montarea coșului.
 10. Înlăturarea unității scaun de pe cadru.
- Unitatea scaun poate fi instalată atât cu fața cât

și cu spatele către direcția de mers (de la 0 la 12 luni cu spatele și apoi de la 12 luni-22 kg, 4 ani).

POZIȚIA DE AȘEZARE PENTRU 0-12 LUNI: CU SPATELE LA DRUM.

Este recomandat să așezați scaunul cu spatele la drum dacă copilul este încă mic (0-12 luni), în scopul de a observa tot timpul copilul.

CONFIGURARE PENTRU 12 LUNI-22 KG, 4 ANI: CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS.

Vă recomandăm să utilizați scaunul căruciorului cu fața la direcția de mers atunci când copilul



lare varsta cuprinsă între 12 luni–22 kg, 4 ani.
CONFIGURARE 0–6 LUNI :UTILIZAREA LANDOULUI RIGID.

11. Fixarea landoului pe cadru.
12. Îndepărtarea landoului de pe cadru.
13. Bază cu aerisire.
14. Maner ajustabil rigid, cu mecanism de siguranță antiinclinare.
15. Flapsuri pentru legănare.
16. Spătar ajustabil: pentru ridicare, pentru coborâre.
17. Fixarea copertinei.
18. MONTAREA CAPACULUI LANDOULUI.
19. Detașarea copertinei.

CONFIGURARE 0–6 LUNI : UTILIZAREA LANDOULUI PLIABIL.

- 20 A–B–C–D. Desfaceți landoului.
21. Fixarea landoului pe cadru.
22. Îndepărtarea landoului de pe cadru.
23. Maner ajustabil rigid, cu mecanism de siguranță antiinclinare.
24. Detașarea copertinei.

25 A–B–C–D–E–F. Plierea landoului.

26. CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL.

SCAUNUL AUTO.

27. MONTAREA SCAUNULUI AUTO PE ȘASIU.
28. CUM SE DETAȘEAZĂ SCAUNUL AUTO PENTRU UTILIZAREA SCAUNULUI AUTO CITIȚI.

29. CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL.

UTILIZAREA SCAUNULUI CĂRUCIORULUI.

AVERTISMENT! Intotdeauna atașați copertina în partea din spate a spătarului.

30. IMPORTANT! Materialul textil al scaunului căruciorului este prevăzut cu diverse sloturi ce corespund componentelor atașabile de pe părțile din plastic ale scaunului. Înainte de fixarea hamului de siguranță în 5 puncte, vă rugăm să studiați cu atenție ilustrațiile. Pentru perioada de la naștere până la 6 luni, utilizați sloturile marcate cu culoare roșie în diagramele pentru curelele de umăr, respectiv cureaua dintre picioare. De la 6 luni până la 36 luni, utilizați sloturile marcate cu culoarea albastră, pentru curelele de umăr, respectiv cureaua dintre picioare. Pentru utilizare cu fața sau cu spatele la direcția de mers, consultați întotdeauna instrucțiunile privind poziționarea hamurilor.

ASAMBLAREA PE CĂRUCIOR A HAMULUI DE SIGURANȚĂ ÎN 5 PUNCTE.

31. AVERTISMENT! Înainte de fixarea hamului, studiați cu atenție ilustrațiile pentru a înțelege poziționarea sloturilor scaunului căruciorului ce conectează curelele de umăr (L), centura abdominală (M) și centura dintre picioare (N) a hamului. **IMPORTANT!** Asigurați-vă că ați ales sloturile corecte în funcție de vârsta copilului.

32. FIXAREA CURELELOR DE UMĂR: Inserați

cataramele "L" în sloturile corespunzătoare. **IMPORTANT!** Așa cum arată diagrama, pentru a fi corect fixată, catarama trebuie să treacă prin materialul textil și sloturile rigide ale scaunului.

33. MONTAREA CENTURII ABDOMINALE: se introduc cataramele "M" în sloturile corespunzătoare.

IMPORTANT: treceți catarama prin țesătura și sloturile din spătar, fixațiile în mod corespunzător așa cum se arată în imagine.

34. FIXAREA CENTURII DINTRE PICIOARE: Inserați catarama "N" în slotul corespunzător.

IMPORTANT! Așa cum arată diagrama, pentru a fi corect fixată, catarama trebuie să treacă prin materialul textil și sloturile rigide ale scaunului.

IMPORTANT! Înainte de a utiliza căruciorul, asigurați-vă că hamul nu este răsucit și că este corect fixat pe cărucior.

35. Fixarea corectă a hamului.

36. Ajustarea hamului.

37. Deschiderea cataramelor.

38. IMPORTANT! Niciodată nu detașați scaunului atunci când copilul este în interiorul lui.

39. IMPORTANT! Nu ridicați niciodată căruciorul dacă copilul se află în interiorul lui.

POZITIA DE AȘEZARE PENTRU 0–12 LUNI: CU SPATELE LA DRUM.

Este recomandat să așezați scaunul cu spatele la drum dacă copilul este încă mic (0–12 luni), în scopul de a observa tot timpul copilul. Pentru a scoate scaunul, consultați "Scoaterea scaunului reversibil".

40. potriviți-l în locașurile corespunzătoare și împingeți în jos, până când este auzit un "click".

IMPORTANT! Asigurați-vă că scaunul este montat corect pe cadru. Împingeți-l în jos până când un este auzit "click".

41. CUM SĂ SE REGLAȚI SPĂTARUL: acționați maneta "E" pentru a înclina spătarul în diferite poziții.

42. AJUSTAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE: Pentru a cobori suportul pentru picioare ridicați brațul F (Partea b) și în același timp apăsați în jos pe suportul pentru picioare.

43. UTILIZAREA BAREI DE PROTECȚIE: Scoateți înafară butonul "Y" și introduceți bara de protecție în orificiile situate pe cotiere. Pentru a demonta bara de protecție, apăsați butonul "Y" și detașați-o.

44. PENTRU A SE POTRIVI: introduceți piesele "S", în locașurile corespunzătoare. Pentru detașare, apăsați butonul lateral al piesei "S" și ridicați așa cum se arată în imagine.

45. Șorțuleț de protecție pentru picioare.

46. CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL:

46. CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL: CONFIGURARE PENTRU 12 LUNI-22 KG, 4 ANI: CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS.

Vă recomandăm să utilizați scaunul căruciorului cu fața la direcția de mers atunci când copilul are vârsta cuprinsă între 12 luni-22 kg, 54 ani.

47. Apucați scaunul de mână, apăsați maneta "G" și trageți în sus.

48. Întoarceți scaun și se potrivește-l.

49. CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL.

50. HUSA DE PLOAIE (OPȚIONAL).

IMPORTANT:

a. A se utiliza în prezența unui adult.

b. A nu se utiliza decât împreună cu copertina.

c. Nu lăsați copilul sub husa de ploaie în condiții de căldură.

CURĂȚARE: Expunerea prelungită la soare poate cauza decolorări ale țesăturii și deteriorări ale plasticului. Limitați expunerea. Ușați toate piesele din metal pentru a preveni formarea de rugină. Toate părțile textile sunt lavabile manual la maxim 30° C. Dacă utilizați căruciorul pe o plajă, trebuie să îl curățați intens pentru a îndepărta toate reziduurile de nisip sau sare din mecanismele roților. Dacă este necesar, lubrificați toate componentele mobile cu un spray cu silicon.

AVERTISMENT: Nu utilizați alte piese de schimb decât cele aprobate sau furnizate de producător.

ACCESORII OPȚIONALE: Prezența husei pentru ploaie, șorțulețului pentru picioare și a kit-ului auto depind de modelul specific achiziționat.

51. Utilizarea neadecvată a acestui cărucior, în special în zone prăfuite sau murdare, poate cauza probleme în utilizarea produsului (deschiderea și plierea șasiului nu se vor mai realiza cu ușurință, sistemul de roți pivotante din față nu va mai fi la fel de ușor manevrabil etc.). Este necesar să curățați cu o cârpă umedă, apoi să ușați intens iar în final să utilizați un spray cu silicon pentru toate piesele mobile.

52. PIESE DE SCHIMB:

	N°	Cod.	Descriere	N°	Cod.	Descriere
53	23	808/23	Bag (optional)	30	808/30	Husa de ploaie
	24	808/24	Schimbarea mat (opțional)	31	808/31	Balansoar
	25	808/25	Saltea	32	808/32	Mâner de coș reglabil
	26	808/26	Copertă interioară	33	808/33	Reglarea spătarului
	27	808/27	Capac exterior	34	808/34	Reglarea spătarului
	28	808/28	Șorț	35	808/35	Mecanismul de fixare
	29	808/29	Hota rama	36	808/36	Eliberarea manetei
54	41	808/41	Mecanism de montare a scaunelor pentru mașină (L+R) + știfturi (4 bucăți)	42	808/42	Eliberarea manetei
55	1	808/1	Mâner	18	808/18	Reducer (țesătură)
	2	808/2	Mâner - grp	19	808/19	Stofă acoperită pentru unitatea de scaun
	3	808/3	Roata din față + furcă frontală	20	808/20	Manșetă pentru picioare
	4	808/4	Cap rotativ	21	808/21	Bara barei de protecție frontală
	5	808/5	Roata din spate	22	808/22	Capotă completă
	6	808/6	Grupul roților din spate (complet)	37	808/37	Manual de instrucțiuni
	7	808/7	Tub de închidere	38	808/38	Coș
	8	808/8	Buton pentru mecanismul de pliere cu arc	39	808/39	Scule cu 5 puncte
	9	808/9	Bara de frana	40	808/40	Husa de ploaie
	10	808/10	Capacul din plastic al roții din spate			
	11	808/11	Unitate de scaun			
	12	808/12	Opritor pentru picioare cu dispozitiv de reglare			
	13	808/13	Șasiu			

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Bu talimatları dikkatlice okuyunuz. Aşağıdaki durumlarda çocuğunuzun güvenliği risk altında olabilir talimatları takip edilmez.

1 UYARI: Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın. **2 UYARI:** Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun. **3 UYARI:** Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun. **4 UYARI:** Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin. **5 UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın. **6 UYARI:** Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin. **7 UYARI:** Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir. **8** Bu ürün, doğumdan 15 kg ağırlığa kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır. **9** tasarlanmış bebek arabaları doğumdan itibaren kullanılmak üzere yeni doğmuş bebekler için en yaslanmış pozisyonun kullanılmasını tavsiye eder. bebekler. **10** Ürünün çerçevesi tarafından onaylanan taşıma kabı ve araba koltuğu (isteğe bağlı) için uygundur. Sadece üretici **11** ilave bir yatak eklemeyin. **12** Park cihazı devreye girer Çocukları yerleştirirken ve çıkartırken. **13** Yük taşıma aksesuarı ile renklendirilmiş araçlar için, izin verilen azami yük 2 kg'dır. **14** Tutma koluna bağlı ve / veya açık yüke dikkat edin. Koltuk sırtlığının arkası ve / veya aracın yanları aracın dengesini etkiler. **15** Bu ürün 1 olarak tasarlanmıştır. bir seferde çocuk. Bir seferde asla 1'den fazla çocuk taşımayın. **16** Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarları kullanmayın. **17** Çocuk kendi başına oturabileceği, yuvarlanabileceği ve elleri ve dizleri üzerinde kalkabileceği için tekerlekli sandalye kullanılmamalıdır. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg. **18** Cam il mondo del bambino tüm haklarını saklı tutar. Ürünü teknik veya ticari nedenlerle değiştirmek. **19** Parçaların kırılmadığını kontrol edin, Ürünü kullanmadan önce kıvrılmış ot. **20** Çerçeveyi taşıma arabası / araba olmadan kullanmayın Çocuğunuzu taşımak için koltuk. **21** Ürünü ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın. **22** Ürünü daima üretildiği gibi kullanın; Aksine, üretici herhangi bir hatadan sorumlu olmayacaktır. Eksik veya kırık parça olması durumunda, yalnızca üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçaları kullanmanızı öneririz. **23** Araba koltuğu ve bebek arabası, çocuk arabası veya yatağın yerini tutmaz. Bebeğinizin uyuması gerekiyorsa, onu bir yatağa, bebek arabasına veya beşiğe koyun.

KULLANIM TALIMATLARI.

- 1,2. PÜSET NASIL AÇILIR.
3. Ön tekerler nasıl kurulur.
4. Arka tekerler nasıl kurulur.
5. Arka tekerler nasıl çýkarýlýr.
6. Ön teker hareket sistemi nasıl kilitlenir, nasıl kurulur.
7. Frenler nasıl kullanılır.
8. Kol yüksekliğini ayarlamak için.
9. Sepetý monte etme.
10. Koltuk ünitesini çatýdan çýkarma.

Koltuk ünitesi yüzü ileri ve geriye dönük olarak her iki pozisyonda monte edilebilmektedir. yüzü arkaya dönük pozisyonu 0 aydan ortalama 12 aya kadar olan çocuklar için uygundur ve yüzü ileri dönük pozisyonu 12 ay-22 kg, 4 yıl. **0-12 AY KULLANIMI: YÜZ GERİYE DÖNÜK.** Cocuğunuzu görebilmeniz için yüz geriye doğru pozisyonda kullanılması tavsiye edilir ve seyahat sırasında cocuğun daha çok küçük (0-12 ay) olmasından dolayı sizi gormesi daha iyi olacaktır.

12 AY-22 KG, 4 YIL, KULLANIMI: YÜZ ILERİ DÖNÜK.

Cocuk 12 ay-22 kg, 4 yıl, arasýndayken pusetin yonunu, yuzu ileri donuk olarak kullanmanýz tavsiye edilir.

KONFIGÜRASYON 0-6 AY: SERT SEPET KULLANIMI.

11. Port Bebeyi Çatýya yerleþtirme.
12. Port Bebeyi Çatýdan çýkarma.
13. Havalandýrma ozellikli taban.
14. Bukulmeyi onleyici sistemli egilmeyen ayarlanabilir kol sistemi.

15. Sallama aparatý.

16. Ayarlanabilir syrt bolumu: kaldýrmak icin, dusurmek icin.

17. Tenteyi monte etme.

18. Battaniye monte etme.

19. Tenteyi sokme.

KONFIGÜRASYON 0-6 AY: KATLANIR SEPET KULLANIMI.

20 A-B-C-D. Sepeti aç.

21. Sepetin çerçeveye takılması.

22. Sepetin çerçeveden çýkarılması.

23. Emniyet mekanizmalı ayarlanabilir kol.

24. Kaput serbest bırakma.

25 A-B-C-D-E-F. Sepeti katlayın.

26. PUSET NASIL KATLANIR.**OTO KOLTUĞU.**

27. OTO KOLTUGUNU PUSETE YERLESTIRME.

28. OTO KOLTUGUNU ÇIKARMA OTO KOLTUGUNU KULLANMAK ICIN ILGILI KULLANMA KILAVUZUNU OKUYUNUZ.

29. PUSET NASIL KATLANIR.**KOLTUK ÜNİTESİNİ KULLANMA.**

DIKKAT! Tentenin kumas bolumunu daima syrt bolumun arkasýna monte ediniz.

30. **ÖNEMLİ!!!** Koltuk urutesi kumasý plastik koltuk unitesinin uygun olarak monte edilmesi icin farklý yuvalara sahiptir. 5 noktaly emniyet kemerini yerlestermeden once gorsellere ozellikle dikkat ediniz. Dogumdan yaklasýk 6 aya kadar , omuz ve kasýk kemeri icin, resimde kýrmýzý ile isaretli yuvalar kullanýlýr. Yaklasýk 6. aydan , 36 aya kadar , omuz ve kasýk kemeri icin, resimde mavi ile isaretli yuvalar kullanýlýr. Emniyet kemer konumlandýrma talimatlarýna yuzu ileri yada geri donuk pozisyonunda mutlaka uyulmasý gereklidir.

5 NOKTALI EMNİYET KEMERİNİ PUSETE YERLESTİRME.

31. **DIKKAT!** Emniyet kemerini yerlestermeden once zaman ayýrýp, omuz kemerleri (L) karýn kemeri (M) ve kasýk kemerinin (N) , koltuk unitesi yuvalarýna nasýl birlestirileceğini iyice anlamak icin deneme yapýnýz.

ÖNEMLİ! Cocugun yasýna gore uygun yuvalarýn kullanýlmasına dikkat ediniz.

32. **OMUZ KEMERLERİNİ YERLESTİRME:** "L" tokasýný uygun yuvasýna yerlesterin. **ÖNEMLİ!** Toka kumas ve sert koltuk unitesinden beraber ve uygun olarak her sekildeki gibi gecmelidir.

33. **KARIN KEMERİNİ YERLESTİRME:** "M" tokasýný kumas yuvalarýndan gecirin, icinden cekin ve sekilde gosterildigi gibi plastik cembere yerlesterin.

34. **KASIK KEMERİNİ YERLESTİRME:** "N" tokasýný uygun yuvasýna yerlesterin. **ÖNEMLİ!** Toka, kumas ve syrt bolumu yuvalarýndan beraber ve uygun olarak her sekildeki gibi gecmelidir.

ÖNEMLİ! Kullanmadan once emniyet kemerinin hicbir yone bukulmemis olmasýna ve uygun baglandýğına emin olunuz.

35. Emniyet kemerini uygun yerlesterime.

36. Emniyet kemerini ayarlama.

37. Kilidi acma.

38. **ÖNEMLİ!** Cocuk icerisindeyken koltuk unitesini asla cevirmeyin.

39. **ÖNEMLİ!** Cocuk icerisindeyken puseti asla kaldýrmayýn.

0-12 AY KULLANIMI: YÜZ GERİYE DÖNÜK.

Cocugunuzu gorebileniz icin yuz geriye dogru pozisyonunda kullanýlmasý tavsiye edilir ve seyahat syrasýnda cocugun daha cok kucuk (0-12 ay) olmasýndan dolayý sizi gormesi daha iyi olacaktýr. Koltuk unitesini çýkarmak icin referans alacagýnýz bolum "YONU DEGISTIRILEBİLİR KOLTUK UNİTESİNİ ÇIKARMA"

40. Montaj yuvalarýna yerlesterin ve asagý dogru "KLIK" sesi gelene kadar bastýrýn.

ÖNEMLİ: Koltuk unitesinin çatýya yerlestiginden emin olunuz. Asagý dogru "KLIK" sesi gelene kadar bastýrýn.

41. **SIRT BÖLÜMÜNÜ NASIL AYARLANIR:** Syrt bolumunu asagý dogru indirmek icin "E" kolunu farklý pozisyonlara ayarlayýn (res 6/B).

42. **AYAK KOYMA BÖLÜMÜNÜ AYARLAMA:** Ayak koyma bolumunu dusuk ayara almak icin "F" (parca b) kolunu gevsetin ve ayný anda ayak koyma bolumune asagý dogru bastýrýn.

43. **ÖN BAR NASIL KULLANILIR:** Dýstaki parçayý "Y" cevirin ve kol dayama bolumundeki yuvalara yerlesterin. Çýkarmak icin parçayý "Y" cevirin ve çýkaryn.

44. **TENTELİ YERLESTİRMEK:** icin "S" parçasýný, kendi yuvalarýnýn icine yerlesterin. Çýkarmak icin, "S" parçasý uzerindeki dugmeye gosterildigi gibi bastýrýn ve kaydýrýn.

45. Ayak ortusu (opsiyonal). Eger urune dahil edilmisse, gosterildigi gibi kullanýnýz.

46. PUSET NASIL KATLANIR.**12 AY-22 KG, 4 -22 kg, 4 YIL, KULLANIMI: YÜZ ILERİ DÖNÜK.**

Cocuk 12 ay-22 kg, 4 -22 kg, 4 yıl, arasýndayken pusetin yonunu, yuzu ileri donuk olarak kullanmanýz tavsiye edilir.

47. Koltuk unitesi kollarýný tutun ve "G" diline bastýrýp yukarý dogru cekin.

48. Koltugu cevirin ve yerlesterin.

49. **PUSET NASIL KATLANIR.**

50. **YAGMURLUK (OPSİYONAL).**

DIKKAT:

a. Sadece yetiskin tarafýndan kullanýlmalýdır.

b. Sadece tente ile beraber kullanýlmalýdır.

c. Sýcak olmasý durumunda cocugunuzu yagmurluk altýnda býrakmayýn.

TEMİZLEME: Sadece elde 30°C sýcaklýкта yumusak deterjanlarla yýkanabilir. Camasýr suyu kullanýlmaz. Kurutma makinesi kullanýlmaz. Kuru temizleme ve utu



kullanılmıyaz.Tum kıly_arı golgede asarak kurutunuz.Urunu ılık su ve sabun kullanarak temizleyin. Asıydyrycı veya benzer deterjanlar kullanmayınıy. Urunun toz kaplamaması için metal parcaları kurutun. Uzun süre direk güneş ışığına maruz bırakmak yada uygun olmayan yıkama durumlarında malzemeler ve kumaş degistirmeniz gerekebilir. Mumkun olduğu kadar dikkat ediniz. Daima metal parcalarını kuru tutun ve toz-kirden arındırın. Sahilde kullanmak zorunda kalacak olursanız, kullanımı sonrası tüm kum ve tuz tortularını teker mekanizmalarından temizlenmesi gereklidir.

DIKKAT: üretici tarafından sağlanmayan yada tavsiye edilmeyen hiçbir aksesuar kullanmayınıy.

OPSIYONAL AKSESUARLAR: dahil edilebilir ürünler yağmurluk, ayak ortusu, ve araç içi

güvenlik kiti.

BAKIM.

51. Puseti daha iyi kullanabilmek için, özellikle tozlu veya kirli bölgeler pusetin çalışma fonksiyonlarına (puset çatısı kolay açılıp, kapanamayabilir yada on tekerleri kendi etrafında kolayca donemeyebilir) zarar vereceği için nemli bir bez ile temizlenip, derhal kurulması gereklidir. Son olarak hareketli parcaları silikonlu sprey ile temizleyin.

52. PARÇALAR:

	N°	Cod.	Açıklama	N°	Cod.	Açıklama
53	23	808/23	Çanta (isteğe bağlı)	30	808/30	Başlık çerçevesi
	24	808/24	Değiştirme örtüsü (isteğe bağlı)	31	808/31	Sallanan karides
	25	808/25	Yatak	32	808/32	Ayarlanabilir sepet sapı
	26	808/26	İç kapak	33	808/33	Sırtlık ayarlı
	27	808/27	Dış kapak	34	808/34	Sırtlık
	28	808/28	Apron	35	808/35	Tespit mekanizması
	29	808/29	Başlık malzemesi	36	808/36	Kol serbest bırakma
54	41	808/41	Araç koltuğu bağlantı mekanizması (L+R) + pimler (4 parça)	42	808/42	Kol serbest bırakma
55	1	808/1	Sap	18	808/18	Redüktör (kumaş)
	2	808/2	Sap - grp	19	808/19	Koltuk takımları için kumaş kaplama
	3	808/3	Ön tekerlek + ön çatal	20	808/20	Ayak bileği
	4	808/4	Kapak döner tekerlek	21	808/21	Ön tampon bar
	5	808/5	Arka tekerlek	22	808/22	Komple gövde
	6	808/6	Arka tekerlek grubu (komple)	37	808/37	Kullanım klavuzu
	7	808/7	Kapatma tüpü	38	808/38	Sepet
	8	808/8	Yaylı katlama mekanizması düğmesi	39	808/39	5 noktalı kablo demeti
	9	808/9	Fren çubuğu	40	808/40	Yağmurluk
	10	808/10	Arka tekerlek plastik kapağı			
	11	808/11	Koltuk ünitesi			
	12	808/12	Ayarlayıcıya sahip ayaklık			
	13	808/13	Şasi			

重要！请保存本说明书以备将来参考

请仔细阅读这些说明。如果以下情况，您孩子的安全可能会有风险不遵循说明。

1警告：切勿让儿童无人看管。 **2警告：**确保

所有锁定装置在使用前都已啮合。 **警告：**为避免受伤，请确保

在展开和折叠本产品时，孩子远离。 **警告：**不要让孩子玩耍

这个产品 **5警告：**始终使用约束系统。 **警告：**检查婴儿车车身或座椅单元或汽车座椅 附件装置在使用前正确啮合。 **警告：**本产品不适合 跑步或滑冰。

适用于车辆的最大重量：15 kg。 推车设计 从出生开始使用时，建议对新生儿使用最倾斜的位置 婴儿。 **10** 产品框架适用于经批准的手提式婴儿床和汽车座椅（可选） 仅限制制造商。 **11** 确保符合最低内部高度要求 添加厚度大于20毫米的床垫。 **12** 应使用停车装置 放置和移除孩子时。 **1** 对于装有承载配件的车辆， 最大允许载荷为2 kg。 **1** 注意附在手柄上和/或上的任何负载靠背的后部和/或车辆的侧面将影响车辆的稳定性。 **15** 本产品的的设计目的是 **1** 孩子一次。一次不要携带超过1个孩子。 **1** 所有未经批准的配件 制造商不得使用。 **1** 如果您需要使用额外的线束，请将其固定 它到D环。 **1** 婴儿床适合无法独立，滚动或谁坐下的儿童 不能抬起手或膝盖。 **1** Cam il mondo del bambino保留所有权利 出于技术或商业原因修改产品。 **20** 检查没有零件损坏，在使用产品之前弯曲。 **21** 不要使用没有手提式婴儿床/折叠式婴儿车/汽车的车架 座位带你的孩子。 **22** 请勿在热源附近使用本产品。 **2** 始终使用产品；相反，生产者不对任何错误负责。如果零件丢失或损坏，我们建议您仅使用制造商提供的原装备件。

使用说明书

1, 2 -如何打开推车

3 - 前轮固定

4 - 后轮安装

5 - 卸下后轮

6 - 前轮旋转锁

7 - 使用制动器。

8 - 手柄位置调整

9 - 安装篮子

10 - 取下双向座椅单元

许座椅面对前向或后向（后向是适合从出生到 约12个月，前向适合的是从12至36个月）。

0-12个月配置：后向位置。建议当孩子还很小时（0-12个月）时使用后面向位置，这是为了能 随时看到孩子

12-36个月配置：前向安装。建议当孩子12-36月龄之间使用向前安装的推 车。

0~6个月的模式

安装或拆卸手提婴儿床

11 - 安装手提婴儿床

12 - 取下手提婴儿床

手提婴儿床特点

13a -可旋转基座。

13b -可调整刚性手柄，抗倾斜安全结构。

13c -可通风底座。



13d -可调整靠：向上，向下。

14 -安装风帽。

15 -安装围裙。

16 -去除风帽。

17 -配件V483（可选）

18 -撞击保护。

19 -固定腹带：按照示意图中顺序，将部件“A”插入手提婴儿床基座的插槽中。
警告！使用前 请确保附件“A”固定在了手提婴儿车的基座上。翻过手提婴儿床，按照图示第三点的顺序定位 部件“A”

20 -调整腹带。

21 -正确安装带扣“D”到安全带“C”。将带扣“D” 定位于安全带的最低位置非常重要。

22 -固带子。

23 -调整手提婴儿床的位置。

24 - 如何关闭推车

警告：手提婴儿床作为适用于不超过10公斤婴童的0岁组安全座椅已经通过ECE R 44测试标准：产品必须安装在汽车的后座椅上。如果你的手提婴儿床有可调整的靠背，那么靠背必须

完全放低。汽车的后面板上不能放置松散的物品，否则紧急刹车时将可能会给婴童带来伤害。不要对本产品坐任何改造。对产品的任何改造将导致厂商拒绝承担任何责任。请勿致婴童

于无人看管。告知所有乘客万一汽车发生意外时如何将婴童从车中救出。发生意外后，必须 立刻更换手提婴儿车。任何情况下请确保安全带没有被车门卡住或扭曲。无论何时车中携带

手提婴儿床出行，即使没有携带婴童，也必须将婴儿床固定。任何问题请联系厂商。长时间 暴晒或不正确的清洗，可能会损坏材料或纤维。尽可能减少曝晒。任何情况下保持金属部件

的干燥以避免生锈。所有纤维部件均可在不超过30度温度下洗手。

仅可用于有三点式固定带或收缩带的汽车中。符合ECE No. 16标准。在汽车中使用手提婴儿床时，请务必记得在婴儿床中放置冲击保护配件，并给婴童系上安全带，这是基本的保护

措施。给折叠式婴儿车装组0 +的安全座椅 汽车座椅

25 - 将该组0 +汽车座椅安装到婴儿车

26 - 如何拆卸汽车座椅 关于汽车安全座椅的使用参见相关指导手册。

27 - ， 如何关闭推车

会议使用

警告！座椅靠背的后部要附加上布面。

28 -重要：座椅面料有不同的插槽，对应于塑料座椅的不同位置。在安装5点安全带前要特别

注意阅读说明书。从出生到大约6个月，使用的插槽以红色突出显示在肩带和胯部带的图上。从6个月到36个月，使用的插槽以蓝色突出显示在肩带和胯部带的图上。用于在向前或后部的位置，必须始终按照安全带定位指示。

将5点 安全带组装在折叠式婴儿车。

29 -警告！安装之前，要花时间研究说明，并了解座椅槽定位与肩带（L），腹部带（M），和胯部带（N）等安全带的连接。重要！请务必根据孩子的年龄选择正确的插槽。

30 -肩带配件：插入扣“L”于对应的插槽。重要！扣必须按图通过布面和座椅调节器插槽正

确安装。
31 -腹带：插入扣“M”于相关的插槽。重要：扣必须按图通过布面和座椅调节器插槽正

确安 装。
32 -胯部带：插入扣“N”于相应的插槽。重要！扣必须按图通过布面和座椅调节器插槽正

确安 装。重要！使用之前，确保安全带不会以任何 方式拧住，确保正

确安 装。.

33 -正确的安全带安装。

34 -调整安全带。

35 -打开扣

36 - 重要！有孩子在里面时不转动 座椅。

37 -重要！不要在有孩子的时候提起产品。

0-12个月配置：后向位置。
建议当孩子还很小时（0-12个月）时使用后面后向位置，这是为了能随时看到孩子。

拆下座椅，是指“拆卸可旋转座 椅”。

38 -。向下推，直到听到“咔嚓”一声。重要！确 保座椅正确安装到框架。向下推，直到听到“咔嚓”一声。.

39^N-如何调整靠背：操作控制杆“E” 使得靠背可以调整到不同位置

40 -调整脚踏板：通过向上推操作杆“F”同时向下按脚踏板，可以下调整脚踏板高度

41 -如何使用缓冲杆：向外翻转部件“Y”，然后将缓冲杆固定在扶手的孔洞中。取下时，翻转部件“Y”并取下缓冲杆。

42 -要安装软篷，将零件“S”插入相关的外壳。要去除它，按下“S”上的按钮滑下如图所示。

43 -脚套/围裙（可选）。如果包括，按照使用说明进行安装。

44 - 如何关闭推车

12-36个月配置：前向安装。

建议当孩子12-36月龄之间使用向前安装的推车。

45 - 持座椅手柄，按“G”并向上拉。

46 -转动座椅，并安装它。

47 - 如何关闭推车

48 - 雨具（可选）

警告：在成人的监护下使用；仅用于与发动机罩配合使用。永远不要让孩子在炎热的条件下使用雨具。清洗：用温水手洗

（最高30°C）精致服装洗涤剂。不可漂白。不要使用干燥剂，不可干洗，不可熨烫。挂在阴凉处干燥。用温水和肥皂清洁产品。不要使用清洁剂或类似产品。晾干金属零件，以防止产品生锈。暴露在阳光下过久或者洗涤不当会引起面料和材料变化。当它潮湿时不折叠婴儿车。如果在海滩上使用后需要彻底清洁产品，以去除沙子和盐。

警告：不要由非制造商提供的附件。可选配件：雨具等，配件将取决于不同的产品。

49 - 这辆婴儿车使用不当，特别是在灰尘或恶劣的条件下可能会导致产品故障，（底盘打开和折叠，可能不流畅，前旋转轮系统可能不太好操控…）有必要用湿的布清洁，然后彻底干燥，最后给所有工作部件喷洒有机硅喷雾

52. 更换零件

	N°	Cod.	描述	N°	Cod.	描述
53	23	808/23	包（可选）	30	808/30	梳棉机架
	24	808/24	更换垫（可选）	31	808/31	摇摆基地
	25	808/25	床垫	32	808/32	可调篮筐手柄
	26	808/26	内盖	33	808/33	靠背调节器
	27	808/27	外盖	34	808/34	靠背调节器
	28	808/28	围裙	35	808/35	棉固定机构
	29	808/29	棉布面料	36	808/36	释放杠杆
	41	808/41	汽车座椅安装机构（L+R）+针（4件）	42	808/42	释放杠杆
54						
55	1	808/1	处理	18	808/18	减速机（织物）
	2	808/2	把手 - grp	19	808/19	座椅单位面料覆盖
	3	808/3	前轮+前叉	20	808/20	脚muff
	4	808/4	盖旋转轮	21	808/21	前保险杆
	5	808/5	后轮	22	808/22	完整的罩
	6	808/6	后轮组（完成）	37	808/37	使用说明书
	7	808/7	封闭管	38	808/38	篮
	8	808/8	弹簧折叠机构按钮	39	808/39	5点线束
	9	808/9	刹车杆	40	808/40	防雨罩
	10	808/10	后轮塑料盖			
	11	808/11	座椅单位			
	12	808/12	扶手与调节器			
	13	808/13	机壳			



E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN.

Lexoni me kujdes këto udhëzime përpara përdorimit. Siguria e fëmijës suaj mund të jetë në rrezik nëse këto udhëzime nuk ndiqen.

1 PARALAJMËRIM: mos e lini kurrë fëmijën tuaj pa mbikëqyrje. **2 PARALAJMËRIM:** Përpara përdorimit, sigurohuni që të gjithë mekanizmat e kyçjes (bllokimit) të jenë kyçur saktë. **3 PARALAJMËRIM:** Për të shmangur lëndimet ose dëmtimet, sigurohuni që fëmija të jetë në një distancë të sigurt gjatë hapjes dhe mbylljes së produktit. **4 PARALAJMËRIM:** Mos e lini fëmijën tuaj të luajë me këtë produkt. **5 PARALAJMËRIM:** Përdorni gjithmonë sistemin e fiksimit sigurues. **6 PARALAJMËRIM:** Përpara përdorimit, kontrolloni që mekanizmat e fiksimit të ndenjësës, karrocës ose ndenjësës së makinës të jenë të lidhura saktë. **7 PARALAJMËRIM:** Ky produkt nuk është i përshtatshëm për të vrapuar ose për të rrëshqitur. **8** Ky produkt është projektuar për fëmijë që nga lindja deri në 22 kg, 4 vjeç. **9** Rekomandohet përdorimi i pozicionit më të shtrirë të mbështetëses për foshnjat e porsalindura. **10** Struktura e produktit është e përshtatshme për karrocën dhe ndenjësën e makinave të miratuara nga prodhuesi (opsionale). **11** Mos shtoni dyshek shtesë. **12** Pajisja e ndalimit (parkim) duhet të jetë e kyçur kur vendosni dhe hiqni fëmijët. **13** Mos e ngarkoni koshin me më shumë se 2 kg. **14** Mos varni ngarkesa në dorezë, mbështetëse dhe në anët e produktit: ato mund të rrezikojnë qëndrueshmërinë. **15** Ky produkt është projektuar për 1 fëmijë. Asnjëherë mos mbani më shumë se 1 fëmijë në të njëjtën kohë. **16** Mos përdorni aksesore që nuk janë miratuar nga prodhuesi. **17** Karroca nuk duhet të përdoret sapo fëmija të jetë në gjendje të qëndrojë ulur vetë, të rrotullohet dhe të ngrihet lart me duar dhe gjunjë. Pesha maksimale e fëmijës: 9 kg. **18** Cam (il mondo del bambino) rezervon të gjitha të drejtat për të modifikuar produktin për arsye teknike apo komerciale. **19** Kontrolloni që të mos ketë pjesë të thyera, të përdredhura ose të grisura përpara se të përdorni produktin. **20** Mos përdorni strukturën e zhveshur pa ndenjësë /kosh/ndenjësë makine për të mbajtur fëmijën tuaj. **21** Mos e përdorni produktin pranë burimeve të nxehtësisë. **22** Përdoreni gjithmonë produktin ashtu siç është prodhuar; përndryshe shoqëria heq dorë nga përgjegjësia. Në rast të pjesëve të thyera ose që mungojnë, rekomandohet përdorimi ekskluziv i pjesëve këmbëse origjinale të furnizuara nga prodhuesi. **23** Ndenjësja e makinës dhe koshi i bebes nuk zëvendësojnë karrocën ose krevatin. Nëse fëmija juaj ka nevojë të flejë, vendoseni në një krevat, karrocë ose krevat fëmijësh.

UDHËZIME PËR PËRDORIM.

- 1.2. Si të hapni karrocën.
3. Fiksimi i rrotave të përparme.
4. Fiksimi i rrotave të pasme.
5. Heqja e rrotave të pasme.
6. Bllokimi i rrotullimit të rrotave të përparme.
7. Përdorimi i frenave.
8. Rregullimi i pozicionit të dorezës.
9. Montimi i koshit të karrocës.
10. Heqja e ndenjësës së karrocës.

Ndenjësja e këtij produkti mund të montohet si në pozicionin përballë nënës (rekomandohet nga 0 muaj deri në afërsisht 12 muaj), ashtu edhe në pozicionin e kthyer përpara drejtuar nga rruga (rekomandohet nga 12 muaj deri në 22 kg, 4 vjet).

KONFIGURIMI 0-12 MUJ: ULUR PËRBALLË NËNËS.

Këshillohet që ndenjësja të përdoret në pozicionin përballë nënës për të pasur

mundësinë e mbikëqyrjes së fëmijës ende të vogël (0–12 muajsh) gjatë transportit.

KONFIGURIMI 12 MUAJ–22 KG, 4 VJEÇ: KTHYER PËRPARA (drejtuar nga rruga). Rekomandohet përdorimi i karrocës në pozicionin e kthyer përpara kur fëmija të jetë rritur (nga 12 muaj deri në 22 kg, 4 vjeç).

KONFIGURIMI 0–6 MUAJ: PËRDORIMI I KOSHIT TË NGURTË.

11. Instalimi i koshit në strukturë.

12. Heqja e koshit nga struktura.

13. Funksioni i lëkundjes.

14. Dorezë e rregullueshme me mekanizëm sigurie.

15. Fundi i ajrosur.

16. Rregullimi i mbështetëses lart e poshtë.

17. Mbërthimi i kapotës (mbështjellëses).

18. Mbërthimi i mbulesës.

19. Heqja e kapotës (mbështjellëse).

KONFIGURIMI 0–6 MUAJ: PËRDORIMI I KOSHIT QË PALOSET

20 A–B–C–D. Hapni koshin.

21. Instalimi i koshit në strukturë

22. Heqja e koshit nga struktura

23. Dorezë e rregullueshme me mekanizëm sigurie.

24. Heqja e kapotës (mbështjellëses).

25 A–B–C–D–E–F. Palosni koshin.

26. Mbyllja e karrocës.

NDENJËSE MAKINË.

27. Montimi i ndenjësës së makinës në karrocë.

28. Si të hiqni ndenjësën e makinës.

PËR TË PËRDORUR NDENJËSEN E MAKINËS, SHIKONI LIBRIN PËRKATËS TË UDHËZIMEVE.

29. SI TË PALOSNI KARROCËN.

PËRDORIMI I NDENJËSES.

KUJDES! Gjithmonë lidhni pjesën prej cope të mbështjellëses me pjesën e pasme të mbështetëses.

30. KUJDES! Në copën e ndenjësës së makinës do të gjeni vrima të ndryshme, të cilat korrespondojnë me sistemet e fiksimit në strukturën plastike të ndenjësës së makinës. Përpara se të vendosni rripat me 5 pika, vëzhgoni me kujdes figurën. Nga lindja deri në rreth 6 muaj: zgjidhni vrimat e butonave me të kuqe për të montuar rripin mes këmbëve dhe rripat e shpatullave. Nga 6 muaj deri në rreth 36: përdorni vrimat blu të butonave për të përshtatur rripin mes këmbëve dhe rripat e shpatullave. Nëse karroca është e pozicionuar përballë nënës ose drejtuar nga rruga, rripat me 5 pika duhet të vendosen sipas skemës së paraqitur në figurë.

MONTIMI DHË RREGULLIMI I RRIPAVE ME 5 PIKA NË NDENJËSË.

31. KUJDES! Përpara se të vendosni rripat, vëzhgoni me kujdes figurën për korrespondencën e saktë midis sistemeve të fiksimit të ndenjësës dhe rripave të shpatullave (L), rripit të barkut (M) dhe rripit mes këmbëve (N).

KUJDES! Zgjidhni vrimat e dhura të butonave në lidhje me moshën e fëmijës.

32. MBAJTJA E RRIPAVE TË SHPATULLAVE: futni butonat L në folëtë përkatëse. **KUJDES!** butonat duhet të kalojnë përtej folësë së copës dhe përtej strukturës së ngurtë të shpinores për t'u futur saktë, siç tregohet në detaje.

33. MONTIMI I RRIPI TË RRETH BARKUT: futni butonat M në folëtë përkatëse. **KUJDES!** Butonat duhet të shkojnë përtej folësë së copës dhe përtej strukturës së ngurtë të mbështetëses për t'u futur saktë, siç tregohet në detaje.

34. MONTIMI I RRIPAVE MES KËMBËVE: futni butonin N në folenë përkatëse. **KUJDES!** Butoni duhet të shkojë përtej folësë së copës dhe përtej strukturës së ngurtë të shpinores për t'u futur saktë, siç tregohet në detaje. **KUJDES!** Para përdorimit, sigurohuni që rripat të mos jenë të përdredhur dhe kontrolloni që ato të jenë të fiksuara saktë.

35. Montimi i saktë i rripave.

36. Rregullimi i rripave.

37. Hapja e butonave.

38. KUJDES! KURRË mos e lëvizni ndenjësën me fëmijën brenda.

39. KUJDES! KURRË mos e transportoni karrocën me fëmijën brenda.

KONFIGURIMI 0–12 MUAJ: ULUR PËRBALLË NËNËS.

Këshillohet përdorimi i ndenjësës në pozicionin përballë nënës për të pasur mundësinë e monitorimit të fëmijës ende të vogël (0–12 muajsh) gjatë transportit. Për të hequr ndenjësën, ndiqni paragrafin "HEQJA E NDENJËSES SË KTHYESHME".

40. Afroje pranë vendit përkatës dhe shtyje poshtë deri në KLACK! KUJDES! Sigurohuni që sedilja të jetë e fiksuar mirë në strukturë; më pas shtyjeni poshtë derisa të dëgjoni "KLACK" e vendosjes së suksesshme.

41. SI TË RREGULLOJMË SHPINOREN: për të rregulluar mbështetësen në pozicione të ndryshme, veproni gjithmonë mbi dorezën "E".

42. SI TË RREGULLOJMË MBËSHTETËSEN E KËMBËVE: Për të ulur mbështetësen e këmbëve është e nevojshme të veproni me levën "F", shtyni njëkohësisht mbështetësen e këmbëve poshtë. Për ta ngritur, thjesht shtyjeni lart derisa të kycet automatikisht.

43. PËRDORIMI NGA PARA: rrotulloni nga jashtë elementët "Y" dhe futni pjesën e përparme në vendet përkatëse. Për ta hequr atë, rrotulloni elementët "Y" dhe hiqini ato.

44. PËR TË NGJITUR MBËSHTJELLËSEN (KAPOTËN): futni elementët "S" në vendet e tyre. Për ta hequr, shtypni butonin në elementin "S" dhe hiqni kapotën, siç tregohet në figurë.

45. Mbulesë këmbësh (opsionale). Nëse është e pranishme, përdoreni siç tregohet në figurë.

46. SI TË PALOSNI KARROCËN.

KONFIGURIMI 12 MUAJ–22 KG, 4 VJEÇ: ULUR PARA (drejtuar nga rruga).

Rekomandohet përdorimi i karrocës në pozicionin e kthyer përpara kur fëmija është më i madh (nga 12 muaj deri në 22 kg, 4 vjeç).



47. Vendosni anët e ndenjësës siç tregohet në figurë, shtypni levën "G" dhe tërhiqni gjithçka lart.

48. KTHEJENI NDEJËSËN DHE VENDOSËNI.

49. Si të palosni karrocën.

50. MBULESA E SHIUT (OPSIONALE).

KUJDES:

a. përdoreni atë në prani të një të rrituri.

b. përdoreni vetëm së bashku me kapotën.

c. mos e lini fëmijën nën mbulesën e shiut gjatë nxehtësisë së verës.

PASTRIMI: Për të pastruar artikullin, përdorni ujë të ngrohtë me sapun. Mos përdorni tretës dhe derivate. Thajini pjesë metalike për të parandaluar ndryshkun.

Ekspozimi i zgjatur në diell dhe larja që nuk përputhet me udhëzimet mund të shkaktojë ndryshime ngjyrash në shumë materiale dhe copë. Kufizoni ato nëse është e mundur. Mos e palosni karrocën kur është e lagur. Kur karroca përdoret në plazh, pastrojeni tërësisht për të hequr rërën dhe kripën nga mekanizmat e rrotave. Lani me dorë në ujë të vakët (maksimumi 30°C) me detergjent për sendet delikate. Mos përdorni zbardhues. Mos e thani

me tharëse, mos e lani në të thatë, mos hekurosni. Hapini të gjitha veshjet në hije.

PARALAJMËRIM: Mos përdorni aksesore që nuk janë të miratuar nga prodhuesi.

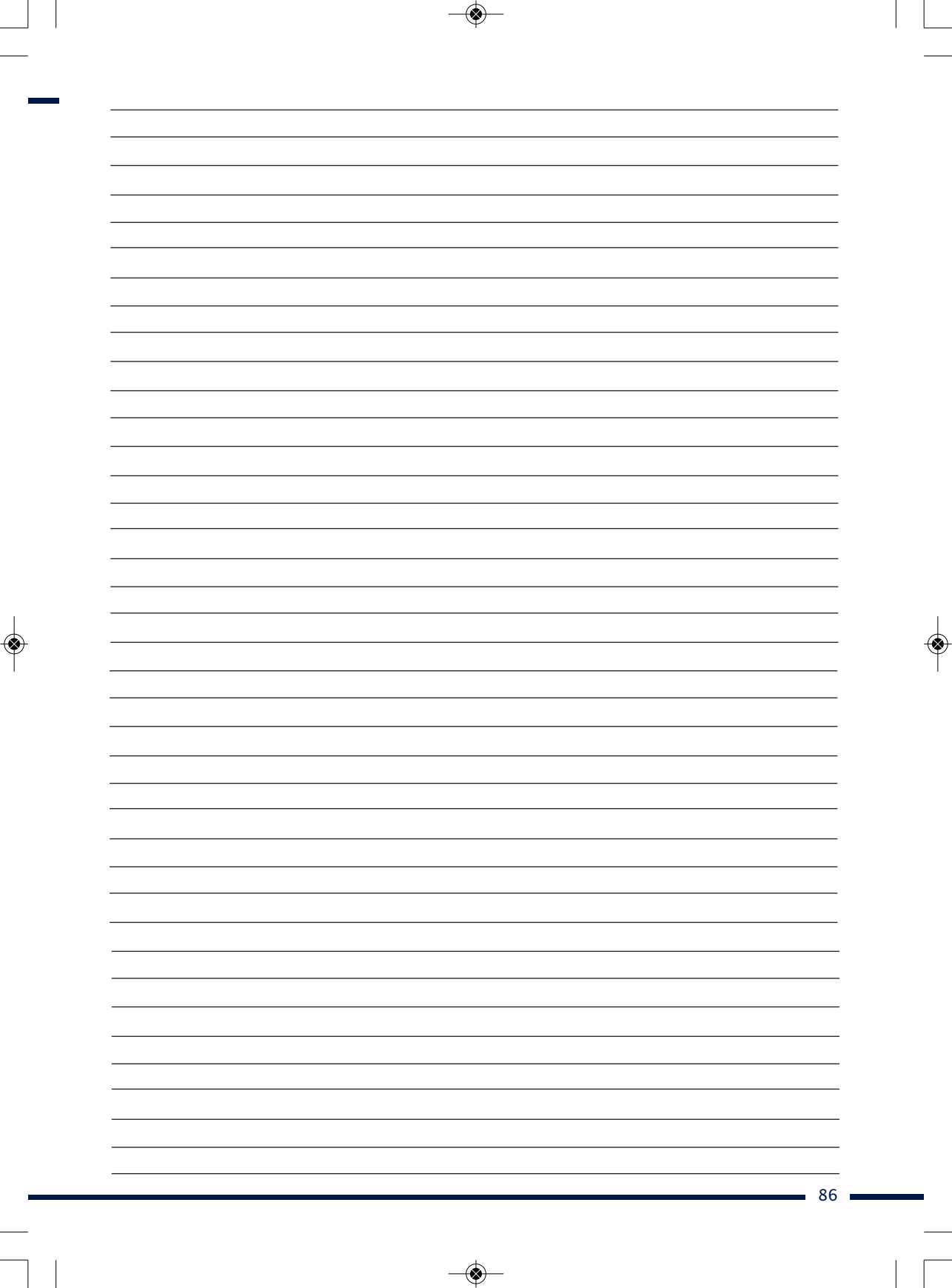
AKSESORË OPSIONALE: Prania e mbulesës së shiut, mbulesës së këmbëve dhe kompletit për sigurinë në makinë, si aksesore opsionale, varen nga konfigurimi përfundimtar i produktit.

51. MIRËMBAJTJA.

Përdorimi i gabuar i karrocës në tokë veçanërisht me pluhur ose të ndotur mund të çojë në një mosfunksionim të produktit (hapja ose mbyllja e strukturës nuk bëhet lehtësisht, sistemi i rrotullimit të rrotave të përparme nuk futet lehtësisht...). Prandaj, do të jetë e nevojshme të pastroni (mundësisht me një leckë të lagur), të thani dhe të lyeni pjesët lëvizëse me llak silikon.

52. PJESË ZËVENDËSUESE

	N°	Cod.	Përshkrim	N°	Cod.	Përshkrim
53	23	808/23	Çanta (opsionale)	30	808/30	Struktura e kapotës (mbështjellëse)
	24	808/24	Çantë me Fashë për ndërrim (opsionale)	31	808/31	Karrige lëkundëse
	25	808/25	Dyshek	32	808/32	Mbërthyesë e shpinore
	26	808/26	Veshje e brendshëm	33	808/33	Rregullues i shpinore
	27	808/27	Veshje e jashtme e koshit (opsionale)	34	808/34	Shpinore
	28	808/28	Mbulesa	35	808/35	Mbërthyesë për koshin djathtas+majtas
	29	808/29	Veshje e kapotës (mbështjellëse)	36	808/36	Leva e lirimit
54	41	808/41	Mbërthyesë për ndenjësën e makinës Grupi 0+ (djathtas+majtas)+kunjat e fiksimit	42	808/42	Leva e lirimit
55	1	808/1	Dorezë e plotë	18	808/18	Përshtatës jastëku (opsionale)
	2	808/2	Struktura e dorezës e plotë	19	808/19	Veshje e ndenjësës
	3	808/3	Rrota e përparme dhe piruni	20	808/20	Mbulesa e këmbëve (opsionale)
	4	808/4	Kapak rrotullues	21	808/21	Tab i përparëm mbrojtës
	5	808/5	Rrota e pasme	22	808/22	Kapotë (mbështjellëse) e plotë
	6	808/6	Pjesa e pasme e plotë	37	808/37	Libri udhëzues
	7	808/7	Tubi mbyllës	38	808/38	Koshi
	8	808/8	Butoni i mbylljes + susta	39	808/39	Rrip me pesë pika
	9	808/9	Shiriti i frenave	40	808/40	Mbulesa e shiut
	10	808/10	Kapaku i rrotave të pasme			
	11	808/11	Pozicioni ulur			
	12	808/12	Pedane për këmbët bashkë me çelësa			
	13	808/13	Strukturë e plotë			



MODUS

Art. 808020

Sistema 2in1 - 2in1 system

MADE IN ITALY



Seduta fronte mamma
(0-1 anno)
Parent facing seat
(0-1 year)



Seduta fronte strada
(1-4 anni fino a 22 kg)
Forward facing seat
(1-4 years up to 22 kg)



Borsa con fasciatoio
Bag with changing mat



78 cm h
8,5 kg



www.camspa.it



[cam.officialpage](https://www.facebook.com/cam.officialpage)



[camspamovie](https://www.youtube.com/c/camspamovie)



[camspa_official](https://www.instagram.com/camspa_official)

Via G. Micca, 5 - 24064 - Grumello del Monte (Bg) - Italy - Tel. +39 035 4424611 - Fax +39 035 4424612/613